

СМОТРИТЕ КИНО, СЛУШАЙТЕ  
МУЗЫКУ И ЧИТАЙТЕ  
РАСШИРЕННУЮ ВЕРСИЮ  
ЖУРНАЛА R FLIGHT НА НОВОМ  
РАЗВЛЕКАТЕЛЬНОМ ПОРТАЛЕ  
АВИАКОМПАНИИ «РОССИЯ»  
RPORTAL.AERO



# R Flight

#4 (63) | Апрель 2022

ВАШ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ  
ЭКЗЕМПЛЯР

«Дома за рубль»  
на миллионы  
в Томске  
с. 20

Дубай: путь  
от лобстеров  
к корням  
с. 42

Анастасия  
Павлюченкова —  
о кортах и раздевалках  
с. 58

Как  
построить  
библиотеку  
с. 66



ПРИОРИТЕТ

• Клубный дом •

Воскресенская набережная, 32

ЖИТЬ В ЦЕНТРЕ  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГА —  
МОЙ ПРИОРИТЕТ



(812) 66 888 88  
[priority.spb.ru](http://priority.spb.ru)

Застройщик: ООО «Еврострой-УСП».  
Разрешение на строительство № 78-018-0160-2016 от 22.12.2016 г.  
Проектная декларация на сайте: [наш.дом.рф](http://наш.дом.рф). Реклама.

# СОБЕРИ СВОЙ ДОМАШНИЙ ФИТНЕС-ЗАЛ

## Основа стильного фитнес-зала

Японская стенка позволит создать многофункциональный фитнес-комплекс в ограниченном пространстве квартиры/дома/офиса. Спортивный инвентарь оснащен турником с кольцом для крепления дополнительных снарядов (груша, канат), съемными брусками, Bluetooth-аудиосистемой и встроенными цифровыми часами для контроля за временем тренировки.

## Бег, ходьба и велотренировка

Ультратонкая беговая дорожка делает ходьбу и бег приятным, безопасным, бесшумным и эффективным занятием. Улучшенная система амортизации снижает нагрузку на суставы и позвоночник.

Велотренировка — одна из самых простых тренировок, которая даёт максимальный жиросжигающий эффект. Компактный велотренажер дает возможность совмещать спорт с другими повседневными делами.



Подробнее на  
yamaguchi.ru

ПОЛУЧИТЕ  
СКИДКУ  
**10%**  
НА ФИТНЕС-  
ПРОДУКТЫ\*

AR0422F

Предъявите фото этой  
страницы с промо-  
кодом в любом салоне  
YAMAGUCHI



СКАЧАЙ  
ПРИЛОЖЕНИЕ  
YAMAGUCHI

Бонусы, тренировки,  
скидки и многое  
другое!

 **YAMAGUCHI**

8 800 333-12-81 yamaguchi.ru

Реклама



# YAMAGUCHI

#ЯМОГУЧИЙ

## «Я выбираю Yamaguchi»

Дмитрий Нагиев



Двойной механизм —  
тройная польза!

Любит, когда  
я команду!

Кайфище...  
Попробуй — ощутишь

ПЕРЕЙДИ  
СЕЙЧАС

И ДАЖЕ  
ВО ВРЕМЯ ПОЛЁТА



ПОГРУЗИТЬСЯ В МИР  
МАССАЖА, КРАСОТЫ  
И СПОРТА

ПЕРЕЙДИ  
СЕЙЧАС

8 800 333-12-81

\*1305 короткий  
номер

yamaguchi.ru

ПОЛУЧИТЕ  
СКИДКУ **36 000** рублей\*

Предъявите фото этой страницы с промокодом  
в любом салоне US MEDICA или YAMAGUCHI

AR0422MC

\*Данная скидка не суммируется с другими акциями. Скидка действует при покупке массажных кресел стоимостью выше 350 000 рублей в фирменных салонах Yamaguchi и US Medica и на сайте www.yamaguchi.ru. Срок мероприятия: с 01-04-2022 по 01-10-2022. ООО «Старлайт». 129626, г. Москва, просп. Мира, д. 102, корп. 1, этаж 8, комната 807, офис 266. ОГРН: 1217700197516 от 23 апреля 2021 г.

\*Скидка не суммируется с другими акциями. Скидка действует при покупке товаров категории «Беговые дорожки и фитнес» в фирменных салонах Yamaguchi и US Medica и на сайте www.yamaguchi.ru. Промокод со страницы действует с 01.04.2022 по 01.10.2022. ООО «Старлайт». 129626, г. Москва, просп. Мира, д. 102, корп. 1, этаж 8, комната 807, офис 266. ОГРН: 1217700197516 от 23 апреля 2021 г.

## «Россия» и Dream Aero открыли первый тренажер в Казани

В Казани при поддержке авиакомпании «Россия» открыт первый симулятор лайнера Boeing 737NG от компании Dream Aero.

Dream Aero аналогичен тренажерам, используемым для обучения профессиональных пилотов. Full Flight Simulator установлен на динамической платформе, благодаря которой у обучающегося возникает иллюзия реального полета. При наборе скорости и взлете ощущаются неровности бетонной взлетной полосы и момент отрыва. В ходе полета платформа точно отрабатывает последствия производимых действий в заданных условиях полета — крены, турбулентность и т.д. Подвижность обеспечивается мощной гидравлической системой, управляемой компьютером.

Гости открытия, которым посчастливилось первыми оказаться в точной копии кабины самолета Boeing 737NG в окружении приборов, датчиков, специальных индикаторов и органов управления, полностью идентичных реальным, получили возможность занять кресло пилота и примерить на себя роль командира пассажирского авиалайнера.

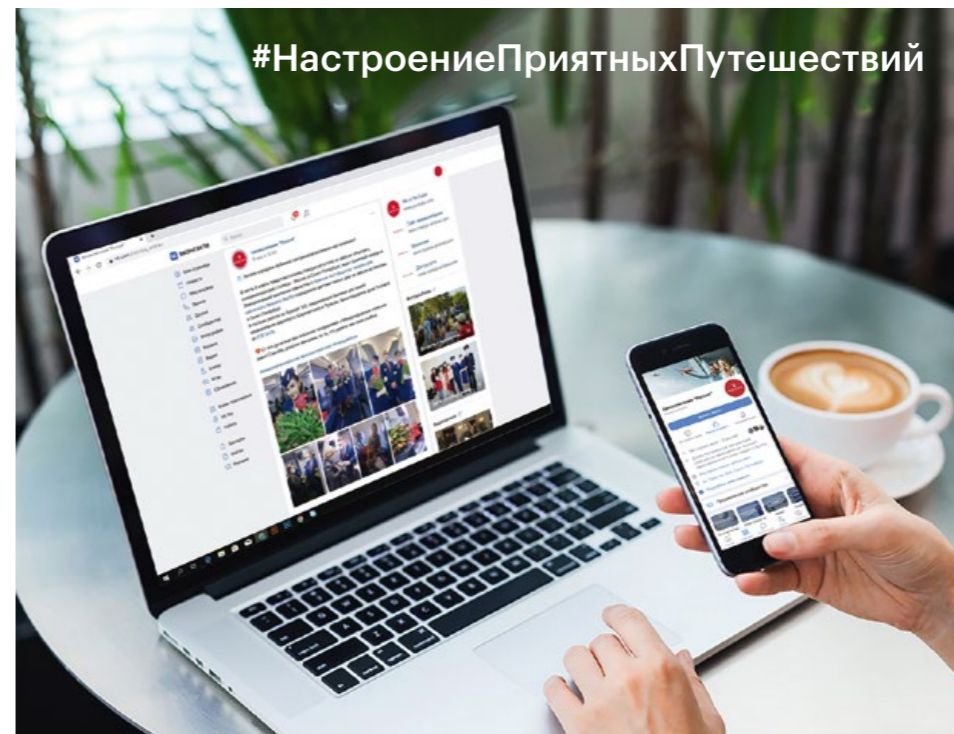
Тренажеры Dream Aero — полностью отечественный продукт, использующий разработки российских инженеров. Они создаются при активном участии экспертов авиакомпании «Россия» и отвечают высочайшим стандартам качества. Комплексы установлены уже в 10 городах России — в Воронеже, Екатеринбурге, Краснодаре, Москве, Нижнем Новгороде, Новосибирске, Самаре, Санкт-Петербурге, Хабаровске и теперь в Казани.



С апреля 2022 года все самолеты Superjet 100 авиакомпании «Россия», оборудованные системой Donica, обеспечены автоматизированными сообщениями PRAM (от англ. Pre-recorded Announcement and Music — предварительно записанное объявление и музыка). Аудиосо-

общения для пассажиров авиакомпании «Россия» звучат на русском и английском языках. Объявления на русском языке записал народный артист России Александр Клюквин. В качестве музыкального сопровождения выбран «Канон ре-мажор» композитора Иогана Пахельбеля

в исполнении художественного творческого коллектива ФГБУ «РГМЦ» — Академического большого концертного оркестра имени Ю.В. Силантьева под управлением главного дирижера и художественного руководителя, заслуженного деятеля искусств России Александра Клевицкого.



Летаем и радуем любимых пассажиров весенним настроением! 8 марта представительница прекрасного пола на рейсах авиакомпании «Россия», соединяющих Москву и Санкт-Петербург, ждал приятный сюрприз. Экипажи лайнеров совместно с партнерами авиакомпании подарили милым дамам цветы и подарки. Подробный фотоотчет о событии размещен на официальной странице авиакомпании «Россия» @rossiya\_airlines в социальной сети ВКонтакте.

ФОТОГРАФИИ: АРХИВ ПРЕСС-СЛУЖБЫ

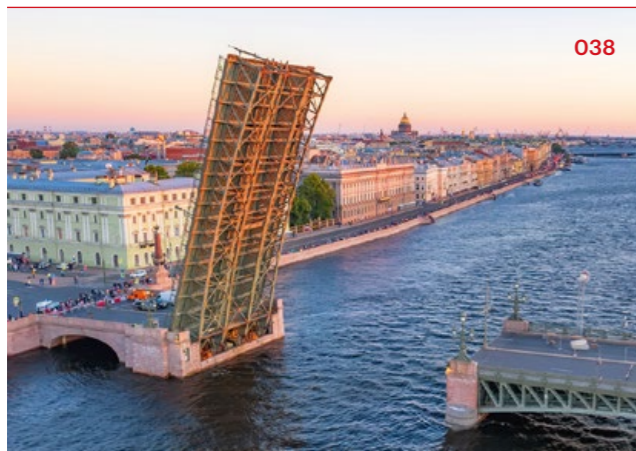
Что

Фестиваль народности сето в Псковской области 014



Самый большой скульптурный парк в России 016

Где



038

ТОМСК  
Работы по домам 020

ЧЕЛЯБИНСК  
Парки вместо цехов 026

САРАТОВСКАЯ ОБЛАСТЬ  
Церковь в деревне Цюрих 030

ЕГОРЬЕВСК  
Полотна и дороги 034

ВОРОНЕЖ  
Крадущийся тигр, поворачивающий Дон 037

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ  
С моста виднее 038

ДУБАЙ  
От гигантомании к гастрогегемонии 042

R Flight - 04/2022

Когда

Москва, Санкт-Петербург, Тула, Оренбург, Владивосток — российская культурная жизнь в апреле 046

Базальтовые соты — геологическая загадка 048

Хоккей, футбол и гандбол — спортивные события апреля 056



048

ФОТОГРАФИИ: АРХИВ ПРЕСС-СЛУЖБЫ; ААРРР / ШУТТЕРСТОК; ЕКАТЕРИНА ВАСИЛИНА / WIKIMEDIA COMMONS

TRUSSARDI

НОВАЯ ПАРФЮМЕРНАЯ ВОДА ДЛЯ ЖЕНЩИНЫ-ИКОНЫ СТИЛЯ



ООО «Алькор и ко», 119261, город Москва, Ленинский проспект, д.72/2; ОГРН 10277359498324. Реклама.

На одной волне с тобой!

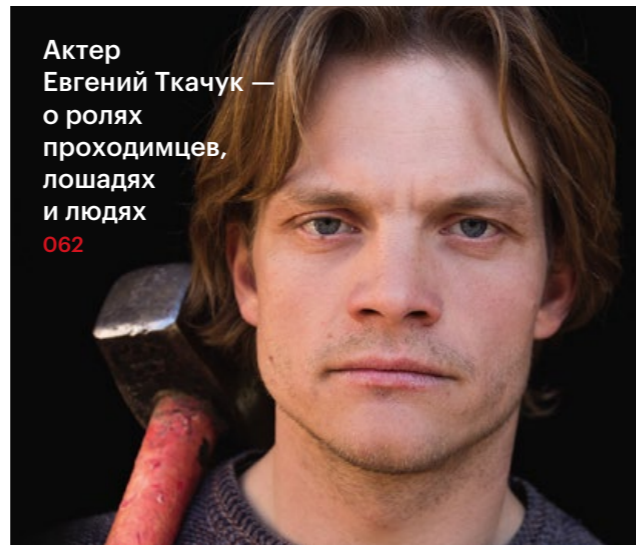
Л'Этуаль

letu.ru | 8 800 200 23 45

## Диалоги



Теннисистка Анастасия Павлюченкова — о победах в жизни и поражениях в раздевалке 058



Актер Евгений Ткачук — о ролях проходимцев, лошадях и людях 062

## Открытия

- Пройти в библиотеку 066
- «Мода в кино» от Кристофера Лаверти 070
- «Русская кухня. От мифа к науке» 082

## Сочинения

- Ольга Филатова. «Облачно, возможны косятки» 086



## Детям

- Чтение. Марина Ясинская «Восьмирье. Мечты и пичальки» 092



## Информация

- Полезные сведения для пассажиров авиакомпании «Россия» 099

Читайте расширенную версию журнала R Flight в бортовой системе развлечений авиакомпании «Россия».



ФОТОГРАФИИ: JONN BERRY/GETTY IMAGES; ВАЛЕРИМЕР КРИСТИНА ИВАНОВА / WIKIMEDIA COMMONS ИЛЛЮСТРАЦИИ: ТАТЬЯНА ПЕТРОВОСКА

ООО «МОНАРХ» 191011, Санкт-Петербург, Невский проспект, д. 32-34, литер А, помещение 72-Н, комнаты 3-10 ОГРН: 1089847175263

Реклама



Владимир Михайлов



Крест поклонный «КАЗАНСКИЙ ОБРАЗ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ»

МОСКВА — САНКТ-ПЕТЕРБУРГ — ЕКАТЕРИНБУРГ — КРАСНОДАР — КАЗАНЬ — БАДЕН-БАДЕН  
МОСКВА: ул. Большая Дмитровка, 16 «Галерея Михайлов» | Кутузовский пр., 2/1 Отель «Рэдиссон»  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ: ул. Михайловская, 1/7 Гранд Отель Европа | ул. Большая Конюшенная, 10 «Галерея Михайлов»  
8 800 505 69 31 | WWW.VMIKHAILOV.COM





Flight

#4 (63) | Апрель 2022

### Редакция

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР	Анна Черникова
АРТ-ДИРЕКТОР	Лада Астафурова
ЗАМЕСТИТЕЛЬ ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА	Олеся Репкина
ВЫПУСКАЮЩИЙ РЕДАКТОР	Мария Макуш
ФОТОРЕДАКТОР	Ксения Маковецкая
ДИРЕКТОР ПО ПЕЧАТИ	Алексей Багаев
КОРРЕКТУРА, ФАКТЧЕКИНГ	Ирина Зубкова, Елена Россоховатская
АНГЛИЙСКИЙ ТЕКСТ	Василий Сонькин

### Над номером работали:

Мария Белоковильская, Александр Золотарев, Ася Зольникова, Ольга Мамаева, Дмитрий Маслов, Екатерина Селиванова, Полина Сурнина, Анастасия Чибисова, Валерий Чусов

### Отдел рекламы

тел: +7 (495) 899-05-00

ДИРЕКТОР ПО ПРОДАЖАМ	Наталья Гринченко ngrinchenko@aerogroup.ru
РУКОВОДИТЕЛЬ ОТДЕЛА РАЗВИТИЯ ВНУТРЕННЕГО И ВНЕШНЕГО ТУРИЗМА	Елена Боева boeva@aerogroup.ru
АССИСТЕНТ ДИРЕКТОРА ПО ПРОДАЖАМ	Елена Литвиновская litvinovskaya@aerogroup.ru

### Отдел рекламы по Санкт-Петербургу

ДИРЕКТОР ПО РЕКЛАМЕ	Мария Артамонова martamonova@aerogroup.ru
РУКОВОДИТЕЛЬ НАПРАВЛЕНИЯ ПО РАЗВИТИЮ МУЛЬТИМЕДИЙНЫХ СИСТЕМ	Светлана Крушинская skrushinskaya@aerogroup.ru
МЕНЕДЖЕР КЛИЕНТСКОГО СЕРВИСА	Юлия Ковальчук kovalchuk@aerogroup.ru

### Учредитель

АО «Авиакомпания «Россия»  
Издатель ООО «Аэрогрупп»

### Адрес издателя и редакции

125284, г. Москва, вн. тер. г. Муниципальный округ Беговой, пр-т Ленинградский, д. 31А,  
стр. 1, этаж/помещ./ком. 22/1/3Б, 9, 10, 11, 20  
info@airpress.media

### Печать

ООО «Первый полиграфический комбинат», 143405, Московская обл., Красногорский район, п/о «Красногорск-5», Ильинское шоссе, 4-й км,  
тел. +7 (495) 510 2781, www.1pk.ru. Тираж — 100 000 экземпляров. Журнал зарегистрирован в Федеральной службе по надзору в сфере связи, информационных  
технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор). Свидетельство о регистрации R FLIGHT ПИ № ФС77-73571 от 31 августа 2018 г.  
Дата выхода в свет: 1 апреля 2022 года. Распространяется бесплатно на бортах воздушных судов АО «Авиакомпания «Россия». Материалы на с. 4-5, 15, 17, 55, 57,  
65, 98-118 размещаются от имени Учредителя на основании ст. 18 Закона РФ «О средствах массовой информации». Редакция журнала не несет ответственности  
за содержание рекламных материалов. Редакция не вступает в переписку с читателями и не рецензирует рукописи. В журнале освещены маршруты и события,  
актуальные на момент подписания номера в печать. Перепечатка любых материалов возможна только с письменного разрешения издателя.

6+

# Планируйте отпуск в круизе по России с кешбэком 20%\*

Водоходъ



\*При оплате картой «МИР» до 30 апреля 2022. Подробные условия акции на vodohod.com

БРОНИРОВАНИЕ И ЗАКАЗ БИЛЕТОВ: 8 800 555 05 05 / VODOHOD.COM

Офисы продаж: Москва — Санкт-Петербург — Казань — Самара — Нижний Новгород — Красноярск

ООО «Водоходъ», 125040, г. Москва, Ленинградский проспект, д. 15, стр. 14, этаж 4, пом. V. ОГРН:1047796094697. Реестровый номер туроператора: серия РТО №002057

РЕКЛАМА



## Как паркуют самолеты

ТЕКСТ  
Валерий Чусов

Полет — основной способ передвижения самолета, но ездить он тоже, конечно, умеет.

Управлять самолетом на земле нелегко из-за его размеров и массы. Например, верхняя палуба Boeing 747-400 расположена на высоте под восемь метров, то есть экипаж смотрит на летное поле примерно с третьего этажа. Когда этот тип воздушного судна только появился, для обучения пилотов рулению был сделан специальный тренажер такой высоты.

Пространство летного поля включает взлетные полосы и перрон, который в свою очередь состоит из рулежных дорожек, предназначенных для движения самолета от полосы к месту стоянки, где производится его обслуживание. Сориентироваться на летном поле пилотам помогает разметка. Путь следования самолетов к перрону и стоянкам обозначен желтыми линиями, сами стоянки — красными восьмиугольными контурами.

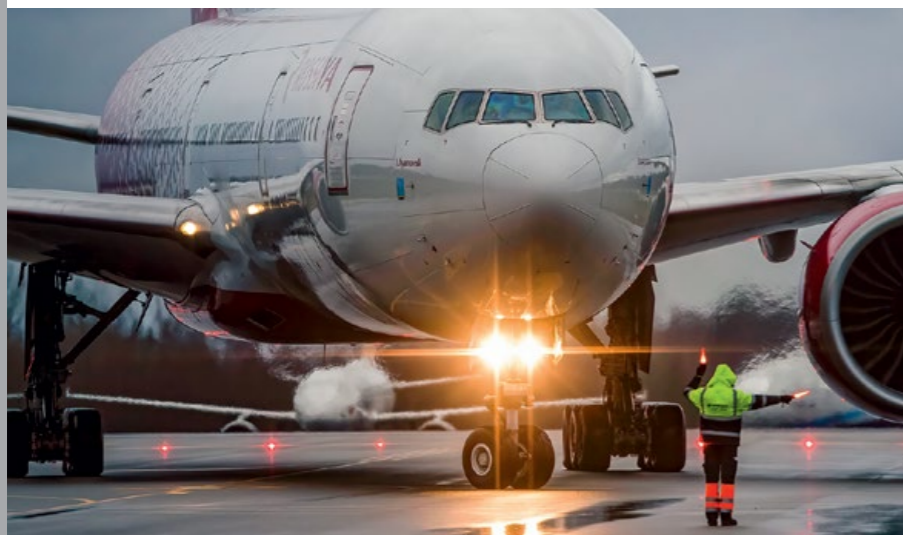
Белую разметку на поле используют служебные автомобили. На взлетно-посадочной полосе разметка тоже белая, но она для самолетов. Люди и автомобили могут там находиться только во время проведения согласованных работ. Разметка, предназначенная для самолетов, дублируется специальными фонарями, которые встроены в перрон и взлетно-посадочную полосу. Также для видимости в ночное время подсвечены знаки с информацией для пилотов.

Но в больших аэропортах, как, например, Пулково, где общая площадь перронов составляет около десяти гектаров, экипажам не всегда просто сориентироваться. Особенно ночью или в плохую погоду. В таких случаях на помощь приходят специальные автомобили сопровождения. На них установлен большой светящийся короб с надписью Follow Me (англ. «Следуй за мной»), мигающей поочередно зеленым и красным, и иногда дополнительным табло, на котором при необходимости

высвечиваются команды Slow (англ. «Медленно») и Stop (англ. «Остановка»).

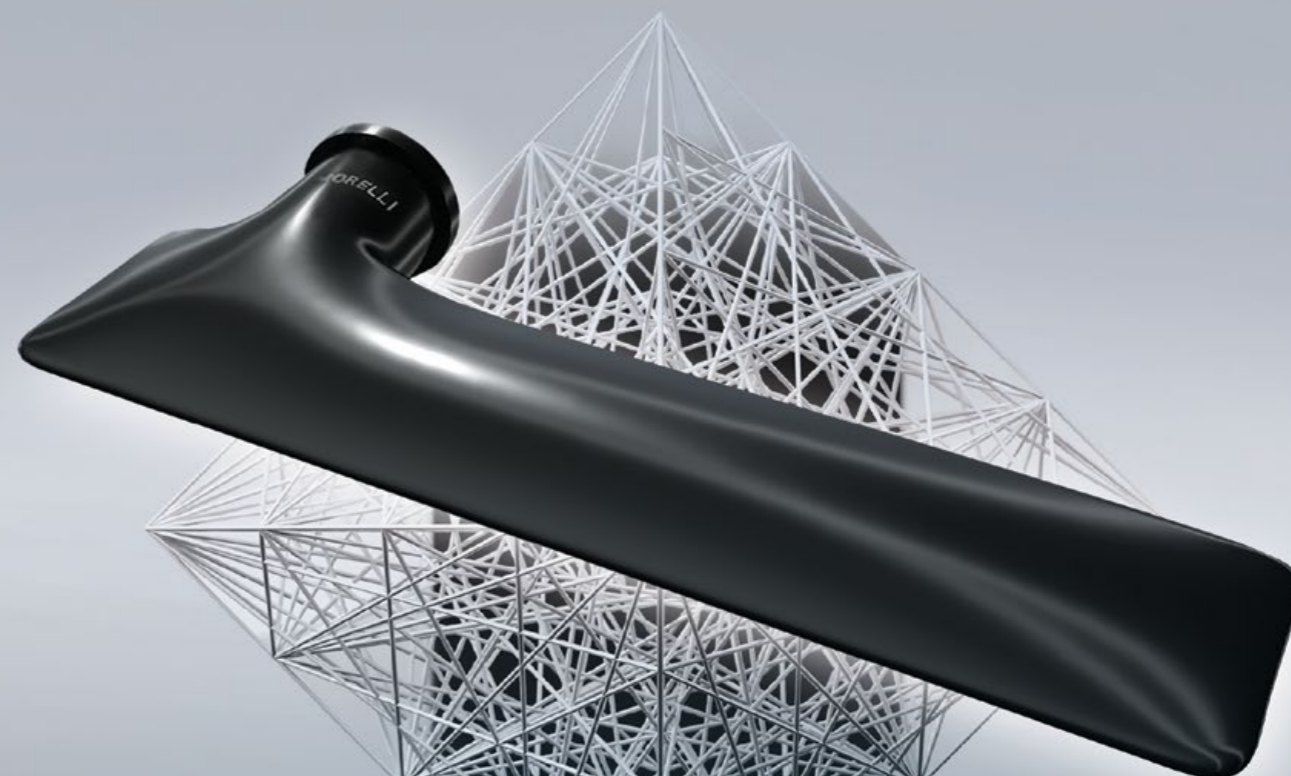
Запарковаться на стоянке помогают авиационные маршалы — люди в яркой одежде со светящимися жезлами в руках. Они подают команды жестами. Хотя на разметке нанесено положение носового колеса шасси, пилотам особенно высоких лайнеров эти метки могут быть просто не видны. А чувствовать габариты самолета до сантиметра — особое искусство, ведь, например, на лайнерах 747-400 носовая стойка расположена на расстоянии 7,75 метра от носа.

Самолеты часто припаркованы носом к терминалам. Практически у всех воздушных судов сейчас есть реверс двигателей, но он предназначен для торможения при посадке. К тому же использование двигателей на стоянке в большинстве аэропортов запрещено из соображений безопасности — пилоты не могут контролировать зону за самолетом, зеркал и камер заднего вида на лайнерах нет. Чтобы выехать на место запуска двигателей, нужно совершить движение назад, а затем переместиться по рулежным дорожкам к взлетно-посадочной полосе. Поэтому со стоянки лайнеры вытаскивает буксир, в авиации именуемый тягачом. Эта машина странного вида сконструирована так, чтобы подъехать к самолету максимально близко, не повредив его. А чтобы обеспечить достаточное сцепление колес с поверхностью и способность сдвигать с места самолеты весом до нескольких сотен тонн, эти машины делают очень тяжелыми. Например, используемый в Пулково тягач Goldhofer AST2 имеет высоту 1,65 метра и массу 16,5 тонны. Его 12-литровый дизельный двигатель развивает более 400 л. с. — этого достаточно, чтобы без проблем докатить до взлетной полосы даже Boeing 777.



# MORELLI®

MADE IN ITALY\*



## ВЫБЕРИ СВОЙ ДИЗАЙН



morelli.ru

8 804 333 45 56



## ЧТО

фестиваль народности сето  
самый большой скульптурный  
парк в России



## Место встречи сето

В августе в деревне Сигово Псковской области пройдет фестиваль «Сетомаа. Семейные встречи», посвященный народности сето. Мероприятие состоится в рамках Года культурного наследия народов России.

Сето — финно-угорский народ с богатой историей и традициями. Другие его названия — «сету», «псковская чудь» и «полуверцы». Первое упоминание о народности

зафиксировано в Псковской летописи XII века. В середине XIX века на территории Псковской губернии проживало около семи тысяч представителей народности. Сегодня их значительно меньше, около 200 человек. Большая часть сето — до десяти тысяч — живет в Эстонии.

В Сигово Псковской области находится единственный государственный музей сето в России, а также авторский музей сето, созданный петербургской учительницей музыки Татьяной Огаревой.

Традиционно сето занимались земледелием и животноводством. Выращивали зерновые культуры, разводили крупный рогатый скот, овец, свиней, держали домашнюю птицу. Единственное занятие, которого сето старались избегать, —

рыболовство. Считалось, что на воде не только мужчины ловят рыбу, но и рыба — мужчин.

А еще народность сето славится своим фольклором. Например, у них предусмотрено множество песен на все случаи жизни: когда кормят домашних животных, готовят еду, ходят за водой и работают в поле. Раньше, чтобы выйти замуж, девушка должна была знать не менее ста песен. Иначе будущий муж мог посчитать ее плохой хозяйкой. До сих пор на традиционных праздниках сето устраивают музыкальные импровизации. Их можно будет услышать и на фестивале. Помимо музыкальной и фольклорной части в ходе мероприятия запланирован круглый стол по вопросам сохранения культуры сето.

ФОТОГРАФИЯ: LIISA EGIJTE / FLOKKA.COM

# ПУТЕШЕСТВУЙТЕ ПО РОССИИ НА SUPERJET



**ИЗ МОСКВЫ:** АРХАНГЕЛЬСК, АСТРАХАНЬ, ВОЛГОГРАД, ИЖЕВСК, МАГНИТОГОРСК, МАХАЧКАЛА, МУРМАНСК, НИЖНЕКАМСК, НИЖНИЙ НОВГОРОД, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, САРАТОВ, СОЧИ, СТАВРОПОЛЬ, СЫКТЫВКАР, ТЮМЕНЬ, ХАНТЫ-МАНСИЙСК, ЧЕЛЯБИНСК

**ИЗ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА:** АПАТИТЫ, АРХАНГЕЛЬСК, ВОЛГОГРАД, ГРОЗНЫЙ, ЕКАТЕРИНБУРГ, КАЗАНЬ, КАЛИНИНГРАД, МАХАЧКАЛА, МИНЕРАЛЬНЫЕ ВОДЫ, МОСКВА, МУРМАНСК, НАЛЬЧИК, НИЖНЕВАРТОВСК, НИЖНИЙ НОВГОРОД, САМАРА, СЫКТЫВКАР, ТОБОЛЬСК, ТЮМЕНЬ, УФА

РЕКЛАМА. СЕРТИФИКАТ ЭКСПЛУАТАНТА АОС #2 ОТ 10.08.2015 АО «АВИАКОМПАНИЯ «РОССИЯ», 196210, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, УЛ. ПИЛОТОВ, Д.18, КОРП. 4, ОГРН 1117847025284  
ФИЛИАЛ ПАО «КОРПОРАЦИЯ «ИРКУТ» — «РЕГИОНАЛЬНЫЕ САМОЛЕТЫ», 115280, Г. МОСКВА, УЛ. ЛЕНИНСКАЯ СЛОБОДА, Д. 26, ОГРН 1023801428111

**РОССИЯ**



в составе  
OAK

РЕГИОНАЛЬНЫЕ САМОЛЕТЫ  
ФИЛИАЛ ПАО «КОРПОРАЦИЯ «ИРКУТ»

## Самый большой скульптурный парк в России

Парк «Легенда» расположен в селе Рамзай в 20 км к северо-западу от Пензы. Это одна из крупнейших в мире коллекций скульптур под открытым небом. Здесь выставлено более 350 произведений из мрамора, гранита, дерева, металла, бронзы,

созданных скульпторами из России, Японии, Индии, Китая, Бельгии, Австралии и других стран.

Парк образовался в 2008 году, когда в Рамзае прошел первый международный симпозиум «Осень. Пенза. Вдохновение». Мероприятие переросло в ежегодное. И теперь каждую осень художники и скульпторы со всей планеты приезжают в Пензенскую область. Участники фестиваля обмениваются идеями, делятся друг с другом секретами вдохновения и создают произведения на заданную тему, которые затем становятся частью основной экспозиции парка. С 2012 года международные скульптурные симпозиумы «Осень. Вдохновение. Пенза» проводятся под эгидой ЮНЕСКО.

Сегодня в «Легенде» можно увидеть выполненные из разных материалов и в разных техниках изображения животных и людей, мифических героев и литературных персонажей. Территория парка условно делится на несколько тематических частей: «Сновидения», «Источник силы», «Райское место», а еще «Сад камней» — с карельскими гранитами и уральским мрамором. Также в парке работает галерея «Арт-Пенза» — в 17 залах собраны работы современных художников.

Прогулку можно чередовать с отдыхом на пляже у небольшого озера. На территории «Легенды» есть кафе, а растянуть удовольствие от посещения парка на пару дней поможет здешняя гостиница.

«Предложение», Ли Санг Хеон, Корея  
«Жирафы», Глеб Ткаченко, Россия



ФОТОГРАФИИ: АРХИВ ПРЕСС-СЛУЖБЫ

# К БОГАТСТВАМ КОЛЬСКОГО ПОЛУОСТРОВА

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ – АПАТИТЫ  
ДО 4 РЕЙСОВ В НЕДЕЛЮ



РЕКЛАМА. СЕРТИФИКАТ ЭКСПЛУАТАНТА АОС #2 ОТ 10.08.2015  
АО «АВИАКОМПАНИЯ «РОССИЯ», 196210, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, УЛ. ПИЛОТОВ, Д.18, КОРП. 4, ОГРН 1117847025284

**РОССИЯ**

WWW.ROSSIYA-AIRLINES.COM

# ОТДЫХ В РИТМЕ ПРИРОДЫ И СТИХИИ



ПЕРВОЗДАННАЯ ТАЙГА И ЖИВОПИСНЫЕ СКАЛЫ СОСЕДСТВУЮТ В ХАБАРОВСКОМ КРАЕ С БЕСКОНЕЧНЫМИ МОРСКИМИ ПРОСТОРАМИ. ЗДЕСЬ НАСЧИТЫВАЕТСЯ ОКОЛО 120 ТЫСЯЧ РЕК И 58 ТЫСЯЧ ОЗЕР – РЕГИОН БУДТО СОЗДАН ДЛЯ АКТИВНОГО ОТДЫХА НА ВОДЕ И У ВОДЫ. А РЫБАКИ ЗАХОТЯТ ВОЗВРАЩАТЬСЯ СЮДА ВНОВЬ И ВНОВЬ.

## ШАНТАРСКИЕ ОСТРОВА – ДРУГОЙ МИР

Путешествие на этот архипелаг в Охотском море — возможность увидеть дикую красоту Дальнего Востока во всем ее богатстве и многообразии, ощутить ее невероятную энергетику. Шантарские острова — одна из самых труднодоступных точек на карте России. Людей здесь нет, а дикая природа сохранилась в первозданном виде. Это место для самых смелых и жаждущих впечатлений. Огромные гренландские киты и косатки в прибрежных водах, тюлени в заповедных бухтах, стаи морских птиц и лесные обитатели, которые не боятся человека, — путешествие сюда запомнится на всю жизнь.

В 2013 году здесь был создан Национальный парк площадью 5155 км<sup>2</sup>. Туристы могут попасть на острова с июля по сентябрь на круизном лайнере или на вертолете — чтобы готовить свежепойманную рыбу и пробовать традиционные местные блюда.

Слияние с природой в этом царстве растений, зверей и птиц — уникальный опыт. Весной здесь цветут дикие ирисы, а летом созревает морошка. А еще летом велика вероятность увидеть вблизи китов — они заходят в Охотское море. За гигантами наблюдают с катеров, яхт и даже сап-бордов — последний вариант позволяет подобраться к ним максимально близко и бесшумно.

Красота воды — еще одно достоинство Шантар: вы увезете отсюда сотни фотографий срывающихся в море водопадов и бурных потоков, надолго запомните звенящую тишину в моменты высоких приливов и игру солнечных бликов на воде и скалах мыса Радужный.

Особое сокровище островов — молочный туман, который то и дело меняет очертание: тонкие полосы сменяются спиральными завитками, и кажется, что этот причудливый рисунок просто не может надоесть.



## КАК ПРОДЛИТЬ УДОВОЛЬСТВИЕ

Путешествующие на Шантарские острова могут также увидеть низовья Амура и Амурский лиман. И повсюду путешественников ждет увлекательная спортивная рыбалка и возможность приготовить свежий улов прямо на берегу. Здесь водятся голец, красноперка, кунжа, горбуша, мальма, ленок и другие виды рыб.



## РЫБНЫЕ МЕСТА РЕКИ АНЮЙ И МАНОМА

Впечатляющие своей красотой горные потоки богаты рыбой, в том числе редких видов. Если спланировать путешествие в период с июля по сентябрь, то можно стать свидетелем того, как на нерест идут горбуша и кета. Рыбаки-спортсмены стремятся сюда в погоне за трофейным тайменем: экземпляры до 10 кг выудить можно при минимальном опыте и снаряжении. Ну а рекорд, установленный еще в 1986 году, принадлежит одному из местных жителей — ему удалось поймать тайменя весом 89,6 кг. Самое значимое достижение последних двух десятилетий — экземпляр весом 62,7 кг, угодивший в руки рыбаков в 2012 году. Гигант по правилам спортивной рыбалки после всех необходимых измерений был выпущен на волю.

Еще здесь можно добыть амурского хариуса и ленка.

Среди преимуществ рыбалки и отдыха в этих местах — чистый воздух, нетронутая цивилизацией природа: звериные тропы и захватывающие дух пейзажи дальневосточной тайги. При этом туристы не будут лишены привычного комфорта: остановиться можно на одной из баз отдыха. Гостям организуют трансфер и предложат различные виды рыбалки и банные процедуры. Свежий воздух, впечатляющие виды и море положительных эмоций помогут отвлечься от городской суеты и по-настоящему перезагрузиться.



## ПРИРОДНЫЕ КРАСОТЫ ОЗЕРО АМУТ

Невероятно живописный высокогорный водоем в Хабаровском крае. По прозрачности воды озеро не уступает Байкалу. Амут часто бывает скован льдом до самого июля, но его суровая красота восхищает в любое время года. Глубокая тишина и чистый воздух хвойных лесов — лучшее место для перезагрузки вдали от города. Недалеко от озера построены комфортабельные глэмпинги, которые подойдут для расслабленного отпуска. А поклонникам активного отдыха будут интересны здешние горнолыжные курорты.

Поймать тайменя –  
спортивное  
достижение



РЕКЛАМА

РЕКЛАМА. ФОТОГРАФИИ: АРХИВ ПРЕСС-СЛУЖБЫ; VLADIMIR VOSTRIKOV / DREAMSTIME



# Работы по домам

От фоновой застройки до архитектурных шедевров: что происходит в Томске с объектами **деревянного зодчества** сегодня и кому они достанутся завтра.

текст Мария Белоковильская

«У меня нет какой-то романтической истории — мол, я всегда мечтал о деревянном доме, который, как феникс, восстанет из пепла. Все получилось спонтанно. Я часто проезжал мимо этого особняка, присматривался, думал. И вот в один прекрасный день картинка сложилась», — так томский бизнесмен Алексей Будников описывает свои отношения с исторической недвижимостью, арендатором которой он стал два года назад благодаря участию в муниципальной программе «Дом за рубль». Ее смысл сводится к тому, что любой инвестор может восстановить старое деревянное здание в городе, а затем взять его в пользование на 49 лет по льготной цене. Сначала внимание Будникова привлек особняк по адресу: ул. Савиных, 10а, в котором когда-то останавливался Николай Урванцев — советский ученый, геолог и исследователь Арктики. Затем шанс на вторую жизнь получил соседний дом под номером 10. Оба находились в аварийном состоянии и к моменту, когда встретили своего спасителя, служили укрытием для местных маргиналов.

Восстановление дома с историей — процесс непредсказуемый. Во время реставрации то и дело возникают разные сложности. «К тому же чем выше художественная ценность здания, тем больше ограничений накладывается», — объясняет Будников. — Ты не можешь просто перекроить дом по собственному вкусу. В моем случае я должен был сохранить анфиладную планировку комнат и декор наличников. В доме остались оригинальные двери и фрагменты лестницы». За ходом реставрации наблюдает муниципалитет. Но прежде чем ее начать, нужно утвердить проект восстановления — на это дается два года.

ФОТОГРАФИИ: SALIPII, PARILOV, LAMBERGO, OROSHI, SHUTTERSTOCK



01



02



03



04

01 Российско-немецкий дом, ул. Красноармейская, 71

02 Украшенный резьбой терем Станислава Хомича, ул. Белинского, 19

03 Обязательный элемент томского традиционного домашнего уюта

04 Дом, на улице Войкова, принадлежавший представителю купечества

Нуждающиеся в ремонте деревянные дома — пострадавшие от пожара или заброшенные и обветшавшие — для Томска не редкость. Кто-то скажет, что это естественно, ведь дерево — материал недолговечный, полная противоположность камню. Но это не совсем так. «Обычный крестьянский сруб выдерживает девятибалльное землетрясение. В Германии сохранились деревянные дома возрастом 700–800 лет, а в Англии — постройки, датируемые XII веком», — рассказывает архитектор Наталья Лисовская, создательница программы по сохранению томского деревянного зодчества.

Если дело не в материале, тогда в чем же? А в том, что дома — живые существа. Они умирают, как только теряют связь со своими близкими. Они нуждаются в человеческом тепле, любви и заботе, и если всего этого не получают, чахнут на глазах. В Томске этот процесс особенно заметен — не зря ведь он один из трех «деревянных городов» России наряду с Вологдой и Иркутском. Конечно, не все деревянные постройки можно назвать произведениями искусства, но достаточно таких, которые способны по-настоящему впечатлить.

Откуда такая концентрация шедевров? С первой половины XVIII века Томск, крупнейший центр торговли в Сибири, расположенный на «чайном пути», постепенно богател и превращался в город состоятельных купцов. Через него проходил Сибирский тракт, соединявший Европейскую Россию с Дальним Востоком. Все изменилось в начале XX века со строительством железной дороги — Транссибирской магистрали. Обойдя город стороной, она автоматически отбросила его на периферию. Но к тому времени Томск уже успел превратиться в архитектурный заповедник. В лучшие годы местные купцы выстраивали нескромные хоромы, отвечая на декоративные излишества соседей еще большим размахом собственных резиденций. Стилистическое попури не знало пределов: сибирское барокко соседствовало на одном фасаде с модерном, сказочные терема в русском стиле приобретали элементы готических замков.

Сегодня для туристов классика деревянного Томска — это солнечный Дом с жар-птицами, который купец второй гильдии Леонтий Желябо построил для своей дочери Варвары (ул. Красноармейская, 67/1), бирюзовый терем Станислава Хомича с изящной кружевной резьбой (Белинского, 19), модернистский особняк архитектора Андрея Крячкова (проспект Кирова, 7). Эти и другие архитектурные памятники федерального значения восстановлены, охраняются государством и включены во все путеводители.



Усадьба Шишкова, ул. Шишкова, 10

Дома на Савиных, 10 и 10а, которые восстанавливает Алексей Будников, — памятники региональные. Одно из зданий сильно пострадало от пожара. В 1990-е и нулевые подобные истории были для Томска общим местом. «Город-заповедник начали жечь с наступлением строительного бума, но еще не сожгли до конца» — под таким подзаголовком в 2010 году крупное международное издание выпустило материал о самых уязвимых точках на российской туристической карте, в число которых вошли и томские особняки. Строительные войны затевались ради очевидной выгоды: чтобы освободить место под очередной торговый центр. Но Томск — исторически университетский город: первое высшее учебное заведение за Уралом, Томский государственный университет, открылось здесь в 1878 году. И сейчас тут каждый восьмой житель — студент. Историк искусства и директор музея «Профессорская квартира» Екатерина Кирсанова рассказывает, что нарастающий производственный протест спровоцировал мощную волну протестов среди интеллигенции. Преподаватели, культурологи, правозащитники, журналисты объединились и создали Общественный совет при Музее деревянного зодчества. И — о, чудо — им удалось заручиться поддержкой властей и добиться

ФОТОГРАФИИ: ДМИТРИЙ КАНДИНСКИЙ, САЛИТ АЛЕКСАНДЕР А. НОВИКОВ / SHUTTERSTOCK



Дом с жар-птицами, ул. Красноармейская 67/1

утверждения областной программы по восстановлению деревянных объектов. Так появился знаменитый Список 701: перечень дореволюционных домов, в который вошли 189 памятников и 512 зданий фоновой застройки, не стоящие на государственной охране, позволяющие сохранить исторический облик города.

«Символом возрождения деревянной архитектуры в тот период стал и наш дом», — вспоминает Екатерина Кирсанова. Музей «Профессорская квартира» находится на улице Кузнецова — одной из самых колоритных в городе. В двух шагах от музея — Дом со шпилем в стиле готический модерн и ярко-желтый особняк, в котором родилась муза Анри Матисса Лидия Делекторская. Отсюда туристы часто начинают знакомство с архитектурой купеческого Томска конца XIX века. «Профессорская квартира» прописалась в здании, которое первым попало под ту самую областную программу восстановления деревянных объектов. Сам музей придумал новосибирский предприниматель и коллекционер антиквариата Илья Атапин. Он купил две квартиры на Кузнецова, 30, и одну из них выделил под экспозицию, воссоздающую обстановку, в которой в начале XX века жили представители сибирской университетской среды.



Дом, где родилась переводчица Лидия Делекторская, ул. Кузнецова, 20

Далеко не всем зданиям повезло так, как резиденции профессора. После смены губернатора в 2012 году областную программу заморозили и начались разговоры о сокращении Списка 701. К счастью, спустя несколько лет на помощь решили позвать бизнес. Так возникла программа «Дом за рубль» — капремонт за счет частных инвестиций. Логика простая: бизнесмены берут на себя расходы по реставрации, а взамен поэтапно получают скидки на аренду здания и участка, на котором оно построено. Схема такая: после заключения договора по программе стоимость аренды земли под постройкой на следующие два года снижается для инвестора в тысячу раз. Затем, когда утверждается проект реставрации, стоимость аренды здания уменьшается в десять раз, а льготы по земле продлеваются. Наконец, после сдачи объекта плата за земельный участок фиксируется на уровне 0,1% рыночной стоимости, а за сам дом — в размере 1 рубль в год. Звучит как гениально спланированная маркетинговая акция в супермаркете. «Но есть нюансы, — объясняет Алексей Будников. — Ты не становишься собственником дома, а только арендуешь его на 49 лет. Многих это отталкивает, меня в свое время тоже насторожило. Я понимал, что



Деревянные наличники с растительным орнаментом, выполненным в технике объемной резьбы

собираюсь вкладывать деньги, и немаленькие, в то, что никогда не будет мне принадлежать».

На ул. Савиных, 10а, Будников планирует открыть гостевой дом «Урванцев» — в честь того самого ученого, который, среди прочего, основал город Норильск. «Мы хотим обыграть эту тему в интерьере, — делится он планами. — Может быть, будут книги или фотографии из Арктики». Здания, восстановленные по программе «Дом за рубль», чаще всего становятся именно такими туристическими объектами: в них открывают хостелы, кафе, рестораны, магазины. Например, в одном из таких домов на проспекте Кирова прописался ресторан «Нарым» — модное заведение, в котором сибирскую кухню переосмысливают в современном ключе. На ул. Пушкина, 24, работает чайная.

В этом году администрация планирует предложить к участию в проекте «Дом за рубль» 20 объектов. С момента старта программы в 2016-м до сегодняшнего дня полностью восстановлены семь зданий, еще двадцать семь сейчас в работе. Много это или мало с учетом масштабов всей деревянной застройки Томска — вопрос риторический. Что будет со Списком 701 — тоже пока предсказать трудно. Томск получил статус исторического поселения

еще в 1990 году, однако границы этого самого поселения не приняты.

Туманное будущее увядающих зданий — предмет непреходящей рефлексии. Пару лет назад молодой композитор Лиза Згирская создала YouTube-канал 701 Project. С помощью музыки она рассказывает о старых домах. В роликах, которые появляются на канале, музыканты исполняют импровизации, наблюдая за жизнью особняков. Но можно обходиться и без инструментов. «В одном из роликов я записала “музыку” самих зданий: брала контактные микрофоны, пишущие звук с поверхности, и играла по дереву», — говорит Згирская. В прошлом году она устроила перформанс, свидетелем которого мог стать любой житель Томска. «Около двух часов мы стояли перед сгоревшим домом и читали его память, как на традиционной минуте молчания». Такие акции — еще одна попытка оживить прошлое, но не путем физической реконструкции, а на уровне коллективной памяти. Ведь каждая обвалившаяся крыша, каждый разрушенный временем наличник — это не просто утрата части историко-культурного ландшафта. Это прежде всего воспоминания о людях, которые оказываются погребены под грудой мусора.

ФОТОГРАФИИ: GALUPPING GALAN / SHUTTERSTOCK



СТРОЙСИНТЕЗ  
СТРОИТЕЛЬСТВО ЗАГОРОДНЫХ ДОМОВ



## КАК И С КЕМ РЕАЛИЗОВЫВАТЬ ДОМ СВОЕЙ МЕЧТЫ?

Предлагаю Вам комплексную услугу — от создания концепта до заезда в свой дом!

Все виды услуг от одного исполнителя. Гарантия за все в одной компании.

«Важно иметь силы выбрать то, что тебе по душе, и уже не отступаться от этого». Альбер Камю (лауреат Нобелевской премии по литературе)

Виктор ЛУКИН,  
генеральный директор Группы Компаний «СтройСинтез»



## «СТРОЙСИНТЕЗ» — СТРОИТЕЛЬСТВО ЗАГОРОДНЫХ ДОМОВ

ПРОЕКТИРОВАНИЕ И СТРОИТЕЛЬСТВО.  
АРХИТЕКТУРНОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ.  
ЗАГОРОДНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО.  
ДИЗАЙН. РЕАЛИЗАЦИЯ. КОМПЛЕКТАЦИЯ.  
ИНВЕСТИРОВАНИЕ.

Санкт-Петербург / Москва  
www.stroysynteze.ru  
+7 812 981 03 11



РЕКЛАМА

ПРИГЛАШАЕМ ПАРТНЕРОВ К КОТТЕДЖАМ/КОТТЕДЖНЫМ ПОСЕЛКАМ

ООО «ГК «СтройСинтез», ОГРН 1127847426640.

# Парки вместо цехов

Редевелопмент промышленных зон, новые дороги и **масштабное озеленение** — как изменится Челябинск в соответствии с новым генеральным планом города, рассчитанным на 20 лет.

текст Ольга Мамаева

В конце 2021 года в Челябинске приняли новый генеральный план города, рассчитанный на 20 лет. Этому, казалось бы, рутинному решению предшествовала настоящая битва горожан и властей. Впервые документ вынесли на публичные слушания еще в 2019 году, однако тогда жители и эксперты высказались резко против: в адрес разработчиков поступило более 500 жалоб и предложений. Проект документа отправили на доработку, которая заняла два года.

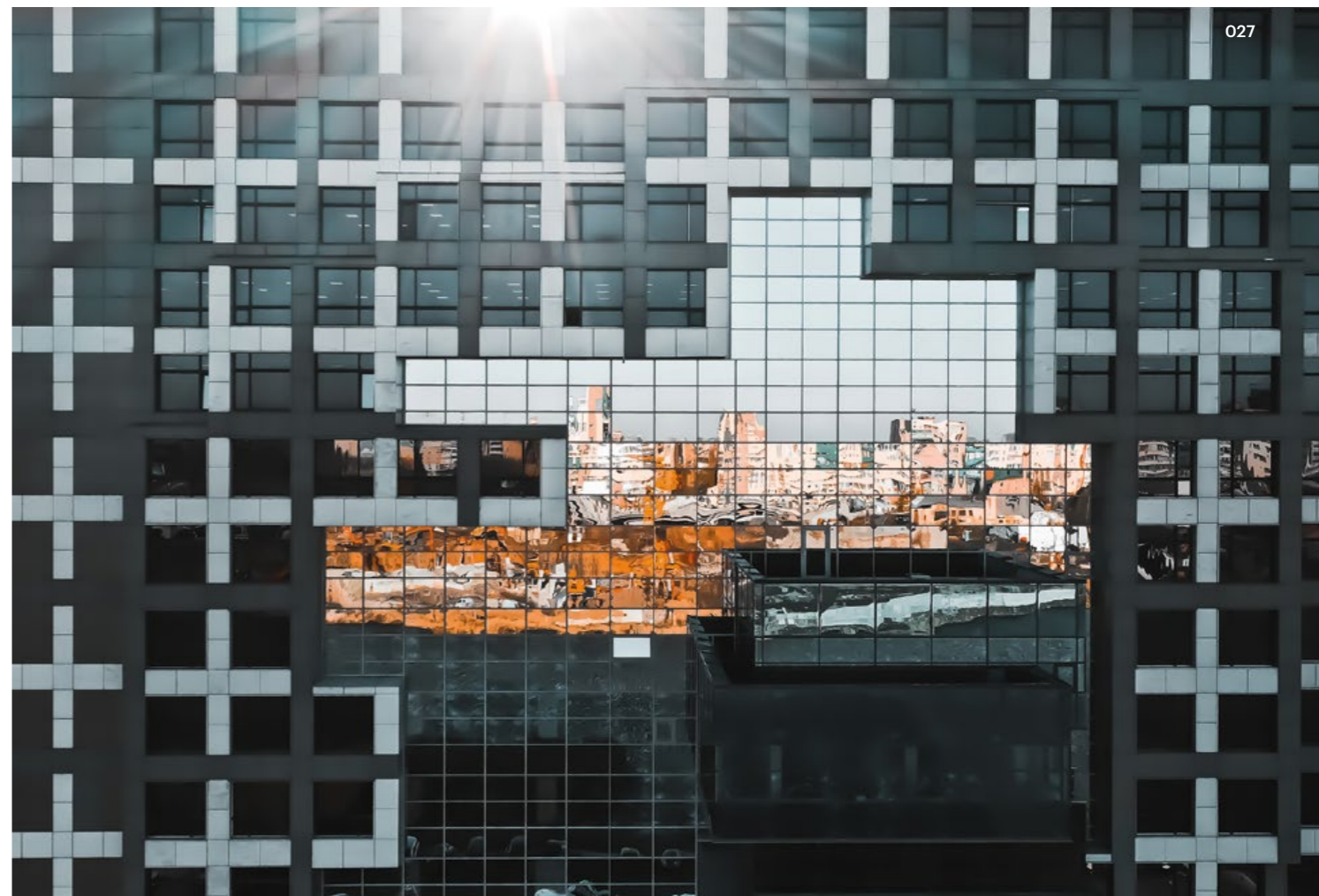
В основу нового генплана заложены принципы, которые закреплены в Стратегии социально-экономического развития Челябинска до 2035 года, объясняют в администрации города. Для того чтобы их воплотить, город делает ставку на комплексную застройку территорий, создание зеленого каркаса, современное благоустройство. Сейчас проектировщики разрабатывают Правила застройки и землепользования (ПЗЗ) и мастер-план, а город готовится к самым масштабным в постсоветской истории изменениям.

## Внутреннее развитие

Челябинск — один из крупнейших промышленных центров Урала, что определило его характер, эстетику и структуру. Основанный в 1736 году как крепость, он уже к XIX веку приобрел стратегическое значение, став главным торговым центром в регионе. В 1892 году была построена Самаро-Златоустовская железная дорога, соединившая Челябинск с Москвой. С 1930-х началось промышленное развитие города: здесь заработали абразивный, станкостроительный, тракторный, ферросплавный и цинковый заводы. Начиная с XX века до сегодняшнего дня Челябинск развивался по классической модели индустриального города, в сердце которого находились многочисленные производства, а вокруг них складывались жилые кварталы, разраставшиеся до целых мини-городов — например, поселки ЧПЭС (Челябинская гидроэлектростанция) и ЧЭМК (Челябинский электрометаллургический комбинат).

01 Лучи солнца и городские высотки отражаются в стеклянном фасаде бизнес-центра Newton

02 Типовая застройка — отличительная черта большинства российских городов



«Челябинск — один из крупнейших промышленных центров Урала, что определило его характер, эстетику и структуру»

ФОТОГРАФИИ: WILDRÖHNE, MARIKU / SHUTTERSTOCK



Очевидно, что сегодня эта модель устарела. Производства либо выводятся за городскую черту, либо закрываются вовсе или модернизируются, переставая играть роль городских центров. Но что может их заменить? Ответ, который предлагает XXI век, — комфортные общественные пространства. А их в Челябинске, как и в большинстве подобных городов, очень не хватает. За последнее время реализован один подобный проект — реконструкция набережной реки Миасс рядом с филармонией, благоустройство которой продолжается с 2021 года. Но этого недостаточно. Необходимо переосмыслить город заново, не разрушая сложившуюся конфигурацию.

Основные метаморфозы, предусмотренные генпланом, затронут существующие территории и объекты, например бывшие промзоны. Так, на их месте в Советском районе по направлению к Уфимскому тракту и микрорайону Новосинегазово, а также в Курчатовском районе вырастут жилые кварталы и офисы. Всего до 2041 года в городе планируется построить 17,3 млн кв. м нового жилья, главным образом на уже освоенных участках, где предполагается массовый снос промышленно-складских комплексов. Объекты, представляющие историческую или архитектурную ценность, обещают сохранить. «В новом документе впервые обозначена отдельная зона исторической застройки в центре города. В 2022 году в рамках разработки новых ПЗЗ для этой зоны появятся регламенты, нацеленные на сохранение исторической среды Челябинска», — ответили на запрос R Flight в управлении по архитектурно-градостроительному проектированию города Челябинска.

Архитекторы обещают разработать решения, которые позволят сохранить в городе человеческий масштаб. Среди них, например, горизонтальная плотность, среднеэтажная застройка, продуманные пешеходные маршруты, эргономичная уличная мебель, деликатное освещение. Все вместе создает комфортную и дружелюбную городскую среду.

Впрочем, генплан предусматривает и более сложные, структурные решения. Челябинск занимает седьмое место в России по количеству жителей — почти 1,2 млн человек. Вместе с тем город сложно назвать целостным: жилые районы плохо связаны между собой, не хватает мостов через Миасс, автомобильных дорог и пешеходных маршрутов. Из одного конца города в другой можно добираться больше часа, а многие вынуждены ежедневно ездить через весь Челябинск на работу, в магазин или спортивный зал. Авторы генплана учли все эти проблемы и разработали решения для каждой. Например, в документе прописано, что на дорогу до ближайшего магазина, аптеки, школы и остановки общественного транспорта жители должны тратить не больше 15 минут.

Однако новейшие разработки архитекторов и транспортников устраивают не всех. «Главная проблема генплана в том, что он все еще несет в себе про-автомобильные ценности в виде запланированных десятков новых развязок и не сдерживает географическое расползание селитебной, то есть предназначенной для городской застройки, зоны», — считает Лев Владов, основатель движения «Челябинский урбанист», который часто выступает с критикой городских властей.

### Новые легкие города

Одна из главных составляющих нового генплана — сохранение и развитие зеленого каркаса города. В 2021 году Челябинск был назван городом с самым

01 Челябинск остается в лидерах списков российских городов с самым грязным воздухом

02 Колесо обозрения в Челябинске — одно из самых высоких в России



01

ФОТОГРАФИИ: ARTSYETLANA / SHUTTERSTOCK; JURJ BIZGALIMER / DREAMSTIME.COM



02

## «В числе приоритетных направлений городского развития — создание лесов, парков, скверов»

грязным воздухом в России. Угрожающие здоровью вредные выбросы в атмосферу — наиболее частая причина переезда жителей в другие регионы. Сокращение числа заводов, которое наблюдается в Челябинске с начала нулевых, почти не влияет на ситуацию. По данным областного министерства экологии, деревьев и кустарников в Челябинске в три раза меньше нормы. Еще в 2019 году глава региона Алексей Текслер инициировал программу «Зеленый город», которая предполагала высадку растений в городе, а также создание парков и скверов. Однако полноценно заработать программа так и не смогла.

Именно поэтому в числе приоритетных направлений городского развития остается создание естественного «фильтра» — лесов, парков, скверов. Так, в документе говорится, что крупнейшим общественно-рекреационным пространством станет обновленная набережная реки Миасс. Она же послужит связующим звеном двух главных ядер природного каркаса — Шершневского и Каштакского боров.

После публичных слушаний, где жители призывали власти отказаться от новых проектов в лесных и прибрежных зонах, было решено рекультивировать золоотвалы рядом с рекой Миасс. Не станут застраивать жильем, офисами и прочими инфраструктурными объектами и берега озера Смолино, признанного в 1961 году памятником природы регионального значения. Кроме того, генплан закрепляет инициативы по сокращению производственно-складских территорий по всему городу и озеленению высвободившихся пространств. В результате к 2041 году площадь озелененных территорий в Челябинске составит 1545,6 га — это 11,8 кв. м зеленых насаждений на одного жителя вместо сегодняшних 5 кв. м. Если планы удастся реализовать, город имеет все шансы стать самым зеленым мегаполисом Урала.



# Цюрих Саратовской области

Главная улица современного Саратова, проспект Кирова, — это бывшая Немецкая. А здание с Burger King и «Магнитом» на ней — прежде католический собор Святого Климента. Последние свидетели этой топонимики и реальности покинули город и его окрестности сто лет назад. Но теперь сюда возвращаются их потомки и восстанавливают свое право на **память о родине**.

текст Екатерина Селиванова

## Не писал, но построю

В 2013 году специалисту по логистике из Москвы Андрею Райту позвонил глава строительной компании из Старого Оскола: «Андрей Готлибович, здравствуйте! Меня зовут Карл Карлович Лоор, и я планирую восстановить лютеранскую церковь в Цюрихе, хочу пригласить вас мне помочь». Цюрих — это не город в Швейцарии, а село в Саратовской области, куда в 1767 году по приглашению Екатерины II прибыли переселенцы из разных германских княжеств, входивших тогда в состав Римской империи.

Манифест императрицы предлагал решившимся переехать привилегии в России, в том числе землю и гарантии внутреннего самоуправления. Первыми в Россию отправились семьи из княжеств Гессен, Нассау и Саксония. Уже к концу XVIII века в Поволжье возникло 105 немецких колоний с населением 39 тысяч человек.

Среди первых 142 переселенцев в Цюрих были 46-летний каменщик Иоганнес Лоор с женой, сыном и прибывшим к ним сиротой и 39-летний ветеран Семилетней войны с Францией Генрих Райт. Переселенцы прибыли в безлюдную степь — и с нуля построили здесь свой Цюрих.

Перемещение десятков тысяч человек как явление не имело аналогов в истории: для сравнения — в самом Саратове тогда проживало шесть тысяч. Современники прямо называли это авантюрой, что по словарю

01 Восстановленная лютеранская церковь в селе Зоркино

02 Изображение церкви, построенной в Зоркино в 1877 году по проекту берлинского архитектора Иоганна Якобшталя

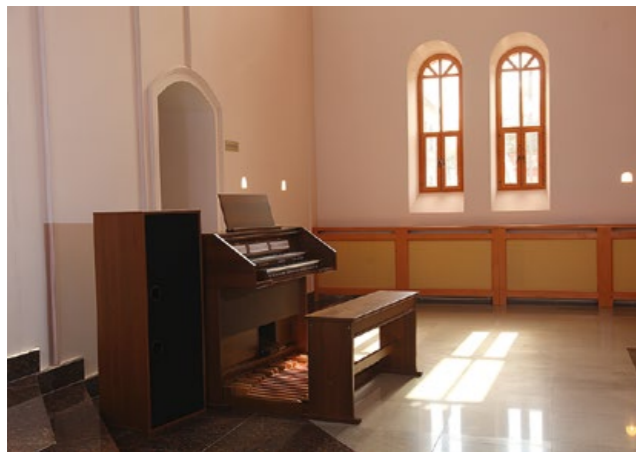
03 Башни-колокольни церкви с часами и парными арочными окнами в неороманском стиле



02



03



01



02



01 После 85-летнего перерыва под сводами лютеранской церкви в Зоркино вновь звучит орган

02 Каждое воскресенье в церкви проходит служба

03 Внутреннее убранство церкви восстановлено по оригинальным чертежам

03

**«У истории есть нить повествования, но если она рвется или запутывается, то происходит искажение реальности, у ученых даже есть такой термин — аберрация действительности»**

ФОТОГРАФИИ: АРХИВ ПРЕСС-СЛУЖБЫ

Сергея Ожегова означает «рискованное и сомнительное дело, предпринятое в надежде на случайный успех». Успех случился: вскоре Цюрих стал селом, где не было бедных. А из-за прибыльного промысла — выращивания табака — село смогло позволить себе ту самую лютеранскую церковь авторства архитектора Иоганна Эдуарда Якобшталя, которую спустя два с половиной века собрался восстанавливать, а фактически отстраивать заново Карл Лоор. Архитектор проектировал церковь для Астрахани, но город не смог позволить себе дорогостоящее строительство. Удалась авантюра и отвечающего за вызов переселенцев голландского барона Кано де Борегаара: он называл колонии в честь самых крупных городов Швейцарии, загадывая, что они тоже будут процветать и там появится самоуправление.

В 2013 году Карл Лоор нашел Андрея Райта благодаря его многочисленным статьям и вопросам на форумах, посвященных истории поволжских немцев. И посчитал, что имеет дело с исследователем и писателем. «Карл Карлович, мне приятно, но я никогда никаких книг не писал», — признался в том телефонном разговоре Райт. «Понимаю, а я никогда церковью не восстанавливал», — ответил Лоор.

Интерес Райта к истории предков, в изучение которой он на тот момент был погружен уже больше 30 лет, возник спонтанно. «Где-то в десятом классе я попросил дедушку нарисовать мне наше генеалогическое древо, где были бы все поколения, с первого поселенца в Поволжье. Он нарисовал его, примерно обозначив все поколения, — поясняет Райт. — С того момента я и занимался его дополнением».

### Вопреки аберрации

Село Цюрих в 40 километрах от города Марксштадт (до 1915 года Екатериненштадт), где тоже жили колонисты, с 1942 года носит название Зоркино.

Церковь здесь Лоор восстановил за два года. А Райт за это время написал книгу — возможно, первую в истории книгу о селе, в которой 700 страниц. И в ней собраны все документы и свидетельства, когда-либо найденные в этом месте. Все произошедшее Райт объясняет двумя законами вселенной: «Когда человек начинает работать в каком-то направлении, к нему мистическим образом притягивается все. Например, я случайно на форумах узнал, что в Германии еще жив настоящий житель села Цюрих, которому 95 лет, и я успел встретиться с ним». Второй закон еще проще: «Если хочешь прочитать какую-то книгу, напиши ее сам».

Сегодня церковь — главное место села, но поток туристов пока небольшой, так что держать ее постоянно открытой нет смысла — ключ лежит на стойке регистрации гостевого дома напротив. Над алтарем — цитата из послания к евреям: «Иисус Христос вчера и сегодня и вовеки тот же».

По периметру церкви — стенды, где рассказаны истории переселенцев. Например, их невероятные успехи в обустройстве жизни в поволжской степи: за считанные годы помимо домов в селе выросли 12 ветряных мельниц, маслобойня, пристань, первая в волости больница. Успешная жизнь села достигла своего пика к 1910 году. После смены режима 19 октября 1918 года была образована Автономная область немцев Поволжья, которую в 1923 году преобразовали в Автономную ССР немцев Поволжья. Но это не помогло избежать экономических проблем, обрушившихся на всю страну: голода 1920-х, раскулачивания и репрессий 1930-х. Церковь была превра-

щена в зернохранилище и склад. И все же на начало 1941 года АССР немцев Поволжья была одной из первых в СССР автономных республик сплошной грамотности.

Но 28 августа 1941 года, через два месяца после начала Великой Отечественной войны, указом Президиума Верховного Совета СССР немцы Поволжья были высланы в Казахскую ССР, на Алтай и в Сибирь. Автономная республика была ликвидирована.

«Туризм возрождает историю. Живущие в Зоркино очень рады этому восстановлению, хотя никого из потомков [немцев] там уже нет», — рассказывает Райт. По его словам, восстановление памятных мест бывших немецких колоний так важно, потому что каждая из них была уникальной, даже диалект немецкого языка в них отличался — в советский период язык предков здесь сохранялся как второй официальный. «Германии единой тогда не было, были княжества Германской империи. Получается, что у немцев-переселенцев родина появилась как раз в Поволжье, где они прожили 250 лет, — говорит он. — У истории есть нить повествования, но если она рвется или запутывается, то происходит искажение реальности, даже есть такой термин у ученых — аберрация действительности. Представьте, существовала республика немцев Поволжья. А за 80 лет после ее уничтожения не издается ни одной книги на немецком языке. Как сохранить какую-то идентичность в таких условиях?»

Практически все родственники Райта живут в Германии. В Зоркино мечтает приехать его сестра — ей хочется увидеть восстановленную церковь — проект, который ее брат называет попыткой восстановить нить истории.

# Полотна и дороги

Подмосковный Егорьевск — отличное **направление** для путешествия на выходные. А еще это удачное место, чтобы поговорить об английском станкостроении, античности и авиации.

текст Анна Черникова

В русских сказках герои иногда использовали клубок-навигатор для успешного достижения цели. Чтобы доехать до Егорьевска, подойдет и система навигации на автомобиле Suzuki Vitara, который я взяла протестировать в автопутешествии. Тем более что маршрут довольно простой: за Люберцами по Егорьевскому шоссе все время прямо, и так около 100 км. Но сразу запаситесь терпением: по полосе в каждую сторону, отсутствие мест для обгона и обилие населенных пунктов по пути делают поездку, мягко говоря, неторопливой. Лучшее решение — выезжать максимально рано.

По пути можно сделать остановку в Гжели. А заодно узнать, что синие розы на белых изделиях здешних мастеров — приобретение середины XX века. Тогда было решено возрождать утраченный в лихие годы первой половины XX века промысел, и приехавшие из Москвы исследователи выбрали из многообразия традиционных сюжетов и отделки те орнаменты и цвета, работе с которыми можно было быстро обучить неопытных мастеров. Впрочем, это вовсе не означает, что у гжельского фарфора нет истории. Напротив, окрестные деревни издавна занимались изготовлением глиняной посуды. В XIX веке здесь держали фарфоровые заводы промышленники Бармины, Дунашovy, Жадины, Киселевы, Овечкины, Тереховы и, конечно, самые успешные — Кузнецовы.

У Егорьевска свое славное промышленное прошлое и настоящее. Статус города он получил в 1778-м. А до того именовался селом Егорие-Высокое. Названием город обязан святому Егорию, или Георгию, тому самому, который Победоносец, — в селе существовала церковь в его честь. Но есть и другая топонимическая версия. Якобы местные жители ловко объегоривали чиновников трех окрестных княжеств — Владимирского, Московского и Рязанского, когда те по очереди приезжали за данью: мол, уже вашим



01

предшественникам все отдали. Хотя, вероятнее всего, производный тут глагол, а не имя собственное.

Центральная улица Егорьевска сегодня называется Советской. Но именно на ней во время пешеходной прогулки можно ощутить дореволюционный дух провинциального городка с уютной малоэтажной деревянной и каменной застройкой. На центральной площади города до апреля 1935 года высился Успенский собор — невероятных размеров постройка по проекту архитектора Осипа Бове. Того самого, который восстанавливал Москву после пожара 1812 года. Храм в Егорьевске начали возводить в 1830-м, работы длились девять лет. Результат впечатлял: получилась белоснежная пятиглавая махина длиной 67 м и шириной 30 м с колокольной высотой 40 м. Храм вмещал до 5000 человек — при том что горожан в тот момент официально насчитывалось около 3000. Такая гигантомания уже в наши дни привела к историческим спекуляциям, мол, большевики взорвали античную постройку, которая тут стояла гораздо дольше, чем 100 лет, — она существовала с древних времен и уцелела во время страшной планетарной катастрофы конца XVII века. А уже потом, в XIX веке, люди нового времени перестроили и оформили ее под свои нужды. Аргументы приводятся разные: от архитектурного стиля, несомненно античного, до занятости архитектора на других проектах — ну не мог он везде успевать, а значит, этот храм

ФОТОГРАФИИ: АННА ЧЕРНИКОВА, ELENA ROSTUNOVA / SHUTTERSTOCK; SMIRNI / WIKIMEDIA COMMONS



02



03

01 Главный корпус фабрики Хлудовых и башня с часами

02 Старинные купеческие особняки на Советской улице

03 Успенский собор, взорванный в 1935 году

ему просто приписали в список достижений. На самом деле вспомним, что Бове был ярким представителем классицизма и, конечно, вдохновлялся греко-римской классикой. Впрочем, ломать копья историкам и обывателям теперь остается только над фотографиями храма да над парой камней из его фундамента, которые торчат среди деревьев сквера на центральной площади. Храм взорвали в 1935-м, по официальной версии — потому что мешал движению по центральной улице.

На одной из сохранившихся фотографий конца XIX века в кадре, помимо собора, здание текстильной фабрики, построенной в 1880-х тогдашним городским головой Никифором Бардыгиным. Оно, в отличие от храма, существует и сейчас — на углу улиц Парижской Коммуны и Октябрьской, хотя никаких ткачей там давно нет.

Основатель фабрики вошел в историю Егорьевска как самый деятельный правитель. Заняв должность в 1872-м, он начал с того, что разобрался с земельной собственностью и налогами, обеспечив бесперебойное поступление средств в казну. А продолжил по всем возможным направлениям. При Бардыгине, который оставался на посту до 1901 года, в городе появились водопровод и освещение, были устроены мостовые и укреплены особо топкие участки дорог, реорганизована базарная торговля и пожарная охрана, увеличено число образовательных учреждений.

В какой-то момент разгорелся конфликт между Бардыгиным и егорьевскими текстильными магнатами братьями Хлудовыми. Камнем преткновения стали земли под веткой Московско-Рязанской железной дороги, которую Хлудовы подвели к своей фабрике. Но спор был улажен путем выкупа фабрикантами нужных им земель, то есть снова с пользой для городской казны.

Фабрика Хлудовых, к которой тянули железную дорогу, тоже сохранилась до наших дней, да и производство на ней не останавливалось. Комплекс построек предприятия, которое смело можно назвать одним из градообразующих для Егорьевска второй половины XIX века, расположен рядом с бардыгинской фабрикой — через реку Гуслица. Узнать главный корпус легко по башне в английском стиле с часами — некоторые даже норвят сравнить ее с Биг-Беном. Фабрика возводилась в 1840-х и, действительно, при участии инженеров из Великобритании, которые также помогали оснастить ее новейшими прядильными и ткацкими станками английского производства: невиданно смелое и разорительное по тем временам решение. Но братья Хлудовы были уверены, что окупят расходы.

Основатель промышленной династии Иван Хлудов родился в 1786 году в деревне Акатово Егорьевского уезда Рязанской губернии. В довольно молодом возрасте перебрался в Москву, где, как бы сейчас сказали, поднялся на производстве и продаже кушаков — необходимых тогда в гардеробе поясов, поддерживавших одежду в отсутствие пуговиц — они тогда были предметом роскоши. Ему удалось войти в московское купеческое сословие и оставить детям неплохое состояние. Наследники продолжили дело отца, а спустя несколько лет решили построить свою бумагопрядильную и ткацкую фабрику в Егорьевске. Это был не только повод вернуться на землю предков, но и правильный расчет — в окрестностях города процветало частное ткацкое и бумагопрядильное производство, что позволяло нанять на фабрику более или менее квалифицированных работников.

За оборудованием и специалистами, способными обучить егорьевских мастеров им пользоваться, старший из братьев, Алексей Хлудов, сам поехал в Англию. Это станет первым, но далеко не единственным отважным решением Хлудовых в борьбе за успех бизнеса. Потом они первыми из российских промышленников откроют офис в Ливерпуле — чтобы упростить поставки хлопкового сырья, которое приходилось закупать в Америке через английских и российских посредников. В 1860-е, когда американские поставки останутся в период Гражданской войны между Севером и Югом, сын Алексея, Иван,

доберется до американских берегов, чтобы договориться об отгрузке сырья на месте. Но безуспешно. Иван не опустит руки и отправится в поисках сырья в Среднюю Азию, откуда, к сожалению, уже не вернется, скончавшись от какого-то заболевания.

Но смелые решения и умение отвечать запросам рынка обеспечат изделиям хлудовской фабрики многочисленные награды на международных выставках и постоянное увеличение числа заказчиков, а самому семейству — повышение благосостояния и общественного статуса. После октябрьских событий 1917 года фабрика будет национализирована, но продолжит существование. Сейчас часть фабричных цехов отдана под офисы, а часть на реконструкции, но производственные линии ООО «Егорьевский текстиль» исправно выпускают продукцию.

Прогулка вокруг фабрики открывает взору несколько инфраструктурных построек второй половины XIX века: казармы для рабочих из того же фабричного красного кирпича — ныне жилые дома, училище — сегодня городская гимназия, и возведенный чуть позже профилакторий для рабочих — невероятной красоты,



### Suzuki Vitara

ГАБАРИТНАЯ ДЛИНА, ШИРИНА, ВЫСОТА (ММ) — 4175, 1775, 1610 | КОЛЕСНАЯ БАЗА — 2500 ММ | СНАРЯЖЕННАЯ МАССА — 1235 КГ | ДОРОЖНЫЙ ПРОСВЕТ — 185 ММ | ДВИГАТЕЛЬ — БЕНЗИНОВЫЙ, турбированный, объемом 1,4 л | МОЩНОСТЬ — 140 Л. С. | КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ — 220 Н·М | ПРИВОД — ПОЛНЫЙ | ТРАНСМИССИЯ — автоматическая, 6-ступенчатая | РАЗГОН 0–100 КМ/Ч — 10,2 С | МАКСИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ — 200 КМ/Ч

но плохой сохранности деревянные двухэтажные дома в стиле модерн.

По диагонали от фабрики на другом берегу Гуслицы высится строение серо-бежевого кирпича — следственный изолятор, который располагается в тюремном замке постройки 1840–1860-х годов. И это не единственное странное соседство в Егорьевске. Неподалеку от тюрьмы, по другую сторону от улицы Советской, вот уже много лет на одной территории уживаются Свято-Троицкий Мариинский женский монастырь и Егорьевский авиационный технический колледж имени своего выпускника Валерия Чкалова.

Историческое полотно прошлого Егорьевска вообще представляет собой сложнейшее сплетение разных нитей.

А еще тут самое время вспомнить, что Егорьевск как направление для путешествия я выбирала с мыслями о том, что история бренда Suzuki, на автомобиле которого мне предстояло ехать, началась в 1909 году с производства ткацких станков. Выпуск автомобилей на его заводах стартовал только в 1951-м, хотя первые попытки предпринимались еще до Второй мировой.

Мне достался Suzuki Vitara красного цвета с черной крышей — рестайлинг четвертого поколения автомобиля, представленный в 2018-м, к 30-летию модели. Время всегда показывает, насколько успешными были те или иные решения, а Vitara, являясь ветераном труда, не кажется ни устаревшей, ни устаревшей. За свежесть во внешности отвечает палитра: у этого компактного кроссовера 15 вариантов окраски кузова, восемь из которых — с контрастной белой или черной крышей. Самые эффектные — ярко-красная и желто-горчичная с черной крышей. В моноколористической версии наиболее привлекательна бирюзовая. Бодрость духа обеспечивает топовый для этой модели 140-сильный турбомотор. На разгоне эта мощность кажется чуть ли не избыточной из-за того, что небольшой автомобиль начинает швырять в асфальтовых колеях, подбрасывать на стыках и неровностях, и его приходится очень активно контролировать рулем. В итоге минус оборачивается плюсом, и сомнительная характеристика машины как мячика становится преимуществом Vitara — легкой и веселой. Дальние дистанции доставят чуть меньше радости и чуть больше ассоциаций с ездой на швейной машинке — не только из-за особенностей подвески, но и из-за небольших размеров салона и багажника. А вот для таких маршрутов, как от Москвы до Егорьевска или чуть дальше, юркая городская, но готовая к спонтанным поступкам полноприводная Suzuki Vitara — отличный компаньон.

ФОТОГРАФИИ: ОЛЕГА РЕЖИНА; АРХИВ ПРЕС-СЛУЖБЫ; YOUTUBE/979 / WIKIMEDIA COMMONS

# Крадущийся тигр, поворачивающий Дон

ТЕКСТ Анна Черникова

В слове «тестировать» есть оттенок какого-то недоверия. Лучше «пробовать», особенно если речь об автомобиле. Ну а на обновленном Porsche Macan этот процесс сродни дегустации: ощущения знакомы, зато оттенки испытываемых чувств неповторимо прекрасны.



Porsche Macan GTS



Поворот Дона возле деревни Кривоборье под Воронежем

Несколько рестайлинговых Porsche Macan в модификациях S и GTS нашей группы — голубой, синий, рыжий и зеленый, как кузнечик, — вызывали у водителей в Воронеже неподдельный интерес. Перед нашествием тигров — именно от индонезийского «мачан», то есть «тигр», происходит название модели — они предпочитали расступаться. Так что мы быстро выбрались из центра. Полчаса по М4 — и поворот на деревню Кривоборье. Пять минут тряских петляний по лесу — и впереди просвет. Название деревни прямо указывает на то, что происходит рядом с ней с рекой Дон: водный поток искривляется, образуя петлю. Берег внутри петли — низина. Зато внешняя сторона — геологический феномен: круча высотой метров 50 и с уклоном 70–80 градусов.

В Кривоборье изучать слои осыпи один древнее другого регулярно приезжают геологи. А в интернете бьются сторонники традиционных и самых фантастических теорий происхождения донской подковы. Есть даже версия, что это следы работы гигантского роторного экскаватора, одного из тех, которые по всей Земле использовала индустриально развитая цивилизация, существовавшая на планете сотни лет назад.

Но за рулем Porsche Macan больше хочется думать о достижениях промышленности нашего времени. Тем более что тигр — достойный ее представитель. Самым мощным и быстрым в линейке становится GTS с 2,9-литровым V6 битурбо (440 л. с., 4,3 с до 100 км/ч в комплектации с пакетом Sport Chrono, максимальная скорость 272 км/ч). Macan S имеет теперь 380 л. с. и 4,6 с до 100 км/ч. А базовая версия этого SUV оснащается новым 4-цилиндровым рядным двигателем с турбонаддувом мощностью 265 л. с. Все двигатели сочетаются с 7-ступенчатой коробкой передач с двумя сцеплениями PDK и системой полного привода PTM.

За размышлениями о разнице разгона до 100 км/ч в 0,3 с доезжаю до второй точки маршрута тест-драйва — усадьбы представителей рода Ольденбургских в деревне Рамонь. С середины XIX века здесь работал сахарный завод. Завод существует и сегодня, а при нем со времен СССР — НИИ. В 1959 году на опытной станции института побывал Никита Хрущев — высказывал пожелания о повышении качества жизни и ее сладости. Можно было бы поспорить с советским лидером по другим вопросам, но в этом пункте с ним трудно не согласиться.



«С моста виднее. 50 мостов Петербурга, которые расскажут свою версию истории города». Агнесса Невская Бомбора, 2021, Москва.

# С моста виднее. 50 мостов Петербурга Агнесса Невская

ФРАГМЕНТ



## Литейный мост. Рекордсмен по количеству гербов

Фотографии ограды этого моста часто используют в книгах, посвященных геральдике. Еще бы: в рисунке ограды изображение герба Санкт-Петербурга встречается 546 раз.

Паромные и наплавные переправы через Неву в этом месте существовали издавна. Например, в 1780-х годах в створе Воскресенского проспекта был сооружен наплавной мост, также получивший название Воскресенского. Но вопрос сооружения постоянных мостов на Неве был актуален всегда — чем больше надежных и красивых переправ, тем лучше!

Наплавной Воскресенский мост «путешествовал» несколько раз — его перемещали то ниже по течению Невы, то выше. А к середине XIX века его перенесли туда, где к левому берегу реки подходил Литейный проспект. Название этой улицы произошло от находившихся здесь когда-то Литейной и Пушкарской слобод, а также Литейного двора. Здесь изготавливали

ФОТОГРАФИИ: АРХИВ ПРЕСС-СЛУЖБЫ; ISTOCK/GETTY IMAGES; NICKU, STANISLAV SAMOYLIK, SHUTTERSTOCK



01

**«Современный Литейный мост — шестипролетный, разводное крыло у него только одно. Длина моста — около 400 метров, ширина — 34»**

02



01 Раскрытый разводной пролет Литейного моста во время белых ночей

02 Русалки держат герб Санкт-Петербурга — фрагмент ограды Литейного моста



ДРУГИЕ ИСТОРИИ О МОСТАХ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА ЧИТАЙТЕ НА БОРТОВОМ ПОРТАЛЕ АВИАКОМПАНИИ «РОССИЯ». КАК ПОДКЛЮЧИТЬСЯ К СИСТЕМЕ БОРТОВЫХ РАЗВЛЕЧЕНИЙ, СМОТРИТЕ НА СТР. 117



01

пушки и прочие необходимые для обороны государства предметы. Соответственно, и мост тоже стали именовать Литейным. Эту наплавную переправу наводили вплоть до 1870-х годов, а потом, когда постоянный Литейный мост был закончен, наплавной разобрали окончательно.

Постройка Литейного моста, заложенного в августе 1875 года, шла тяжело: большая глубина, илистое дно, мощное течение. Но все же в 1879 году мост уже был открыт — правда, с опозданием в один месяц по сравнению с запланированными сроками. Руководитель проекта — инженер Аманд Струве — был представлен к награде.

Современный Литейный мост — шестипролетный, разводное крыло у него только одно. Длина моста — около 400 метров, ширина — 34. Рядом с Литейным мостом зафиксирована самая большая глубина Невы — около 24 метров. такие



02



03

01 Решетки и фонари Троицкого моста оформлены в стиле модерн

02 Троицкий мост соединяет Петроградский и 1-й Адмиралтейский острова

03 Корабль с алыми парусами проходит через Троицкий мост во время праздника выпускников

ФОТОГРАФИИ: ISTOCK / GETTY IMAGES; ФОТОГРИН; / SHUTTERSTOCK; НИКОЛАЙ АРТАМОНОВ / UNsplash

условия сильно затрудняли возведение моста.

Литейный мост стал очень популярным. Хотя бы потому, что при его возведении и оформлении использовались разнообразные технические новшества: стальные конструкции (более прочные, в отличие от распространенных ранее чугунных) позволили сделать пролеты моста более длинными и в то же время более надежными.

К тому же этот мост стал первым, освещавшимся электрическими фонарями. Правда, через некоторое время их все же заменили на газовые.

Особая история — рисунок ограды Литейного моста. Она была создана по проекту архитектора Карла Рахау и представляла собой невероятной красоты рисунок, состоящий из отдельных секций. В каждой из них две обращенные друг к другу русталки поддерживали картуш с изо-

бражением герба Санкт-Петербурга. На гербе — два скрещенных якоря, речной и морской: напоминание о том, что город — крупный речной и морской порт. А также скипетр — символ императорской власти. Именно имперской столицей Петр желал видеть столь любимый им «Парадиз».

Секции ограды моста отделялись друг от друга небольшими просветами, в которых располагались изображения разнообразных морских обитателей. Все это было украшено литым растительным орнаментом.

Вот так в названии моста отразилась история несохранившегося объекта — Литейного двора...

### Троицкий мост. «Почти француз»

Этот мост — один из самых известных в городе. Не только благодаря родству с Эйфелевой башней. «Это тот самый мост, под которым Чкалов пролетал?» — часто спрашивают туристы. Да, тот самый... вроде бы.

Давайте сначала разберемся с названием. Почему «Троицкий»? Потому что рядом, на берегу Невы, когда-то стоял Троицкий собор (или Троице-Петровский собор), одна из старейших церквей города, основанная лично Петром I. Но в 1933 году, во времена борьбы с религией, собор был снесен. Мост же в 1918 году переименовали в мост Равенства, а после гибели руководителя ленинградской парторганизации С. М. Кирова его было решено переименовать в Кировский. В 1991 году вернули название Троицкий.

Какое отношение к мосту имеет Эйфелева башня? Все очень просто. Александр Эйфель — «отец» знаменитой башни — представил на суд жюри один из самых удачных проектов будущего моста. Правда, возведение переправы в итоге отдали на откуп другим французам — фир-

ме «Батиньоль», но фамилия Эйфеля уже была у всех на слуху, и байки о родстве будущего русского моста с башней уже разошлись по городу. Кстати, даже в конструкциях Троицкого моста многим видится что-то схожее с главным символом Парижа. Интересно, что французских подрядчиков допустили к работам на одном условии — все материалы, из которых будет возводиться мост, должны быть российскими.

Мост заложили в 1897 году. Это должен был быть своего рода шаг к сближению России и Франции — не зря на церемонии закладки пригласили президента Французской республики Феликса Форэ. Все прошло в очень торжественной обстановке!

Мост был открыт к двухсотлетию Санкт-Петербурга, в 1903 году, причем первый пуск разводных механизмов при помощи электропривода осуществил лично император Николай II.

Мост благодаря своей масштабности и красоте быстро завоевал сердца горожан. Ну а что же с пролетом Валерия Чкалова? Если верить легенде, знаменитый летчик на небольшом самолете действительно пролетел под центральным пролетом моста. Но когда именно это было, при каких обстоятельствах и было ли вообще? Точного ответа, как и достоверных свидетельств этого полета, нет. Но справедливости ради скажем, что другие летчики подобное делали. Например, Евгений Борисенко во время съемок фильма о Чкалове в 1940 году.

А еще мост участвует во всенародно любимом празднике выпускников — «Алые паруса». Именно под его поднятым крылом проплывает корабль с алыми парусами, прежде чем торжественно пройти мимо Петропавловской крепости.

# От гигантомании к гастрогегемонии

Рестораны Дубая в последние десять лет прошли **впечатляющий путь** от скучных деликатесов, покрытых золотом, до искусных блюд, подаваемых на алюминиевой тарелке. Новый локальный рейтинг The World's 50 Best Restaurants свидетельствует о том, что все не зря.

текст Олеся Репкина

В феврале в Абу-Даби состоялось важное по мировым меркам событие. К локальным вариантам авторитетного рейтинга The World's 50 Best Restaurants — азиатскому и латиноамериканскому — добавился Middle East North Africa's (Средний и Ближний Восток и Северная Африка, сокращенно MENA). К этому списку у всех, кроме ОАЭ, получивших в нем 19 пунктов, могут быть вопросы — впрочем, они почти всегда возникают к первым изданиям любых справочников и гидов. Главный — очень скромное представительство проектов из Тель-Авива (Израиль), где настоящий культ еды. Он получил лишь пять мест в рейтинге наравне с Бейрутом (Ливан) и Эр-Риядом (Саудовская Аравия). Четыре строчки достались Каиру (Египет), три — Амману (Иордания), по две — Манаме (Бахрейн) и Марракешу (Марокко). Ашдод (Израиль), Доха (Катар), Касабланка (Марокко), Тунис (Тунис) и Эль-Кувейт (Кувейт) вошли в первый MENA's 50 Best с одним рестораном. И если смотреть на рейтинг сквозь призму сухой статистики, то начинает казаться, будто места распределялись не в ходе тайного голосования независимых экспертов, как это должно быть, а раздавались, как карты, одной рукой. Впрочем, чей хумус круче, ближневосточные государства рано или поздно выяснят сами. А вот то, что ОАЭ, а по сути, Дубай — абсолютный гастрогегемон региона, не вызывает сомнений: в полтинник попали 16 ресторанов, 11 из них — в первую двадчатку. Глядя на этот триумф, интересно вспомнить, как все начиналось.

В конце нулевых Дубай стал главным Диснейлендом планеты. В 2010-м здесь открылось самое высокое сооружение в мире — 828-метровая башня Бурдж-Халифа с самым высоко расположенным рестораном Atmosphere — на 122-м этаже, с невероятным видом на стройку, поглощающую пустыню, и заоблачными ценами. Другим шикарным проектам приходилось ютиться пониже, зато они были ближе к звездам Michelin — кто только из прославленных шеф-поваров не приложил руку к высокой кухне Дубая: Янник Аллено, Массимо Боттура, Ален Дюкасс, Гордон Рамзи и многие другие. Роскошь заведений под их руководством иногда доходила до абсурда, перфекционизм — до выхолощенности, а вот поварское искусство не всегда было заметно под слоем золота, черной икры и фуа-гра. В Ossiano — подводном ресторане в Atlantis, первом и самом одиозном отеле на насыпном острове Палм-Джумейра, — было даже непонятно, ты смотришь на рыб в аквариумах или изумленным рыбам показывают тебя, оплачивающего огромный счет за микроскопические порции весьма посредственных блюд. С точки зрения развития гастрономии та волна вопиюще дорогих ресторанов имела

01 Ресторан 3 Fils в Дубае, 1 место рейтинга MENA's 50 Best Restaurants

02 Роллы с хрустящим угрем и фуа-гра, ресторан 3 Fils, Дубай



01



02

ФОТО: РАФИИЛ АРХИВЫ ПРЕСС-СЛУЖБЫ

мало смысла, их ценность была очевидна только тем, кто зарабатывал на них деньги. Но искать местную еду — а она вообще существует? — даже не приходило в голову в этом инкубаторе для японской, французской, итальянской, позже — модной перуанской кухни. Только в последнее время на гребне глобальной моды на поиск своей идентичности и корней в Дубае стали появляться первые попытки найти в котле богатой арабской кухни традиционные местные блюда и приспособить их к актуальной гастроповестке.

Когда пять лет назад в мире начал набирать обороты тренд на сезонное и локальное, Дубаю, где без хлопот растут только финики, ответить было нечем. Зато на его пыльных второстепенных улицах множилось маленькие неприглядные закусовые и лавочки, готовящие для рабочих-иммигрантов — преимущественно выходцев из Бангладеш, Индии, Пакистана и других стран Юго-Восточной Азии. Они, в отличие от туристов, никогда не платят за плохую еду. Сегодня 89% резидентов Дубая — иностранцы, представители более двухсот национальностей. И пусть стрит-фуд здесь еще не стал полноценной альтернативой ресторанам, как, например, в Сингапуре, уже пора составлять гиды по уличной еде Дубая тоже.

## Старое меню, новые блюда

Остров Bluewaters, слева от Палм-Джумейры. Полчаса до заката, поэтому еще увеличивается огромная очередь на 250-метровый Ain Dubai — самое высокое колесо обозрения в мире, совершающее полный оборот за 38 минут. Оно открылось совсем недавно — 21 октября 2021 года, почти вместе с не имевшей себе равных всемирной выставкой Экспо 2020. Темнеет. На набережной загораются уютные огоньки и фонарики симпатичных ресторанчиков и кофеен. В них, как и везде в Дубае, вовсе не дешево, но на открытых террасах с моря дует приятный ветер, и, в отличие от выстуженных кондиционерами идеальных ресторанов прежней формации, свежего воздуха хватает здесь во всех смыслах. Очевидно, Дубай не избавился от гигантомании, но теперь он, похоже, стал допускать, чтобы у ног всего самого высокого и самого великого копошилось что-то маленькое и миленькое.

На улице располагается и большинство столиков ресторана 3 Fils, занявшего ни много ни мало первую строчку того самого рейтинга MENA's 50 Best Restaurants. Деревянные столы и металлические стулья втиснуты в узкий проход вдоль пристани в районе Джумейра. Бронь не принимается, зато работает доставка. В меню современная азиатская кухня с уклоном в японскую. Среди блюд как деликатные гребешки с Хоккайдо с понзу и мандарином, так и сочный и насыщенный бургер из говядины вагю с трюфелем — если и предавать здоровое питание, то ради него. Особенно интересен раздел Specials, который постоянно меняется. К суши и сашими, как теперь принято в некоторых прогрессивных заведениях, не приносят соевый соус, чтобы он не перебивал чистые вкусы свежих продуктов. При этом шеф-повар 3 Fils не пренебрегает домашним майонезом. Еда подается на разнообразной, но незатейливой посуде, в том числе на кривоватых алюминиевых тарелках — на такой, например, приносят безупречный минималистичный десерт из горького шоколада с хлопьями соли и мороженым. Город, где есть сотни великолепных проектов, но на международном уровне лучшим признан ресторан, еду которого можно описать одной фразой «Вроде ничего особенного, но почему так вкусно?!», скорее всего, ждет светлое гастрономическое будущее.



01

01 Терраса арабско-индийского ресторана Qamar на закате



02

02 Вилла курорта Anantara World Islands Dubai Resort

## Мир внутри моря

Очередное чудо Дубая — архипелаг «Мир» (World Islands) — самый большой комплекс насыпных островов на планете. Он представляет собой карту земного шара, развернутую на водах Персидского залива в 4 км от берега Аравийского полуострова. Беспрецедентный проект вошел в фазу реализации в 2003 году, но, как известно из курса школьной географии, образование материков и появление жизни на них — процесс долгий и не всегда гладкий. 386 млн тонн камня и 321 млн куб. м морского песка были успешно превращены в 300 островов, но мировой экономический кризис 2008–2009 годов

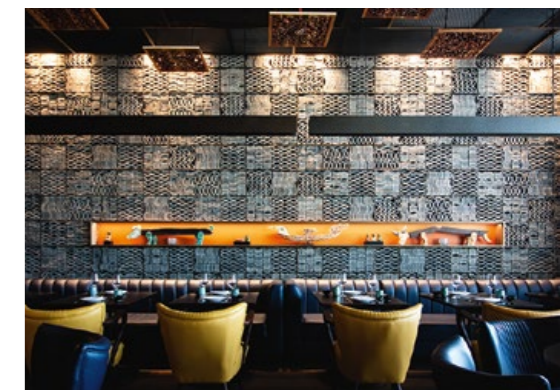
помешал стремительной эволюции. Так, первым и пока единственным отелем в этом удивительном месте стал Anantara World Islands Dubai Resort, открывшийся в конце декабря 2021 года. Он находится на южной оконечности Южной Америки, и добираться сюда гораздо проще и приятнее, чем до настоящей Огненной Земли, — путь на катере от Anantara The Palm Dubai Resort на Палм-Джумейре занимает 15–20 минут. Впрочем, и опыт, безусловно, совершенно разный. Здесь гостей всегда ждут хорошая погода и спокойное море и встречает группа павлинов. Вновь прибывшими они якобы не интересуются, но очень ждут, чтобы все внимание было обращено на них, не подзревая, что одна из главных идей курорта — дать возможность каждому гостю сосредоточиться исключительно на себе и своих попутчиках.

70 вилл в стиле бунгало с собственными бассейнами разбросаны по острову, обеспечивая относительную уединенность. Днем можно бродить по пляжу, собирая ракушки, беззаботно качаться на качелях у моря, прятаться в тени деревьев возле главного бассейна. А вечером любоваться закатом на террасе арабско-индийского ресторана Al Qamar и за аперитивом настраиваться на неспешный ужин. Начать нужно с холодного мезе: хумус, табуле, бабагануш, лабне и рис в виноградных листьях здесь образцовые. Дальше сложнее: блюдо из печи-тандури или на гриле, ягненок в тажине или креветки карри, арабские специи против кашмирских, индийские лепешки против силы воли и так далее. После такой трапезы возможно единственное продолжение вечера — с дивана на террасе своей виллы смотреть на звезды. Вот ведь они удивляются, глядя на плоскую Землю вниз.

ФОТОГРАФИИ: АРХИВЫ ПРЕСС-ОПЛЖ

## Мечты о чем-то большем

Курортный отель Raffles The Palm Dubai на острове Палм-Джумейра открылся всего полгода назад, но его ресторан италяно-японской кухни Matagi уже в списке лучших мест Дубая для субботнего бранча. А ведь в этой категории конкуренция очень серьезная. И если местные жители специально приезжают сюда, чтобы отведать крудо из хамачи с ботаргой, гедза с креветками и черной треской, тартар из тунца с кремом из трюфеля, то для постояльцев Raffles даже эти блюда рискуют потеряться в калейдоскопе впечатлений. Сусальное золото и серебро, натуральный мрамор, толстые ковры, по которым приятно идти по сколь угодно длинным коридорам, более 6000 люстр из кристаллов Swarovski и ни одного элемента, делающего эти без преувеличения дворцовые интерьеры чрезмерно роскошными. В рамках жанра здесь все в меру. Даже на виллах, называющихся Raffles Royal и Raffles Imperial. Их площадь 950 кв. м и 1050 кв. м соответственно, в каждом здании по четыре спальни, плавательный бассейн и спа-зона. Находясь на вилле, сложно представить себе, что вокруг течет жизнь отеля с почти четырьмя сотнями номеров, а где-то дальше и вовсе бурлит Дубай с его стройками, шопинг-моллами, спорткарами, мероприятиями, встречами, слухами. Здесь об этом лишь отдаленно напоминает открыточный вид на город, но сосредоточиться на нем мешает то мерцание воды Персидского залива, то яркость зелени пышного сада. То утренний заплыв в бассейне, то вечерняя прогулка по частному 500-метровому пляжу. То процедуры в парижском спа Cinq Mondes, то чаепитие в Blüthner Hall — зале, названном в честь сделанного на заказ рояля Blüthner Louis XIV. Потому что, конечно, несмотря на постоянные изменения, Дубай всегда был и остается страной чудес и постоянно увеличивающейся мечтой о чем-то большем.



03



04

03 Интерьер японо-итальянского ресторана Matagi

04 Одна из спален на вилле отеля Raffles The Palm Dubai

05 Вид на Дубай со стороны частного пляжа на острове Палм-Джумейра



05



Культура и искусство в России  
в апреле



ТУЛА, ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ

**Выставка  
«Фаберже  
и придворные  
ювелиры»**

**12 — 3**  
АПРЕЛЯ ОКТЯБРЯ

Московская коллекция изделий фирмы Карла Фаберже впервые экспонируется за пределами столицы. На выставке в Туле представлены работы мастеров российской ювелирной компании братьев Грачевых, Павла Овчинникова, Федора Рюкерта, Ивана Сазикова, Ивана Хлебникова, Ивана Чичелева. На экспозиции собрано около 400 предметов: часы, портсигары, письменные наборы, сервировочная посуда второй половины XIX — начала XX века.



САНКТ-ПЕТЕРБУРГ,  
ТРЕТЬЕ МЕСТО

**Ярмарка  
современного  
искусства**

**16 и 17**  
АПРЕЛЯ

Мероприятие с масштабной программой в особняке Лопухиных-Нарышкиных на Литейном проспекте. Здесь можно не только приобрести работы современных художников из ведущих галерей Москвы и Санкт-Петербурга, но и познакомиться с актуальными трендами арт-индустрии. Например, больше узнать об NFT и блокчейн-технологиях, о том, как они изменили арт-рынок и повлияли на восприятие искусства.

МОСКВА,  
МУЗЕЙ РУССКОГО  
ИМПРЕССИОНИЗМА

**Выставка  
«Авангард.  
На телеге  
в XXI век»**

**до 22**  
МАЯ

Реконструкция масштабной экспозиции авангардного искусства, забытой в Вятской губернии сто лет назад. В октябре 1921 года на 3-ю передвижную художественную выставку в город Советск привезли более 300 произведений из Вятки, Москвы, Петрограда и Казани. Через месяц шедевры отправили в соседний город Яранск, где из-за проблем с финансированием они были оставлены в местном музее и забыты почти на 100 лет. Сегодня благодаря усилиям кураторов музеев шедевры Василия Кандинского, Ивана Клыона, Александра Родченко, Николая Фешина, Александры Экстер и других мастеров вновь доступны для всех желающих.



ОРЕНБУРГ, ОРЕНБУРГСКИЙ МУЗЕЙ  
ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ

**Выставка «Предмет –  
Образ — Смысл.  
Западноевропейский  
натюрморт XVII–XIX веков»**

**до 29**  
МАЯ



Голландский живописец и теоретик искусства XVII века Самюэл ван Хогстратен писал, что натюрморты создаются «для удовольствия и для игры». Насладиться работами живописцев из Германии, Голландии, Италии, Фландрии и Франции, а также попробовать разгадать зашифрованные художниками знаки можно на выставке в Оренбурге. Здесь представлены основные разновидности натюрморта: завтраки, рыбные, охотничьи, плоды и фрукты, цветочные букеты, аллегории пяти чувств. Среди полотен — работы антверпенца Петера ван дер Виллиге «Аллегория бренности» и «Натюрморт» французского мастера Антуана Воллона.



МОСКВА, МУЗЕЙ АРХИТЕКТУРЫ  
ИМЕНИ А.В. ШУСЕВА

**Выставка  
«Валерий  
Кошляков.  
Domus  
Maxima»**

**3 — 12**  
МАРТА ИЮНЯ

Валерий Кошляков — один из классиков современного искусства. Главной темой его творчества всегда была архитектура. Ведь никакое другое искусство не присутствует в жизни человека столь масштабно. Выставка в Москве — это поиск ответов на вопрос: для чего нужна архитектура. Каждый из восьми залов музейной анфилады посвящен определенной теме: культурные символы Европы, архитектурные утопии, интерьеры, русский стиль, модернизм и современный постмодернизм.

ВЛАДИВОСТОК,  
МУЗЕЙ ИСТОРИИ ДАЛЬНОГО ВОСТОКА



**Выставка  
«И все-все-все.  
Герои и миры  
советских  
мультфильмов»**


**до 31**  
АВГУСТА

Экспозиция посвящена 110-летию анимации в нашей стране. В четырех залах представлено более 350 экспонатов — куклы, эскизы, раскадровки, коллажи, благодаря которым можно проследить главные этапы развития отечественной мультипликации. Один из залов посвящен авторской анимации и фильмам, которые получили призы на международных фестивалях. А в кинозале показывают мультфильмы, многие из которых редко попадали в кинопрокат или на телеэкраны.

# Базальтовые соты

В первое воскресенье апреля в России отмечается День геолога. Эта профессия дает возможность разгадывать **земные тайны**, которым миллионы лет. Среди самых невероятных — существование в разных частях света столбчатых (или призматических) многоугольных отдельных частей правильной формы, образовавшихся в результате извержения вулканов, как правило, из базальтовых пород.

текст Александр Золотарев



## Мыс Столбчатый

Остров Кунашир, Россия

Косые пяти- и шестигранные колонны и базальтовая мостовая высятся у кромки воды. Чтобы их увидеть, нужно преодолеть сложный пешеходный маршрут через национальный парк «Курильский», но, безусловно, усилия того стоят. Здесь призматическая отдельность раскинулась на площади более 2 га.

По происхождению мыс Столбчатый более всего похож на ирландскую Мостовую гигантов (см. стр. 52), которая расположена от него на расстоянии в половину земного шара. Обе формации появились в результате извержения прибрежных и подводных вулканов, однако мыс Столбчатый намного моложе Козвэй-Кост: он образовался около 5 млн лет назад.

ФОТОГРАФИЯ: НОМЛО СОЭМ/СОЭ / SHUTTERSTOCK



## Водопад Свартифосс

Национальный парк Скафтафедль, Исландия

Страну льдов, как буквально переводится с исландского ее название, справедливо называть и страной базальтовых колонн. Тысячелетия извержений оставили каменные призмы в самых разных уголках Исландии: в поле близ южного побережья у небольшой деревушки Киркьюбайярклейстюр можно встретить базальтовый «церковный пол», а на северо-западе базальтовые колонны образовали целый каньон Студлагил.

Но самым знаменитым остается Черный водопад. Затерянный в глубине национального парка Скафтафедль высокий утес кажется перевернутым вверх ногами: черные базальтовые столбы обрываются вниз, формируя небольшой грот. У подножия скалы вокруг бурлящего котла воды разбросаны отколовшиеся валуны-многоугольники.

ФОТОГРАФИИ: MIRIAM TERORADE / SHUTTERSTOCK

ИМЕЮТСЯ ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ. ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ СО СПЕЦИАЛИСТОМ

реклама

НАУЧНЫЙ  
ПОДХОД

В Санкт-Петербурге знают толк в красоте, науке и высоких технологиях. Главный врач клиники Come Mode Medical Екатерина Глаголева с партнерами разработали и создали линию российских высокотехнологичных сывороток и кремов LoLiLab. «Это универсальный косметический конструктор для умных докторов и их умных пациентов. Косметика может и должна быть интеллектуальной», – говорит доктор Глаголева. Правило трех Н. Нет Ничего Невозможного, когда опираешься на научную мощь.



COME  
MODE  
*Medical*

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ  
УЛ. ПАРАДНАЯ, ДОМ 3, КОРП. 2  
ТЕЛ.: (812) 372 7828  
WWW.COMEMODE.RU



### Мостовая гигантов

Окрестности города Бушмилс, Северная Ирландия

Около 50–60 млн лет назад многочислен- ные извержения вулканов образовали один из самых живописных прибрежных утесов в мире — Козвэй-Кост. Вулканическое плато из базальтовых и андезитовых лав по мере остывания и сжатия раскалывалось на десятки тысяч правильных пяти-, шести- и даже восьмиугольников. Кельтские и раннехристианские мифы Ирландии рассказывают о великанах, некогда разрушивших огромный каменный мост в Шотландию. Эти легенды и дали назва- ние удивительному образованию на берегу Атлантики. В 1986 году Дорога гигантов была включена в список объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО.

ФОТОГРАФИИ: ALEX AZVASCHE / UNSPLASH

ИМЕЮТСЯ ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ. НЕОБХОДИМА КОНСУЛЬТАЦИЯ СПЕЦИАЛИСТА

АЛЕКСАНДР РОБАК:

## «ЭТИМ ХОЧЕТСЯ ПОДЕЛИТЬСЯ ИМЕННО С БЛИЗКИМИ ЛЮДЬМИ»

— Александр, с какой целью приехали в карельскую здравницу?

— Очень много слышал от друзей и коллег восторженных отзывов о «Киваче» и тоже решил приехать сюда на разведку. Первое, что впечатляет — это сосновый бор, озеро и потрясающий воздух.

— Какие положительные моменты отметили для себя?

— Это первоклассная клиника. И то ощущение, которое ты получаешь на выходе из программы детокса, — небо и земля с тем состоянием, с которым ты сюда приехал. Второй момент — то, чем «Кивач» отличается от других клиник — здесь можно пройти огромное количество процедур конкретно по твоей проблеме. И это невероятно здорово! Это огромный плюс клиники, и вызывает только уважение.

— Вы в «Киваче» пробыли неделю. О каких результатах детокс-программы уже можете говорить?

— Чем мне вообще понравился «Кивач»: получается, что за эту неделю ты действительно проходишь очистку организма и совершенно по-другому начинаешь себя чувствовать. Я уже не говорю о том, что слетает ненужный вес, уходит всякая грязь из организма и так далее.

Активное долголетие — это та цель, к которой стремится каждый в современном мире. И ни для кого уже не секрет, что именно здоровье оказывает решающее влияние на продолжительность жизни. Многие для восстановления своих сил и продления молодости выбирают центр интегративной медицины — знаменитую карельскую клинику «Кивач», где уже многие годы применяются результативные программы детоксикации организма на клеточном уровне. Своими впечатлениями о «Киваче» поделился известный российский актер, продюсер, режиссер Александр Робак.

— Какие ощущения испытываете здесь?

— Ты отдыхаешь, отдыхает голова, отдыхают мозги. Я телевизор ни разу не включал. Желательно еще телефон дома оставить, это вообще было бы идеально.

— Будете рекомендовать клинику «Кивач» своим знакомым?

— Пока я здесь, я уже позвонил энному количеству своих друзей и сказал: «Ребята, надо все бросать — и ехать в «Кивач», не пожалее!»

— Планируете ли приехать сюда еще? Один или с родными?

— Я все это увидел и подумал: обязательно — вот даю себе слово! — обязательно когда-нибудь мы сюда приедем всей семьей, и я все это покажу. То есть понятно, что хочется поделиться чем-то очень хорошим именно с близкими людьми. Это как раз такое место.



АЛЕКСАНДР РОБАК  
актер, продюсер, режиссер

KIVACH CLINIC

ГЛАВНЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА:



ДЕТОКС



ДИАГНОСТИКА CHECK UP\*\*\*



ANTI AGE\*\*\*



ПЛАСТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ



КОСМЕТОЛОГИЯ

Более 25 лет клиника занимается очищением организма (детоксом) по специально разработанной программой, она специализируется на интегративной медицине и была признана «Лучшей Detox\*\*\* и Anti Age\*\* клиникой» (премия Aurora Beauty & Health European Awards 2014). Здесь применяются передовые подходы к диагностике и лечению.

\* Клиника «Кивач», Лауреат в номинации «Лучшая Detox\*\*\* клиника», «Лучшая Anti Age\*\* клиника». Премия Aurora Beauty & Health European Awards. \*\*Антивозрастная. \*\*\*Детокс. \*\*\*\*Обследование. Услуги по профилю «Пластическая хирургия» предоставляются ООО «Кивач Эстетик плюс». Не является публичной офертой. Лицензия ЛО-10-01-001336 от 4 марта 2020 г.

Клиника «Кивач» получила звание «Признанное совершенство 5 звезд» по международной модели EFQM. Это означает, что в клинике процессы обслуживания, лечения, развития, планирования и управления инновациями организованы совершенно и соответствуют идеальной модели Европейского фонда управления качеством.

Клиника «Кивач»: 186202, Республика Карелия, Кондопожский р-н, с. Кончезеро

8 (800) 100-80-30

www.kivach.ru



/kivachclinic



РЕКЛАМА



## Каменный орган

Араратская область, Армения

В сердце ущелья Гарни отвесные скалы образуют подобие пещеры, напоминающей церковный орган с тысячей базальтовых труб. И как в настоящем органе, воздушные потоки порой поют, проходя между гранями колонн, отчего эта природная достопримечательность получила свое второе название — «Симфония камней». Кстати, скалы с базальтовыми колоннами называют органами по всему миру: так, свой каменный музыкальный инструмент есть, например, в Новой Зеландии — это утес Данидин.

ФОТО: РАФИК ИМЕНЕТОУ, SHUTTERSTOCK

# НАСТРОЕНИЕ ПРИЯТНЫХ ПУТЕШЕСТВИЙ

В международный женский день 8 марта авиакомпания «Россия» вручила подарки от партнеров всем женщинам на рейсах из Москвы в Санкт-Петербург

TRUSSARDI  
PARFUMS

mayflor



 РОССИЯ

WWW.ROSSIYA-AIRLINES.COM

Главные спортивные события  
апреля в России



МОСКВА, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

## Чемпионат России по футболу

**1**

АПРЕЛЯ

«Локомотив» —  
«Спартак»

**15**

АПРЕЛЯ

«Сочи» —  
«Локомотив»

**24**

АПРЕЛЯ

ЦСКА —  
«Динамо»

**29**

АПРЕЛЯ

«Зенит» —  
«Локомотив»

В Российской премьер-лиге запланировано сразу пять игровых туров. Самый сложный календарь у московского «Локомотива», который встречается с земляками-спартаковцами, играет дома с «Сочи» и едет в гости к «Зениту». Этот игровой отрезок определяющий как для самих «железнодорожников», так и для их соперников. Из других матчей следует отметить московское дерби: армейцы, которых тренируют выступавшие в недавнем прошлом за сборную России братья Алексей и Василий Березуцкие, принимают динамовцев.

R Flight - 04/2022

РОССИЯ

Кубок  
Гагарина  
по хоккею.  
Финал

**17-29**

АПРЕЛЯ



Сильнейшие клубы Континентальной хоккейной лиги определяют обладателя кубка и по совместительству чемпиона России. По регламенту соревнований за главный приз сражаются победители финалов Западной и Восточной конференций. Команды проводят серию матчей до четырех побед. При этом преимущество своей площадки в решающем седьмом поединке получает клуб, занявший более высокое место в регулярном чемпионате.

РОССИЯ

Чемпионат  
России  
по гандболу  
среди  
женских  
команд.  
Финаль-  
ный этап

**с 13**

АПРЕЛЯ



Турнир интересен не только из-за высокого уровня мастерства участниц — а московский ЦСКА и «Ростов-Дон» считаются сильнейшими клубами Европы, — но и благодаря оригинальной формуле проведения. В плей-офф выходят все 12 команд российской суперлиги. Четыре сильнейших клуба напрямую классифицируются в 1/4, остальные стартуют с 1/8 финала, где проводят серии из двух матчей — дома и в гостях. Если соперники выигрывают по разу, победитель определяется по разнице мячей.

ФОТОГРАФИИ: ВЯЧЕСЛАВ ЕВДОКИМОВ / АРХИВ ПРЕСС-СЛУЖБЫ «ЗЕНИТ»; АФР / EAST-NEWS; МАКСИМ КОНСТАНТИНОВ/СОРА IMAGES/LIGHTROCKET VIA GETTY IMAGES



К НОВЫМ ПУТЕШЕСТВИЯМ  
С ОБНОВЛЕННЫМ  
МАГАЗИНОМ HOCKEY CLUB



**ПУЛКОВО**

Аэропорт Санкт-Петербурга

ЗОНА ВЫЛЕТА ВНУТРЕННИХ РЕЙСОВ  
**КРУГЛОСУТОЧНО**

РЕКЛАМА

ООО «ХОККЕЙНЫЙ КЛУБ СКА», 193231, Г. САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЙСКИЙ ПР., ДОМ 6 СТР. 1, ОГРН 1167847082920

**SHOP.SKA.RU**

ПРИЛЕТАЙТЕ НА МАТЧИ СКА ВМЕСТЕ С АВИАКОМПАНИЕЙ «РОССИЯ»!

Официальный перевозчик Хоккейного клуба СКА

**РОССИЯ**

# Анастасия Павлюченкова: «Всегда можно найти решение»

В разгар теннисного сезона **первая ракетка России** и номер 14 мирового рейтинга WTA Анастасия Павлюченкова — о восстановлении после травмы и надеждах вернуться на корт уже в конце апреля на Madrid Open, а также о воспитании характера, необходимости диалога и осознанном выборе.

беседовали Дмитрий Маслов и Олеся Репкина

Do

## Анастасия Павлюченкова

Профессиональная теннисистка, первая ракетка России. Родилась 3 июля 1991 года в Самаре. Начала заниматься теннисом в шесть лет, первым тренером стал отец. В 2006 году в 14-летнем возрасте выиграла Открытый чемпионат Австралии среди девушек в одиночном разряде. В октябре 2006 года дебютировала в WTA-туре, наивысшая позиция в рейтинге WTA — 11-я. Олимпийская чемпионка 2020 года в миксте с Андреем Рублевым. Победительница Кубка Билли Джин Кинг 2021 года в составе сборной России. Финалистка Открытого чемпионата Франции 2021 года в одиночном разряде. На момент подписания номера в печать находилась на 14-й строчке мирового рейтинга WTA.

ФОТОГРАФИИ: ТИМ СЛАТОН/ CORBIS VIA GETTY IMAGES

**Начало 2022-го получилось у вас скомканным из-за коронавируса и травмы колена. Каким вам видится продолжение года?**

Оказалось невероятно тяжело начинать сезон сразу с турнира Большого шлема — с Australian Open в январе. А потом проблема с коленом полностью изменила мои планы. Наверное, сейчас нужно подойти мудро к сложившейся ситуации и успешным считать полноценное преодоление травмы и приведение себя в такую хорошую физическую форму, в какой я еще никогда не была.

**Вы высказали недовольство календарем WTA, отмечая, что в других видах спорта нет такого длинного сезона. В чем ваша главная претензия?**

Я говорила, что в теннисе — и в WTA (всемирный теннисный тур высшего уровня для женщин. — Прим. ред.), и в АТР (всемирный теннисный тур высшего уровня для мужчин. — Прим. ред.) — очень сложный график. Турниры с января по ноябрь каждую неделю: мне кажется, ни в одном другом виде спорта нет ничего подобного. Такой ритм и напряжение очень сложно выдерживать и физически, и эмоционально. Но многие спортсмены играют все подряд: кто-то гонится за очками, кто-то — за деньгами, у каждого свои цели, и кого-то столь плотный календарь устраивает. Я стараюсь искать баланс, чтобы всегда показывать высококачественный теннис.

**Руководство WTA слышит пожелания спортсменов?**

Много лет я была в совете игроков, более того, я всегда выступаю за то, чтобы высказывать свое мнение, обсуждать разные точки зрения на общих встречах, делиться предложениями. Причем я стараюсь придерживаться этого принципа не только в теннисе, но и в жизни. Считаю, что всегда можно найти решение, по крайней мере, вести диалог, пытаться объясниться. Руководство WTA прислушивается к пожеланиям спортсменов, учитывает их, но некоторые вещи просто невозможно изменить по тем или иным причинам.

## «Сейчас, мне кажется, все потеряли трепет перед маститыми игроками, все просто играют, никто не смотрит на фамилии и регалии, как раньше»

В апреле стартует турнир WTA в Мадриде, где вы в 2013-м побеждали в парном разряде, а в прошлом году дошли до полуфинала в одиночном. Есть ли у вас любимые турниры? Один из моих однозначно любимых — Открытый чемпионат Монтеррея в Мексике. Там в 18 лет я выиграла свой первый титул, а потом еще три. Так что этот турнир с невероятной атмосферой для меня всегда был и будет особенным. Еще мне нравится US Open и Wimbledon. На период проведения Уимблдонского состязания, в июле, приходится мой день рождения, к тому же Лондон среди моих любимых городов. Теннисистам повезло — мы выступаем в самых красивых местах мира.

В год своего 30-летия вы провели самый успешный сезон в карьере: взобрались на 11-ю строчку в рейтинге WTA, вышли в финал Roland Garros, стали олимпийской чемпионкой и победительницей Кубка Билли Джин Кинг. Вы так сильно прибавили в мастерстве или дело еще в удаче, которой раньше не хватало?

Сошлось много факторов, и пазл сложился. Помимо накопленного мастерства, думаю, я повзрослела и по-другому стала смотреть на многие вещи, на теннис в целом. Сейчас я больше получаю удовольствия от игры и соревнований, а в детстве меня всегда заставляли заниматься спортом. Сначала родители, а потом тренеры приучали меня к дисциплине и постоянному развитию. Я просто плыла по течению и только потом сделала осознанный выбор. Во время сложных периодов в жизни и карьере я смогла побыть наедине с собой и понять, что теннис для меня не только работа, но и то дело, которое действительно очень люблю, которому хочу себя посвятить максимально, чтобы по окончании карьеры не сожалеть, что можно было что-то сделать лучше. Поэтому я стала гораздо серьезнее подходить ко всему — действовать четче, выкладываться на полную.

Вы дебютировали в WTA-туре в 2006 году. Изменился ли женский теннис с тех пор?

Эволюция идет во всех видах спорта, и в теннисе, конечно, тоже: меняются качество покрытия, мячи, ракетки, спортсмены наращивают скорость, силу, реакции — это все очевидно. Но есть еще кое-что. Когда я только пришла, то никого не боялась, мне было все равно, против кого играть, ведь мне было 15–16 лет, все в новинку. Но позже случилась история, о которой никогда не забуду. В 2010 году в третьем круге Roland Garros я играла против Серены Уильямс. Тот матч я проиграла еще в раздевалке, потому что то была Серена Уильямс. На корте я быстро отдала первый сет, но второй легко взяла, и в третьем я вела с брейком, подавала 3:2. Тогда Серена начала говорить, что плохо себя чувствует, попросила вызвать врача, а я не поверила, что могу выиграть. Так вот сейчас, мне кажется, все потеряли такой трепет перед маститыми игроками, все просто играют, никто не смотрит на фамилии и регалии, как раньше.

В России особое отношение к Олимпийским играм и их победителям. Золотая медаль Токио-2020 как-то изменила вашу жизнь? Стали ли вас чаще узнавать соотечественники? Особое отношение — это 100%. Когда я прилетела в Москву после финала Roland Garros, меня встречала только семья, а когда вернулась с золотой олимпийской медалью — будто полстраны, весь аэропорт гудел. Это было невероятное ощущение. Люди действительно стали больше меня узнавать. Да и для меня самой токийское достижение — самое большое в карьере, ведь с детства каждый спортсмен идет именно к этой цели. Что такое Олимпиада и олимпийская медаль, знают абсолютно все, а что такое турниры Большого шлема — преимущественно поклонники тенниса. Ненадолго ко мне даже пришло разочарование от того, что теннис — индивидуальный вид спорта, что у нас мало таких соревнований, как Олимпийские игры или чемпионаты мира. Ведь на них совершенно другая атмосфера, хотелось бы чаще такое испытывать.

ФОТОГРАФИИ: ТИМ НМАЧОНКИШ / GETTY IMAGES

Климат средней полосы России не предполагает круглогодичную игру в теннис на свежем воздухе. Можно ли в таких условиях воспитать игрока высокого класса или молодым дарованиям лучше перебираться в более комфортные для тренировок места? Как это сделали вы, когда в 16 лет отправились в Академию Муратоглу во Францию. Не думаю, что в теннисе столь важен климат. Это зимним видам спорта нужны снег и, например, горы. А у нас, если холодно или дождь, всегда есть возможность пойти в зал, это не проблема. Конечно, когда я росла в Самаре, зимой бывало –30, и я играла в надувном куполе без отопления в перчатках, в шапке, с собой — термос с чаем. Безусловно, это не лучшая подготовка. Но погода не единственное условие, которое стоит учитывать. У меня, например, не было тренажерного зала. ОФП мы с папой делали возле корта — использовали то скамейки, то скакалки, бегали на ускорение. Не идеально, но как-то я справилась. Наверное, именно так и закаляется характер. Возможно, я даже рада, что с детства за все приходилось бороться самой — каждый матч играла как последний и всегда хотела победить, потому что нужно было пробить место под солнцем. В 15 лет я уже стала первой по юниорам, выступала на Roland Garros, где меня заметил и пригласил в свою академию Патрик Муратоглу (один из самых влиятельных тренеров, основатель Mouratoglou Academy на Юге Франции, между Ниццей и Каннами. — Прим. ред.). Еще, наверное, тогда как раз настал момент что-то поменять в жизни, уйти от родителей. Ведь до этого я все время находилась под их опекой, под их наставничеством, а мне, конечно, хотелось крутого иностранного тренера. Во Франции по сравнению с Самарой, безусловно, были совсем другие условия. И так как Патрик тренировал меня лично, вся академия работала на меня, включая диетологов, тренера по ОФП и так далее.

Карьера профессионального спортсмена накладывает определенные ограничения. Есть ли у вас мечта, реализацию которой отложили до завершения выступлений?



Анастасия Павлюченкова на турнире BNP Paribas Open в Калифорнии

Очень просто и банально, но я мечтаю первое время высыпаться и делать что хочу. Если честно, очень устаешь от жесткой дисциплины, от того, что каждый день расписан по часам с семи утра, постоянно живешь по графику. И даже в межсезонье отдыха толком нет — отпуск максимум две-три недели, но и тогда нельзя расслабляться, нельзя терять форму.

Сейчас я потихоньку начинаю играть в гольф. Еще бы хотела попробовать кататься на сноуборде. Мечтаю по-настоящему путешествовать, а не ездить по турнирам, где, кроме отелей и кортов, почти ничего не видишь. Позволить себе гулять по городу, любоваться достопримечательностями, наслаждаться моментом.



# Евгений Ткачук: «Есть что-то важнее минутных слабостей»

21 апреля в прокат выходит триллер Ладо Кватани «Казнь» о поисках серийного маньяка в сумрачных 1980-х. Евгений Ткачук, исполнивший в фильме роль милиционера, готового любой ценой довести дело до конца, — о частых предложениях играть прощелыг и своем конно-драматическом театре «ВелесО».

Беседовала Полина Сурнина



Я посмотрела «Казнь» довольно внимательно, но не все поняла из-за хронологических скачков. Зная финал, хочу теперь его пересмотреть.

Думаю, Ладо Кватани специально заложил в фильм такой стимул для зрителей. Одновременно было два варианта сценария: хронологический — по нему актеры работали на съемках, а у Ладо и монтажера — другой, как раз тот, что вы в итоге видели. Трудоспособности Ладо можно ставить памятник, он неудержимая трудовая машина.

И от актеров он ожидал такой же отдачи? Таких и подобрал, да.

Чем вас привлек ваш герой — милиционер Севастьянов? Не скажу, что мне понравился именно Севастьянов. Я был восхищен сценарием. Увидел в нем серьезное высказывание зрелого режиссера, хотя эта работа — дебют Ладо. Я оценил то, что сценарий хоть и не основан на реальных событиях, но многие моменты взяты из жизни. На съемках у меня было полное ощущение, что режиссер знает, что делает и о чем снимает. Для меня как для актера не всегда это было просто — я понимал, что меня втаскивают в уже зафиксированный в голове Ладо рисунок. Но я не сомневался, что так надо.

Получается, в работе с режиссерами не всегда есть момент сотворчества?

Все очень индивидуально, режиссеры все разные. Кто-то ищет сотворчества, кому-то оно мешает. Кто-то берет



## Евгений Ткачук

Актер театра и кино, режиссер, сценарист. Снимался в фильмах «Как Витька Чеснок вез Леху Штыря в дом инвалидов», «Чужая», «Ван Гоги», в сериалах «Бесы», «Тихий Дон», «Жизнь и приключения Мишки Япончика» и других. Основатель и художественный руководитель конно-драматического театра «ВелесО» под Санкт-Петербургом.

артиста в соратники, сорежиссеры. А у Ладо, как я говорил, было точное видение, что, впрочем, не мешало ему внимательно прислушиваться к моим предложениям. Если они не противоречили его представлениям, он их принимал. Ладо в этом смысле очень гибкий.

Больше всего экранного времени у вас с Аглаей Тарасовой. Какая она как партнер? Трепетная, теплая и очень глубокая. Для нее роль была на хороший вырост.

А для вас ваша?

Чтобы это проанализировать, мне надо посмотреть фильм. А я его пока не видел.

Уже пять лет у вас есть свой конно-драматический театр «ВелесО», базирующийся в деревне Лепсари под Петербургом. Первые месяцы этого года выдались насыщенными? В феврале состоялся финал ежегодного конкурса сценариев. В марте я провел интенсив «Природа перезагрузки». А до этого в январе мы сыграли зимний вариант этно-музыкальной постановки «Степан Разин». Это спектакль-путешествие, его премьера состоялась в июле 2021 года. Для зимней версии пришлось иначе организовать пространство. Его нельзя назвать зрительным залом, потому что по ходу действия зрители все время перемещаются.

Чтобы стать зрителем, нужно иметь опыт обращения с лошадьми?

Когда мы позволяем людям контактировать с лошадьми, это происходит под присмотром наших сотрудников. Вместе с тем, если кто-то хочет и умеет обращаться с конем, мы только рады. Мы даже в начале спектакля выбираем из зрителей того, кто готов сесть верхом и про скакать галопом. Но без седла и без уздечки.

Что это за концепция, которой вы придерживаетесь в театре?

Она называется «работа с лошадьми на свободе». Мы выстраиваем контакт с животными посредством языка тела. Не используем жесткие методы, амуницию, которая причиняет боль лошадям, вроде железных уздечек с трензелями. Можно недоуздок, кордео.



Евгений Ткачук в роли милиционера Севастьянова в фильме «Казнь»

Сколько времени вы проводите на съемках, сколько — у себя в театре?

50 на 50. Театр дело непростое, нестабильное, без финансирования, на своем горбу. Как вы думаете, сколько раз за пять лет у меня возникали мысли все бросить? Но мы существуем, значит, есть что-то важнее минутных слабостей. Эти годы меня закалили.

Вы и так выглядите довольно суровым.

Это вы, наверное, судите по фильму «Казнь». Так-то не могу сказать, что я суров.

Какой типаж вам чаще всего предлагают?  
Прощельг.

**«Я стараюсь предлагать человеку выбор, не ставить его в ситуацию „тебе больше ничего не остается“»**

А самая сложная роль на сопротивление какая была? Может быть, Верховенский в «Бесах» Романа Шалапина. Он манипулирует людьми в своих целях, делая это откровенно, уничижительно. Для него люди — винтики в его деле. От этого все у него и получается, он не подключается к душевным движениям других людей, а работает с ними, имеет их в виду, понимает, просчитывает человека. Пока не сходит с ума от потери главного своего винта — Ставрогина.

Вы бы не смогли никем манипулировать даже в самых благих целях?

Я стараюсь предлагать человеку выбор, не ставить его в ситуацию «тебе больше ничего не остается».

А у вас бывают периоды, когда не хочется ничего играть? Бывают. Как и у всех, бывает периодически желание бросить эту работу и не заниматься ею. Обычно это происходит после каких-нибудь неудачных премьер.

И тогда спасает только какая-нибудь удачная премьера? Конечно, это живой процесс, приливы-отливы. Ко всему надо относиться с определенной степенью иронии.

И к себе как к артисту?

Обязательно. Иначе можно превратиться в ходячий памятник самому себе.

Вы живете в Петербурге, а театральные роли все московские. В Петербурге нет планов играть в театре? Если будут интересные проекты, почему нет. Но я стремлюсь к коллаборациям. И театрам, куда меня приглашают, я всегда предлагаю: «Давайте сделаем это совместным проектом с „ВелесО“!». Для меня это сейчас центробежная сила. Здесь все мои чаяния. Вся моя надежда и вера — в ландшафтный театр с жеребцами. Надеюсь, что когда-то эту мужскую компанию разбавят и кобылы, и, может быть, мерины.

Мы планируем расширяться. В идеале хочется сделать рекреацию, где кони смогут свободно гулять по всей территории, лесам, полям, холмам. Чтобы приходиться, брать из табуна полудикого жеребца и идти работать в манеж на окраине творческой деревни, прилегающей к этой рекреации. К 2023 году мы должны это сделать. Уже оформляется земля, обживается территория под Приозерском. Это вовсе не близко от Петербурга, поэтому туда будут доезжать только те, кому это действительно нужно.

# RPORTAL.AERO

## ПОРТАЛ В МИР РАЗВЛЕЧЕНИЙ ВО ВРЕМЯ ПОЛЕТА!

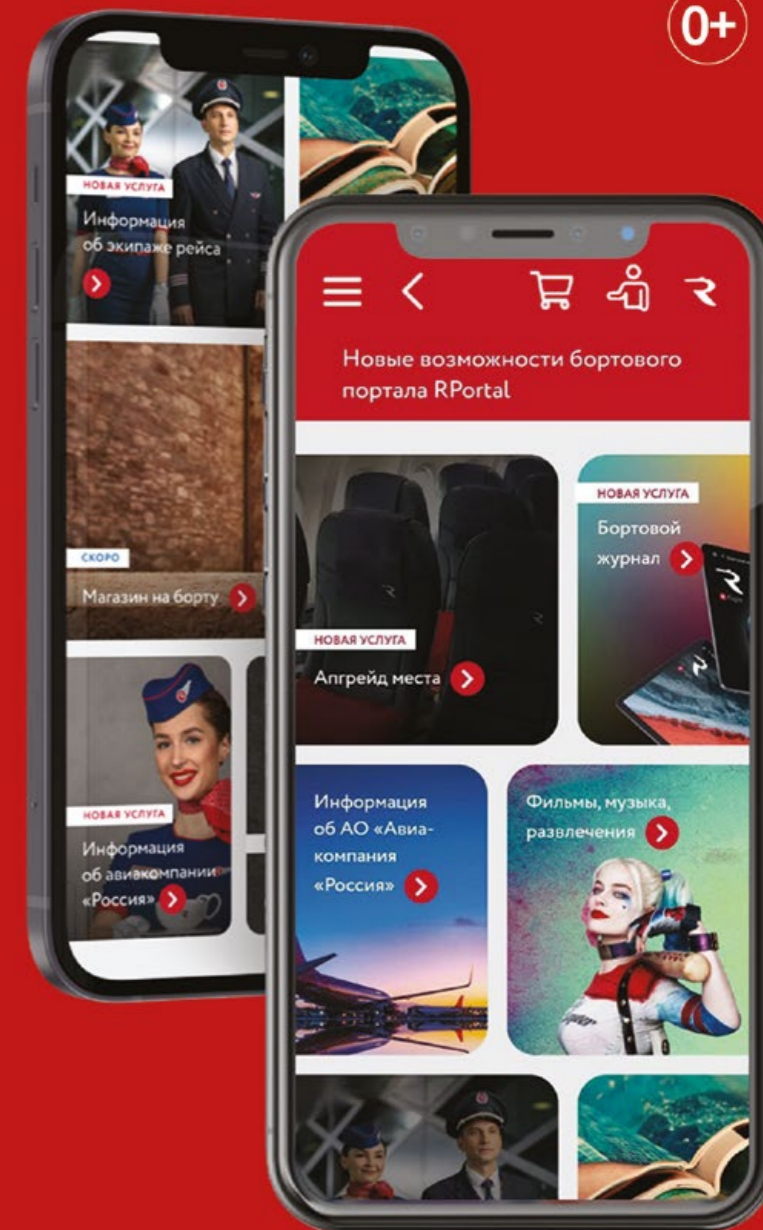
Огромная коллекция впечатлений для идеального полета в вашем смартфоне или планшете без доступа в Интернет.

- большая коллекция мультимедийного контента
- свежая пресса в электронном формате
- информация о меню на рейсе
- онлайн-коммуникация с экипажем
- апгрейд места на борту\*



<https://rportal.aero>

Есть ограничения на некоторых направлениях полетов.  
\*Доступно на рейсах FV 5501-5999



0+

Реклама.  
Сертификат эксплуатанта АОС#2 от 10.08.2015  
АО «Авиакомпания «РОССИЯ», 196210,  
Санкт-Петербург, ул. Пилотов, д.18, корп. 4,  
ОГРН 1117847025284  
Поставщик: ООО «Аэрогрупп»,  
Ленинградский проспект, 31А, стр.1, БЦ «Монарх»

**РОССИЯ**

WWW.ROSSIYA-AIRLINES.COM

# ПРОЙТИ В БИБЛИОТЕКУ



01

985 лет назад по велению князя Ярослава Мудрого на Руси появилось первое общественное книжное собрание. С тех пор, несмотря на прогресс и цифровизацию, **читальные залы** не теряют притягательности, в том числе благодаря стараниям архитекторов.

текст Ася Зольникова

В китайской деревне Донг на реке Пинтан проживает около 2500 человек — совсем не много по меркам густонаселенной страны. Полгода назад местные жители обрели «Книжный дом» (Book House) — так назвали библиотеку, спроектированную исследовательской лабораторией Condition\_Lab. Читальные залы внутри этого здания с сетчатым полупрозрачным фасадом выстроены вокруг лестницы, которая все дальше и дальше увлекает посетителя в мир книг. По задумке архитекторов, взаимодействие с этим пространством похоже на чтение хорошей литературы. Порой не столь важно, чем закончится книга, главное — путь, который вы при этом проделываете.

Создателями проекта двигало стремление сохранить и приумножить не только знания, но и память. Сегодня в Китае при возведении домов все реже обращаются к традиционным формам и материалам, а старинную застройку поглощают бетонные джунгли. Но Донг — одно из тех мест, где архитектура до сих пор верна канонам. В унисон с окружающими зданиями библиотека построена из китайской пихты. Проект воспроизводит типологию традиционного деревянного каркасного дома «галан» и адаптирует ее к современности, переосмысливая такие элементы, как лестницы, стены, окна и полы.

Единственный новый материал, задействованный в строительстве, — это панели из полупрозрачного поликарбоната, которые используются для облицовки. Они пропускают солнечный свет и обеспечивают в течение дня рассеянное освещение, которое лучше всего

ФОТОГРАФИИ: АРХИВЫ ПРЕСС-СЛУЖБ

01, 05 «Книжный дом», деревня Пинтан, Китай

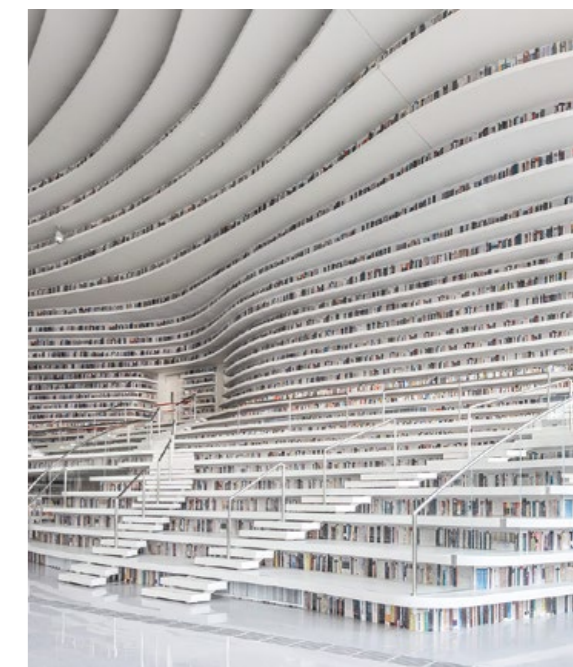
02 «Облачный пейзаж Хайкоу», Хайнань, Китай

03 Библиотека района Биньхай, Тяньцзинь, Китай

04 Приморская библиотека, Наньдайхэ, Китай



02



03



04



05



01



02

01-02 Национальная библиотека Республики Татарстан, Казань

подходит для чтения, а в вечерние часы превращают постройку в сияющий изнутри фонарь.

Местные жители приходят в «Книжный дом» не только читать, но и слушать концерты и лекции. Они надеются, что благодаря библиотеке об их деревне узнает больше людей и захочет к ним приехать.

Реализация проекта «Книжный дом» — часть большого тренда последнего десятилетия. К нему же стоит отнести появление затерянной среди лотосовых зарослей библиотеки Сычуаньского института искусств, читального зала с изящным арочным сводом в Нанкинском педагогическом университете, распечатанного на 3D-принтере книжного павильона в Шанхае и еще нескольких десятков необычных библиотек на территории Китая. Самой известной среди них стала библиотека Биньхай в Тяньцзине. Ее выполнили по проекту голландского бюро MVRDV и открыли в 2017 году.

Биньхай регулярно попадает в подборки вроде «Топ-10 мест для любителей чтения» или «Самые инстаграмные библиотеки мира», и до пандемии коронавируса ее посещало около 15 тысяч человек каждый выходной день. Самая притягательная часть библиотеки — белоснежный атриум с волнистыми выступами, которые выполняют роль книжных полок. Впрочем, как и в случае многих других «инстаграмных» зданий, красота здесь отнюдь не равна удобству. Настоящих

книг в зале почти нет, большинство из них нарисовано. Согласно документам, в помещении можно читать, сидеть и проводить мероприятия, но не располагать книги. Со временем в библиотеке ввели послабление, и некоторое количество томов все же появилось в нижней части зала, но большая часть рядов книжных корешков — это просто изображения, напечатанные на стенах.

Еще одно популярное китайское книжное место находится на берегу Восточно-Китайского моря: это библиотека по проекту местного бюро Vector Architects. Она получила известность благодаря ролику «Самая одинокая библиотека в Китае», который быстро распространился по китайской социальной сети WeChat. Библиотека построена на песчаном пляже и развернута в сторону воды, а посетители сидят в ступенчатом помещении с округлым бетонным потолком и окном во всю стену. Помимо читального зала, на верхнем этаже есть комната для медитаций. Она гораздо меньше и темнее: узкие оконные проемы позволяют проникать шуму моря, но не яркому солнцу.

До России тренд на яркий дизайн библиотек тоже добрался. Подтверждение тому — открывшееся в 2020 году в Казани новое здание Национальной библиотеки Татарстана. Собрание переехало из Дома Ушковой, который перестал вмещать накопленные за полтора столетия фонды. Теперь книгохранилище

## «Читальные залы находятся в помещении Всесоюзного музея Ленина»

и читальные залы находятся в помещении, где когда-то располагался Всесоюзный музей Ленина на Театральной улице. После распада СССР здесь был культурный центр. Постройку 1987 года серьезно переделали по проекту московского бюро ХОРА. Как и все перечисленные библиотеки в Китае, она работает по принципу общественного культурного центра: здесь предусмотрены места для настольных игр, лектории, студия звукозаписи и площадка для театральных постановок. Еще одно сходство — в подходе к наследию. Новая отделка выполнена в национальных цветах Татарстана, а в главном холле установлена кинетическая инсталляция на тему татарской письменности.

Эти здания — не просто выдающиеся образцы современной архитектуры. Они свидетельствуют, что в эпоху всеобщего онлайн библиотеки по-прежнему важны, а бумажные книги по-прежнему работают как мощная объединяющая сила.

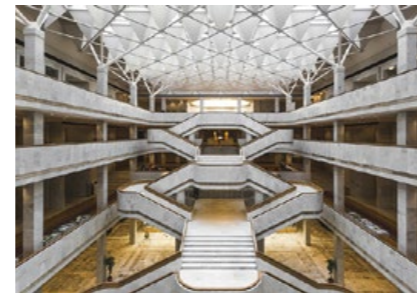
### Топ-5 интересных библиотек России



#### Российская государственная библиотека

**ГДЕ:** Москва  
**ВОЗРАСТ:** 94 года  
**ЧЕМ ИНТЕРЕСНА:** главная библиотека страны — торжественная и богато украшенная, с множеством деталей ручной работы и знаменитым

читальным залом № 3, мелькавшим в фильме «Москва слезам не верит». Правда, одно из узнаваемых пространств — Мраморная лестница — закрыто на реставрацию до 2023 года.



#### Российская национальная библиотека

**ГДЕ:** Санкт-Петербург  
**ВОЗРАСТ:** 24 года  
**ЧЕМ ИНТЕРЕСНА:** одна из первых постсоветских библиотек России. Атриум с роскошной скульптурной лестницей из светло-серого мрамора — прямая отсылка к зданию Морского вокзала на Васильевском острове.



#### Донская публичная библиотека

**ГДЕ:** Ростов-на-Дону  
**ВОЗРАСТ:** 28 лет  
**ЧЕМ ИНТЕРЕСНА:** за суровыми бруталистскими фасадами скрывается огромный сад — многоуровневая оранжерея с фонтанами и садами, которую сквозь прозрачный потолок заливает солнце.



#### Библиотека-читальня им. И. С. Тургенева

**ГДЕ:** Москва  
**ВОЗРАСТ:** 138 лет  
**ЧЕМ ИНТЕРЕСНА:** тихая и уютная библиотека, которая когда-то стала первой из общедоступных в Москве. Не пропустите читальный зал со старинной винтовой лестницей и лепными барельефами на стенах.



#### Книжная капелла в Санкт-Петербурге

**ГДЕ:** Санкт-Петербург  
**ВОЗРАСТ:** 6 лет  
**ЧЕМ ИНТЕРЕСНА:** пространство с интерьерами в стиле готической часовни, объединившее элементы частной библиотеки, музея редких изданий и книжного магазина. Разовое четырехчасовое посещение платное.

ФОТОГРАФИИ: АРХИВЫ ПРЕСС-СЛУЖБ; WIKIMEDIA COMMONS

# Кристофер Лаверти

## Мода в кино



«Мода в кино.

От Givenchy для «Завтрак у Тиффани» до Prada в «Отель «Гранд Будапешт»». Кристофер Лаверти. Перевод Ирины Крупичевой. ОДРИ, Москва, 2022.



ГЛАВУ О КИНОКАРЬЕРЕ БРЕНДА SALVATORE FERRAGAMO ЧИТАЙТЕ НА БОРТОВОМ РАЗВЛЕКАТЕЛЬНОМ ПОРТАЛЕ АВИАКОМПАНИИ «РОССИЯ» RPORAL.AERO. КАК ПОДКЛЮЧИТЬСЯ К СИСТЕМЕ БОРТОВЫХ РАЗВЛЕЧЕНИЙ, СМОТРИТЕ НА СТР. 117

**Кельвин Кляйн (Calvin Klein)**

«Игроки» (1979)  
«Бестолковые» (1995)  
«Дьявол Носит Prada» (2006)

Для тех, кто в восьмидесятые или девяностые годы был подростком, Кельвин Кляйн — это прежде всего нижнее белье. Такую концепцию остроумно подтвердили в фильме «Назад в будущее» (1985): из-за логотипа, пришитого на плавках Марти Макфлая (Майкл Дж. Фокс), окружающие решили, что его зовут Кельвин Кляйн. Скромный аккуратный лейбл Кельвина Кляйна на трусах над поясом сидящих низко на бедрах джинсов был модным трендом. Кельвин Кляйн мог быть минималистом, но благодаря массивной рекламе, лицензированию и тому, что его имя показали в одном из самых популярных фильмов, повлиявших на подростковую моду, он стал далек от того, чтобы оставаться незаметным.

Кельвин Кляйн — это простота. С самого начала бренд, появившийся как New Yorker Klein в 1968 году и выпускавший пальто и повседневную одежду, придерживался комфортного лаконичного стиля. И не удивительно, что Кляйн сделал себе имя на джинсах с высокой посадкой в начале семидесятых. Ярлык с его именем был пришит сзади так, чтобы его все видели. Кельвин Кляйн продолжает американский тренд на преобразование спортивной одежды и одежды для отдыха в одежду для повседневной жизни и работы. В сороковые годы Клэр Маккарделл стала родоначальницей этой инновации, используя в своих моделях такие материалы, как хлопковые ткани в клетку, набивной ситец и даже деним. Художники по костюмам в кино используют одежду от Кельвина Кляйна как символ молодости (или ее имитации) и неформального очарования врожденной американской уверенности в себе. В кино Кляйн полностью одел только одну актрису — Эли Макгро в забытой романтической драме «Игроки» (1979). И об этом можно только сожалеть, потому что образ от Кельвина Кляйна, пожалуй, больше никогда не продавался так убедительно ни на экране, ни вне его.

В «Игроках» Эли Макгро играет Николь, обеспеченную женщину в возрасте, которая начинает отношения с более молодым мужчиной, известным теннисистом Крисом (Дин Пол Мартин). У Николь минималистичный стиль, ее одежда сшита в основном из монотонных бежевых тканей, настолько



ФОТОГРАФИИ: АРХИВ ПРЕСС-СЛУЖБЫ; MICHAEL CHILDERS/SYGMA/STYMA VIA GETTY IMAGES

легких, что они постоянно развеваются на ветру. Ее гардероб — это набор платьев-рубашек, трикотажных платьев, длинных, слегка расклешенных юбок, рубашек с отложным воротничком и белых джинсов. Чувствуется, что вся одежда явно от одного дизайнера. И хотя образ Николь опережает свое время, сами ансамбли — это воплощенная простота. В их первый вечер с Крисом она одета всего лишь в бежевую юбку чуть ниже колен и заправленный в нее черный джемпер с длинными рукавами. Из аксессуаров только два серебряных браслета. Ее наспех собранный наряд для путешествия — это свободный серый плащ и белая футболка с круглым вырезом. Повседневный дневной наряд, как правило, состоит из клетчатой рубашки с юбкой или белыми джинсами. У рубашки либо закатаны рукава, либо ее полы завязаны

Актеры Дин Пол  
Мартин и Эли  
Макгро на съемках  
фильма «Игроки»

на талии, а часть пуговиц расстегнута, чтобы создать впечатление, будто рубашку просто накинули. Этот сексуальный, словно наспех застегнутый вариант вскоре скопирует Брук Шилдс в скандальной рекламе джинсов от Кельвина Кляйна. Скандал эта реклама вызвала потому, что модели в тот момент было всего пятнадцать лет. Силуэт Николь не мужской, это унисекс, и к такой концепции Кельвин Кляйн возвращается, создав в 1994 году аромат CK One, предназначенный и для мужчин, и для женщин. Непринужденный стиль в одежде Николь усиливает ее красоту. Кляйн создал для героини фильма такой однородный, словно собранный наспех гардероб, чтобы он точно отражал то, какая она на самом деле. В Николь нет даже намек на то, что слово «женственный» означает «девчачий». Даже платье в цыганском стиле со спущенными плечами, которое она надевает на вечеринку в честь своего дня рождения, ничем не украшено. Создается ощущение, что она надела его всего за несколько секунд до начала праздника. Эли Макгро в «Игроках» — это воплощение стиля Кельвина Кляйна: непринужденного, элегантного, современного.

Самым известным появлением Кельвина Кляйна в кино стал определяющий момент в комедии из жизни старшекласников «Бестолковые» (1995). Художник по костюмам Мона Мэй создала новый тренд для богатых детишек из Беверли-Хиллз. В то время молодые люди в богатых кварталах Лос-Анджелеса экспериментировали



01

с городским гранжем, но Мэй почувствовала, что более оптимистичная, яркая, слегка фантастичная палитра будет лучше соответствовать сюжету фильма. На протяжении всего фильма улыбка Шер (Алисия Сильверстоун) носит яркие клетчатые мини-юбки, рубашки в стиле «преппи» и высокие гольфы. Ничего общего со стилем Кельвина Кляйна. Именно поэтому сцена, когда Шер надевает белое цельнокройное платье из хлопка-стретч от Кельвина Кляйна на важное свидание, так запоминается. Несмотря на невинный белый цвет платья, оно облегает фигуру (как будто наряд на размер меньше, чем нужно) так, что подчеркивает все ее изгибы. Шер — уверенный в себе, но наивный подросток в теле женщины. Кляйн и раньше ассоциировался с подобными неоднозначными подтекстами. К примеру, его в высшей степени сексуальная рекламная кампания с пятнадцатилетней Шилдс, а позднее с Кейт Мосс. Последней было только семнадцать, когда



02

она снялась в рекламе полуголой в обнимку с поп-звездой того времени Марком Уолбергом. И таких примеров было много. Тем не менее в фильме «Бестолковые» платье говорит о Шер только то, что она взрослеет. Разумеется, этот момент в картине запоминается еще и благодаря забавному диалогу между Шер и ее

01 Кадр из фильма  
«Бестолковые»  
(1995)

02 Кадр из фильма  
«Дьявол носит  
Prada» (2006 год)

отцом. «Что это?» — «Платье». — «Кто это говорит?» — «Кельвин Кляйн». Костюм остается настолько знакомым, что в 2010 году голливудский бутик Confederacy убедил Кельвина Кляйна снова выпустить эту модель (еще и в красном цвете) для лимитированной продажи в их магазинах. Девяностые годы уже считаются винтажем в моде, и это платье стало основополагающим предметом одежды той эпохи.

Уверенная в себе американская девушка в наряде от Кельвина Кляйна появилась и в фильме «Дьявол носит Prada» (2006). Художник по костюмам Патрисия Филд выбрала платье из хлопкового джерси этого бренда для начинающей журналистки Андреа Сакс (Энн Хэтуэй). Большинство ансамблей Андреа — это Chanel. Они роскошные, но сковывают движения и подходят только для того, чтобы постукивать ключами о стойку или потягивать обезжиренный латте. На этот раз Филд выбрала платье от Кельвина Кляйна как исключение. В нем Хэтуэй снималась в нескольких сценах, где оно не должно было отвлекать на себя внимание зрителей, а актрисе должно было быть в нем комфортно. Костюм всегда следует рассматривать и в контексте сюжета, и с точки зрения практичности. В данном случае ни одна из сцен не должна была строиться вокруг платья Андреа, оно не было задействовано в сюжете. Кляйн умеет создавать сенсационные наряды, но лучше всего проявляет себя как практичная альтернатива художественным причудам более экстравагантных дизайнеров.

ФОТОГРАФИИ: CAPITAL PICTURES; ALBUM ONLINE / EAST-NEWS; АРХИВ-ПРЕСС СЛУЖБЫ



## Новинки

Красота, интерьер,  
мото, украшения

074

Путешествия

078

Недвижимость

081

Долина Лефкадия,  
Краснодарский край

## Сезонная перезагрузка

Весной кожа нуждается в особом уходе. После зимы, мороза, холодно-го ветра и сухого воздуха ей требуется дополнительное питание и увлажнение. Один из вариантов — серия ухода за кожей лица «Иммортель» французского бренда L'Occitane. В нее вошли: трехфазная эссенция, ночной эликсир для лица и ночной эликсир для зоны вокруг глаз. Своё название линия получила в честь цветка иммортеля, или бессмертника. Масло иммортеля, входящее в состав продуктов, — природный антиоксидант, который питает кожу

и способствует уменьшению признаков старения.

Формула трехфазной эссенции для лица на 99% состоит из натуральных ингредиентов и помогает коже стать более здоровой и упругой. Благодаря водно-масляной текстуре: 30% водной фазы и 70% масляной — средство хорошо впитывается и не оставляет жирных следов. Одно из ключевых преимуществ эссенции состоит в том, что она делает кожу максимально восприимчивой к нанесению основного ухода, а значит, работает как «бустер» —

 КРАСОТА

усиливает действие нанесенных после нее продуктов.

Ночной эликсир для лица «Иммортель» делает кожу более здоровой и сияющей. Уже после первого применения она выглядит обновленной, отдохнувшей и свежей, через неделю мелкие морщинки исчезают, а спустя месяц эпидермис обновлен и наполнен энергией. Ночной эликсир для зоны вокруг глаз действует аналогичным образом: пробуждает естественные механизмы восстановления кожи, а также уменьшает отеки и темные круги под глазами.




 КРАСОТА



## Чувство прекрасного

Весна — время, когда обостряются респираторные заболевания. Часто это бывает связано с аллергическими реакциями на цветение деревьев и кустарников, которое приходится на конец апреля и май. Проблемы с дыханием могут усугубляться разными факторами, в том числе особенностями строения носовой перегородки. Искривленная перегородка не только затрудняет дыхание, которое может спровоцировать головные боли, но и стать причиной храпа. Одним из способов решения проблемы является ринопластика. Хирург Любовь Сафонова отмечает, что операция по изменению формы всех отделов носа — одна из самых востребованных процедур на сегодняшний день. И она способна помочь в решении сезонных проблем и исправлении внутренних физиологических особенностей. Кроме того, в процессе можно решить эстетические задачи — сузить кончик или убрать горбинку.

ФОТОГРАФИИ: АРХИВЫ ПРЕСС-СЛУЖБ

 ИНТЕРЬЕР

## Строчка к празднику

24 апреля в России отмечают Пасху. Фабрика «Крестецкая строчка» выпустила к празднику лимитированную коллекцию столового текстиля. В нее входят наборы белоснежных льняных скатертей, салфеток и подстаканников с элементами ручной вышивки. В орнаменте цветной вышивки различимы силуэты пасхальных зайцев и угадываются контуры первых весенних цветов, выполненных в технике крестцовой строчки. Аббревиатура пасхального приветствия «ХВ» выполнена на каждом изделии красной нитью и обрамлена ажурной композицией.





КРАСОТА

## Сохраняет СПОКОЙСТВИЕ

Компания Yamaguchi создала беспроводной массажер для массажа рук, а также пояснично-крестцового отдела позвоночника, плечевого пояса, живота и ног. Прибор воздействует на акупунктурные точки и способствует расслаблению. Четыре анатомических ролика осуществляют разминающий массаж, а деликатный прогрев усиливает терапевтический эффект. 15-минутный массаж способствует расслаблению и выработке эндорфинов, которые так необходимы этой весной.



## Скорость напоказ



МОТО

В Outlet Village Пулково проходит выставка уникальных мотоциклов. Ведущие петербургские кастом-ателье и владельцы частных коллекций привезли сюда созданные по индивидуальному заказу и собранные вручную модели, которые существуют в единственном экземпляре. Например, посетители интерактивного пространства могут увидеть редчайший Indian и Harley-Davidson — Fat Bob, тот самый, на котором рассекал герой Арнольда Шварценеггера в фильме «Терминатор». Экспозицию дополняют картины петербургской художницы Светланы Якимчевой — часть произведений она создает на месте в режиме реального времени. Выставка продлится до середины мая.

ФОТОГРАФИИ: АРХИВЫ ПРЕСС-СЛУЖБЫ



УКРАШЕНИЯ



## Мастерство подарка

Новгородский художник и ювелир Владимир Михайлов выпустил лимитированную коллекцию к Пасхе. В линию вошли несколько десятков пасхальных яиц из золота и серебра, а также с инкрустацией драгоценными камнями. Поверхность изделий покрывают орнаменты и узоры с христианскими мотивами. Традиция дарить подобные сувениры зародилась еще в царской России.

Например, фирма Карла Фаберже создавала не только знаменитые на весь мир пасхальные изделия для императорской фамилии, но и выпускала на продажу бюджетные миниатюрные украшения и подвесы к празднику. Декоративные пасхальные сувениры и сегодня приятно дарить, а также получать в подарок, чтобы передавать по наследству. А еще их можно коллекционировать.



ИНТЕРЬЕР



### Цвет сезона

Дверные ручки из коллекции Morelli Ego теперь представлены в модном цвете антрацит. Такой оттенок выгодно подчеркивает фактуру дерева, бетона и кирпича и будет прекрасно смотреться в любом интерьере: от классического до современного в стиле лофт. А специальная функция на сайте Morelli позволяет интегрировать 3D-изображения ручек в визуализации проектов. Это дает возможность на этапе планирования представить, как будут смотреться ручки на дверном полотне.



## В шаге от истории

Провести весенние выходные на природе и погрузиться в богатую историю Санкт-Петербурга и окрестностей можно в Петергофе. Для этого здесь есть все необходимое: парковые комплексы, дворцовые ансамбли и развитая инфраструктура. Отель «Новый Петергоф» — один из наиболее комфортных вариантов размещения. Гостиница находится в нескольких минутах пешком от музея-заповедника «Петергоф». Из номеров открывается вид на Колонистский парк с Ольгиным прудом, верхний сад дворцово-паркового ансамбля «Петергоф», Собор апостолов Петра и Павла и исторические постройки Санкт-Петербургского проспекта. Всего в отеле 150 номеров шести категорий: стандарт, стандарт плюс, стандарт для людей с ограниченными возможностями, улучшенный номер, улучшенный видовой номер и люкс. При необходимости несколько номеров можно объединить в один благодаря межкомнатным дверям. В отеле — один из лучших ресторанов Петергофа и меню от звездного шефа Николая Акуличева. Расслабиться после насыщенного дня можно в аквацентре с бассейном, комплексом бань и турецкой парной. Академия СПА предлагает услуги по оздоровительному и расслабляющему массажу от участников и победителей чемпионата России по массажу. По промокоду AIR при бронировании до 30 апреля получится сэкономить 10%.



## На полном самообеспечении



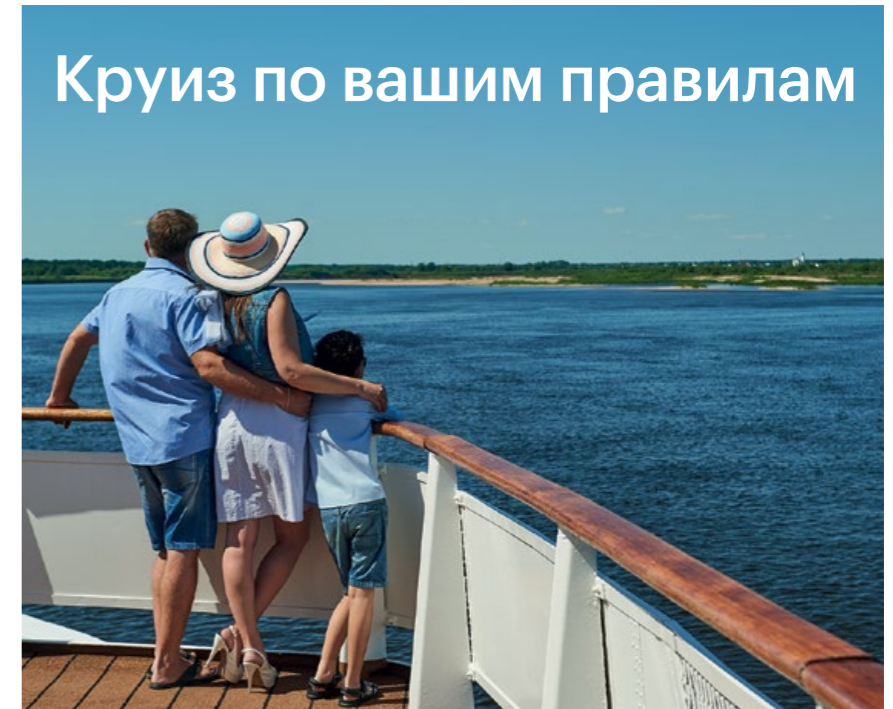
Хозяйство Долина Лефкадия в Краснодарском крае запускает собственную сыродельню и колбасный цех. Сыры из овечьего и коровьего молока, колбасы, паштеты из птицы, а также мясо голубя, редкий для России деликатес, будут выпускаться под брендом «Николаев и Сыновья». Производители отмечают, что животноводческое хозяйство, поставляющее сырье для производства, находится на территории Долины. Кроме того, здесь удалось выстроить полноценную экосистему — отходы от животноводства используются для органического компоста, который идет на удобрение расположенных здесь виноградников одноименного хозяйства. Производство соответствует всем современным стандартам — осуществляется без использования пестицидов, ядохимикатов, синтетических удобрений, пищевых добавок, регуляторов роста и ГМО.

ФОТОГРАФИИ: АРХИВЫ ПРЕСС-СЛУЖБ

## Круиз по вашим правилам

Компания «ВодоходЪ» анонсировала запуск нового круизного формата «Водоход.Лайт». Теперь путешественники могут самостоятельно формировать программу поездки, исходя из бюджета, продолжительности круиза и пакета услуг на борту. Например, можно выбрать один из вариантов питания — завтрак, полупансион или полный пансион, забронировать групповые экскурсии с гидом по городам на маршруте.

Сезон навигации начинается 1 июня, а заканчивается 6 ноября. Путешествия проходят на комфортабельном теплоходе «Кронштадт» по Волге и Дону. В течение пяти месяцев у туристов будет возможность отправиться путешествие, выбрав круиз продолжительностью от одного до 27 дней.



## Турецкая весна



Гостиничная сеть Fun&Sun открывает первый отель премиум-класса в Турции — Fun&Sun Premium Beldibi 5\*. Здесь, у подножия гор, на берегу Средиземного моря, приятно расслабиться и отвлечься от городской суеты. Для полноценного отдыха на курорте есть все необходимое — собственный широкий песчано-галечный пляж, спа-центр и кинотеатр под открытым небом. На территории отеля работают пять ресторанов, где предлагают морепродукты, блюда французской и итальянской кухни. По вечерам здесь играет живая музыка, проводятся различные шоу и развлекательные программы. Юным гостям не дадут заскучать аниматоры в детском клубе Toucan. В честь открытия для всех постояльцев предусмотрен приятный бонус — бесплатный билет и трансфер в парк развлечений The Land of Legends Theme Park.



## Высокая кухня

В Хибинах, на горе Айкуайвенчорр открылся ресторанный комплекс «Плато» с панорамным видом на горные пейзажи и город Кировск. Здание расположено на вершине северного склона, между верхними станциями канатных дорог К4 и К6 горнолыжного курорта «Большой Вудъявр». Сегодня это самый

высокогорный ресторанный комплекс на северо-западе России. Он построен на высоте 820 метров над уровнем моря.

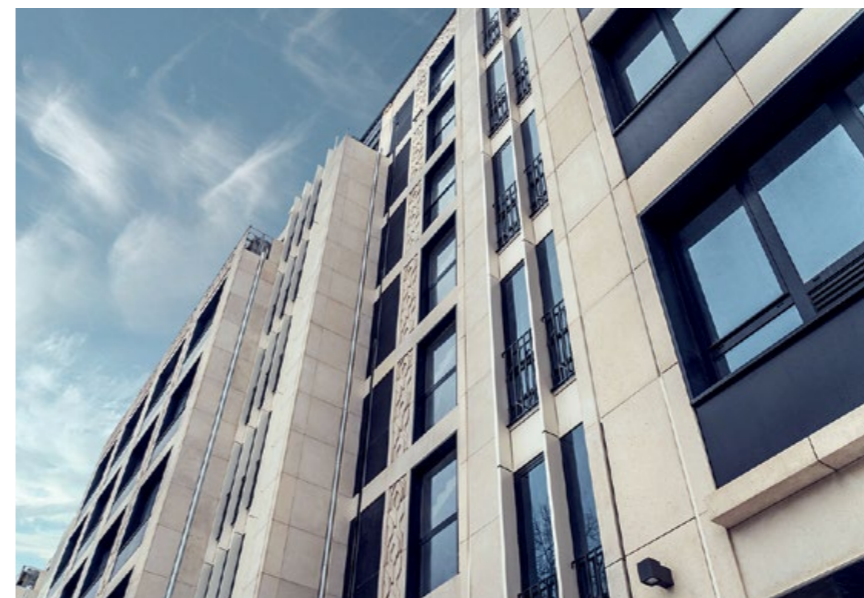
Комплекс включает несколько гостевых зон, работающих независимо друг от друга: видовой бар с террасой на первом этаже, кафе-бистро и ресторан. В меню представлены

## ПУТЕШЕСТВИЯ

блюда европейской кухни и угощения Заполярья. Например, здесь можно отведать зубатку с муссом из зеленого горошка с овощным фондю на эстрагоне, парфе из палтуса со сливочным пепельным соусом и вялеными карамелизированными черри, фаланги краба и оленину с можжевеловым кремом.

ФОТОГРАФИИ: АРХИВЫ ПРЕСС-СЛУЖБ

## Ключ к новому



## НЕДВИЖИМОСТЬ

В жилом комплексе премиум-класса Familia на Петровском острове в Санкт-Петербурге готовятся к встрече жильцов и передаче ключей. Строительство первой очереди завершилось в декабре 2021 года, второй и третий корпуса сдаются в эксплуатацию в этом году. В проекте есть все необходимое для жизни — просторные квартиры с продуманными планировками, подземный паркинг, закрытый двор с игровыми и спортивными площадками, зонами для отдыха и детский сад. На последних этажах спроектированы квартиры с террасами и потолками до 3,3 метра. Из окон верхних этажей приятно любоваться на Малую Неву и достопримечательности Санкт-Петербурга.

## Гений места

В историческом центре Санкт-Петербурга на Воскресенской набережной, 32 в клубном доме «Приоритет» завершается монтаж декоративных элементов фасада. Уже в конце года объект будет введен в эксплуатацию. В элитном доме всего 40 квартир площадью от 93 до 262 квадратных метров. Окна роскошных гостиных и столовых выходят на Большую Неву, Литейный мост и Петропавловскую крепость; спальных комнат — в тихий и охраняемый двор. В доме спроектированы парадные холлы, лобби-бар, комната для переговоров и подземная парковка. Здесь также будут работать ресторан высокой кухни, спортивный зал и собственная служба персонального сервиса уровня отелей 5 звезд с консьержами и горничными.



## НЕДВИЖИМОСТЬ



«Русская кухня от мифа к науке». Ольга и Павел Сюткины, Новое литературное обозрение, Москва, 2022.



ЕЩЕ ОДИН ФРАГМЕНТ КНИГИ — О ТОМ, ЧТО ТАКОЕ ПАСХА И КАК ЕЕ ГОТОВЯТ, ЧИТАЙТЕ НА БОРТОВОМ ПОРТАЛЕ RPORTAL.AERO. КАК ПОДКЛЮЧИТЬСЯ К СИСТЕМЕ БОРТОВЫХ РАЗВЛЕЧЕНИЙ, СМОТРИТЕ НА СТР. 117

# Русская кухня от мифа к науке

## ФРАГМЕНТ

### Пасхальный кулич: история заблуждений

Кулич не всегда был таким, каким мы его знаем сегодня. Современная кружевная, воздушная сдоба — относительно недавнее завоевание кулинарии. Понятно, что несколько веков назад русская выпечка такой быть не могла. Да, кулич всегда был праздничным изделием, делался из пшеничной муки (дорогой и не очень доступной). Но по вкусу, вероятнее всего, он напоминал тогда своего «близкого родственника» — калач.

Возможно, это созвучие не случайно. Ведь слово «калач» — производное от славянского «коло» (круг, колесо, кольцо). Буква «а» появилась в результате падения редуцированных гласных и закрепления «аканья» на письме. А «кулич» произошло от греческого κόλλιξ, что означает «хлеб круглой или овальной формы». Что, впрочем, не отменяет гипотезы о том, что оба эти названия происходят от более древней словоформы, означающей «круглый».

Но каким же был тот прежний кулич? Трудно предположить, что в крестьянской избе даже в начале XIX века были специальные формочки (глиняные, медные?) для выпекания этого изделия. Их, конечно, не было. А вот восстановить вид того кулича вполне возможно. Помогут нам в этом и поварские книги, и старые словари, и произведения русских художников.

Отсутствие отечественных кулинарных книг до конца XVIII века не позволяет разобраться в тонкостях рецепта. Однако очевидно, что еще 200 лет назад кулич в России выпекался без формы. Он был подовый, то есть готовился либо на «поду» в печи, либо на противне. Этот тип кулича сохранился надолго. Собственно, еще в первой половине XX века в деревнях нередко его так и пекли.

В XIX веке подовый кулич упоминается даже в самых известных кулинарных книгах. Вот, к примеру, «Санкт-Петербургская кухня» Игнатия Радецкого (1862)<sup>12</sup>:

<sup>12</sup> Радецкий И. Санкт-Петербургская кухня. С. 478.



Только знатоки узнают сегодня в подовом куличе завсегда пасхального стола



Подовые куличи на картине Николая Пимоненко «Пасхальная заутреня в Малороссии», 1891

ФОТОГРАФИИ: АРХИВ ПРЕС-СЛУЖБЫ; ОЛЬГА И ПАВЕЛ СЮТКИНЫ; РЫБИНСКИЙ МУЗЕЙ-ЗАПОВЕДНИК

## Кулич

### Pain pour la fête de Pâques

Для кулича средней величины следующая пропорция: 5 фунтов муки, 10 яиц, 1/2 фунта масла, 1/4 ф. сахару, 1/2 ф. очищенных изюмок, т. е. кишмишу, коринки, крупного изюма и сколько окажется нужным молока и дрожжей. Приготовлять же следующим способом: взять в назначенную для теста посуду половину просеянной муки и влить дрожжей столько, чтобы тесто поднялось в час, как должно, потом размешать, посыпать сверху мукою и поставить в теплое место на полтора часа. Когда тесто поднимется, положить постепенно желтки, масло, сахар, прибавлять муку и мешать, пока тесто не отстанет от посуды. Потом положить взбитые в пену белки и изюмы, перемесить снова, прибавить окончательно муки, сколько для густоты теста окажется нужным, поставить тесто в теплое место покрытым и дать оному подняться. Когда поднимется, выложить на стол, смесить немного, разделить на 4 разные части и, раскатав большую часть в лепешку такого размера, каким назначено быть куличу, сложить на подслоенный маслом плафон, смазать сверху яйцом и поступить так с прочими частями теста: раскатать каждую в кружок несколько поменьше, а четвертою частью теста убрать верх кулича крестами по собственному произволу и поставить в теплое место. Когда поднимется как следует, смазать яйцом, поставить в умеренно горячую печь и испечь до готовности. Поспевает в полтора часа.

Слово «плафон» несколькостораживает. Может быть, имелась в виду современная форма для кулича? Как сообщает «Исторический словарь галлицизмов русского языка» (М., 2010), плафон — это «устар., кулин. большое металлическое плато для жарки в печи»<sup>13</sup>. Там же есть ссылка на «Альманах гастрономов» Радецкого: «Ниже полок кругом стены [кухни] столы с подножками, на подножках ставятся плафоны, противни, листы и тому подобное».

Упоминания о подовых куличах можно встретить не только в книгах. Их часто изображали на картинах и журнальных иллюстрациях тех лет.

Традиция эта не исчезла и позже, когда повсеместно стали использовать формы для куличей. Скажем, на картине Ивана Владимировича (1869–1947) «С заутреней», написанной в 1920-е, женщина несет блюдо с подовым куличом в окружении пасхальных яиц.

Когда кулич приобрел современную форму? Для начала ответим на вопрос, какую выпечку напоминают сегодняшний высокий кулич: бабу, бабку (ее часто называют и «ромовой бабой»). В советские времена ром-баба была маленькой сдобной булочкой с изюмом, помещающейся в ладони. В своем первоначальном виде это изделие вполне сравнимо по размеру с куличом. Свою биографию оно отсчитывает с XVIII века. Считается, что именно повар свергнутого польского короля Станислава Лещинского Николая Сторер в 1720-х годах привез во Францию рецепт «бабы». Ценитель хорошей кухни, Лещинский окупил эльзасский *couglof*, показавшийся ему сухим, в вино. Результат впечатлил его. А новый десерт был назван в честь любимого героя короля — Али-Бабы. Версия с этим названием, хоть и описывается в литературе, не вполне достоверна. Слово «баба» или «бабка» встречается и в русской, и в украинской кухне и к Али-Бабе никакого отношения не имеет. Но за давностью лет проверить это уже невозможно.

Так вот, по заказу Лещинского королевский повар Сторер усовершенствовал рецепт — стал использовать для приготовления бабы тесто для бриошей с добавлением изюма. Такая баба-бриошь выпекалась с шафраном, пропитывалась малагой и подавалась вместе с кондитерским кремом, изюмом и свежим виноградом.

Известный гастроном француз Брийя-Саварен спустя несколько десятилетий усовершенствовал блюдо. Из его умелых рук вышла известная нам «ромовая баба» (*baba au rhum*). Он придумал особый ромовый сироп, которым пропитывал бабу вместо вина, и назвал свое угощение «*baba au Savarin*». Десерт приобрел во Франции большую популярность, однако название прижилось то, которое известно нам до сих пор: ромовая баба.

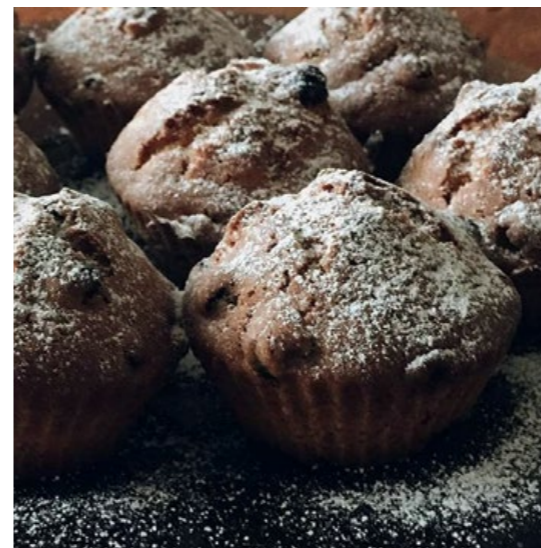
Довольно скоро с иностранными поварами ром-баба проникла и в Россию. Впервые о ней можно прочесть в изданном в 1795 году «Словаре поваренном, приспешничьем, кандиторском и дистилляторском». А к середине XIX века — это уже вполне привычный десерт на русском столе. Память о его происхождении бережно сохранялась. В изданной в 1862 году «Санкт-Петербургской кухне» Игнатия Радецкого рецепт так и называется — «баба короля Станислава»<sup>14</sup>:

### Баба короля Станислава *Baba à la Stanislas*

*Приготовить и испечь баба в большой форме, как сказано выше, влить в кастрюлю по стакану мадеры и малаги и 1/2 стакана рому, положить 1/4 ф. сливочного масла, 1/4 ф. сахару и склянуть на плите. За 1/2 часа до отпуска нарезать баба тонкими пластинами, нижний пласт положить на блюдо, смазать мармеладом абрикосным, залить вскипяченным вином, покрыть другим ломтем, смазать также мармеладом и повторять таким образом до верха, наблюдая, чтобы каждый кусок был положен на свое место и баба была в целом виде, потом замаскировать сверху и кругом заварным глазуром и немного засушить; подается горячо... Баба, приготовленная этим способом, подается под различными наименованиями, заменяя мармелад абрикосный другим мармеладом, как то: из тыквы, малины или вареными фруктами, вареньем с переменною вином и глазура.*



Кулич все сейчас знают в таком виде



Кексы «Майские» — советская версия кулича

ФОТОГРАФИИ: ДМИТРИЙ СТЕПАНОВ / UNSPLASH / АРХИВЫ ПРЕСС-СЛУЖБ



Предок современного кулича ром-баба

Это блюдо полюбилось русской публике и постепенно расширило свою экспансию. Что старинный кулич стал похож на бабу, вполне естественно. Люди всегда стремились сделать кулич как можно более праздничным, насыщенным, скоромным. С этой целью туда добавляли и яйца, и сахар, и сухофрукты, использовали отборную пшеничную муку. Добивались мягкости и сдобности.

Появление «бабы» оказалось своевременным. Вот он, казалось бы, идеал самого что ни на есть изящного кулича, да еще пропитанного вином, ромом. Постепенно происходила «замена» одного блюда другим. Сначала такой кулич стали готовить в обеспеченных домах с хорошей кухней, потом они поступили в продажу.

В советском быту закрепился именно такой тип кулича. В городах на коммунальных кухнях печь подовые куличи было затруднительно. Одно время слово «кулич» в СССР вообще не вписывалось в представления о «советском образе жизни». Кекс — вот замена этому старинному блюду. Кекс не имеет религиозных коннотаций, этот тип выпечки был очень популярен среди советских хозяек — хотя при некотором умении вполне напоминал традиционный кулич. А выпускавшийся советскими хлебокомбинатами кекс «Майский» и вовсе был назван так неслучайно: он появлялся в магазинах весной к Пасхе и вскоре после нее исчезал. Эта пролетарская альтернатива должна была победить церковный кулич. Не получилось.

<sup>13</sup> Епишкин Н. И. Исторический словарь галлицизмов русского языка. М., 2010. С. 3519.

<sup>14</sup> Радецкий И. Санкт-Петербургская кухня. С. 481.

Ольга Филатова

**Облачно, возможны косатки**

«Облачно,  
возможны  
косатки».  
Ольга Филатова.  
«Альпина  
нон-фикшн»,  
Москва, 2022



Биолог, специалист в области акустической коммуникации млекопитающих и поведения китообразных Ольга Филатова — **об экспедиционных буднях** исследователей китов.



Плотоядные косатки в водах пролива Сенывина на Чукотке. Фото Ольги Филатовой

**Зеленый мыс**

*Нет ничего более проигрешного для уважающего себя натуралиста, чем изучение китообразных.*

П. В. Квартальнов, канд. биол. наук

Исследования последних десятилетий показали, что пропасть между психикой человека и психикой животных гораздо меньше, чем кажется. Порой речь идет и не о пропасти даже, а так — о небольшом зазоре. И в первую очередь это относится к таким животным, как косатки. Исследования китов ведутся на Камчатке, Чукотке, Командорских островах. Книга позволяет понаблюдать за ходом трудных и захватывающих экспедиций, узнать, как началась и завершилась история отловов косаток в России и какую роль в борьбе с незаконным отловом сыграли ученые.

[...]Мы присматривались к разным бухтам, высаживались в поисках места для лагеря, но медвежьи следы были повсюду, так как во всех бухтах в море впадали реки, а во все реки шла рыба. Но вот однажды после долгого дня работы с большим скоплением косаток мы возвращались домой мимо бухты Вилючинской и решили остановиться доест остаток ланча и допить чай из термосов. Бухта Вилючинская — очень длинная и узкая, и ее мы даже не рассматривали в качестве кандидата для размещения лагеря, так как выезжать из нее каждое утро было бы неоправданной тратой бензина (к тому же в ней располагался рыбацкий стан, а жить рядом с рыбаками у нас не было ни малейшего желания). На входе в эту бухту из берега выдается небольшой мысок под названием Зеленый. На нем торчит автоматический маяк, но в целом с моря мысок выглядит так, будто разместиться на нем негде. Однако нам очень хотелось на берег, так что мы решили высадиться там, чтобы поесть и отдохнуть.

Совершенно неожиданно это место оказалось маленьким раем. С внутренней стороны мыса располагался небольшой песчаный пляж, куда удобно причаливать на лодках, с соседней сопки стекал ручей, достаточно мощный, чтобы воды хватало для хозяйственных нужд, но слишком отвесный, чтобы в него заходила рыба. А нет рыбы — нет и медведей, и — о чудо! — следов на берегу мы не нашли. Еще одно чудо — на самом мысу обнаружилась достаточно большая ровная

площадка, вполне пригодная для обустройства лагеря. В общем, мы поняли: это оно, то самое место, о котором мы мечтали.

На следующий год мы высадились в бухточку у мыса Зеленого с горой нашего обычного скарба и провианта, двумя большими палатками и кучей стройматериала. Одну из палаток мы только что купили в Петропавловске — это была брезентовая армейская палатка советского образца размером пять на пять метров с утеплением и специальной дырой в крыше под печную трубу. Вторая — канадская арктическая палатка из ПВХ с алюминиевым каркасом и настоящей твердой дверью — досталась нам в наследство от канадского исследователя медведей Джона Пачковского, много лет работавшего на Камчатке.



Для наблюдения за китами требуются скоординированные усилия всех участников экспедиции. Фото Татьяны Придорожной



Канадская арктическая палатка. Фото Татьяны Ивкович

[...] После Старичкова мы наслаждались отсутствием птичьих колоний, и лагерь наш пах не гуано, а травой и цветами. Их на мысу оказалось великое множество: в отличие от острова, почти сплошь покрытого разросшимся на богатом птичьем помете шеломайником в рост человека, на склонах Зеленого мыса нас радовали синие ирисы, красные камчатские рододендроны, оранжевые лилии и фиолетовая герань. Стекающий с горы чистый и полноводный ручей также был значительно приятнее, чем воюющий и периодически пересыхающий ручеек на Старичкове.

Копаясь в земле вокруг лагеря, мы выяснили, что были не первыми его обитателями: обнаружился целый культурный слой раковин от съеденных улиток, а некоторым участникам экспедиции повезло найти настоящие обсидиановые наконечники стрел — следы пребывания коренных жителей Камчатки: ительменов или, может быть, айнов, заплывших сюда с Курильских островов.

[...] В один из первых рабочих дней, спустившись утром на пляж, мы обнаружили на песке цепочку лисьих следов. Они уверенно вели к лодкам и, несмотря на провод электропастуха, несколько раз обходили их вокруг. Мы порадовались, что это не медведь, и отправились в море к косаткам, а вечером остававшаяся дежурной Женя Лазарева рассказала, что кто-то пытался украсть из армейской палатки, служившей складом продуктов, большой шмат сала. Женя была в этот момент в жилой джоновской палатке и услышала странный шум. Заглянув в продуктовую палатку, она никого не обнаружила, однако шмат сала лежал совсем не там, где следовало, и в таком положении, что было ясно: вора только что спугнули. Мы стали осматривать окрестности и обнаружили следы грязных лисьих лап на лежавшей возле палаток фанере. Преступление было раскрыто, но вор ускользнул.

Через некоторое время он явился к нам сам посреди бела дня. Поначалу лис приходил робко, когда в лагере был один дежурный, но потом начал нагло шастать по окрестностям даже в непогоду, когда все восемь человек были дома. В такие моменты половина экспедиционеров хваталась за фотоаппараты и гурьбой ходили за лисом в поисках красивого кадра, но его это ничуть не смущало.

Как-то раз в нерабочий день в нашей бухте причалила лодка с местными охотоведами и серой охотничьей лайкой. Пока мужики пили чай, мы были рады потискать симпатичного пса, но, пообнимавшись с нами, он начал рыскать по окрестностям, и в этот момент мы с ужасом заметили в траве под маяком рыжий лисий хвост. Казалось, это конец: для лайки



Лис и лисица на пляже возле мыса Зеленого в Авачинском заливе. Фото Ольги Филатовой

догнать и задавить лиса — минутное дело. Но пока пес рыскал по зарослям, вынюхивая свежие следы, лис как-то умудрился проскользнуть мимо него и спуститься вниз. Мгновения спустя мы уже видим, как лис рыжей стрелой несется по пляжу, а за ним еще быстрее серой тенью мчит собака. Спрятаться на берегу было совершенно негде, и мы, затаив дыхание, ожидали ужасной развязки — отозвать лайку в пылу погони не смогли бы даже хозяева, если бы и захотели. Лис проскользнул под электропастухом, вспрыгнул на лежавший за лодками валун и вдруг начал подниматься по отвесной, как нам казалось, скале с такой легкостью и скоростью, как будто бежал по ровной тропинке. Когда пес добежал до лодок, лис был уже в десятке метров над землей. Пробега под проводом, лайка взвизгнула — видно, ее таки шарахнуло током, но не замедлилась ни на миг. На полной скорости она взлетела на валун, начала карабкаться вверх — и позорно скатилась вниз. При всех охотничьих достоинствах пса скалолазанье явно не относилось к его сильным сторонам. Возмущенно погавкав вниз и понарезав круги

по берегу, он ни с чем вернулся на мыс к хозяевам, лис же с ехидной ухмылкой свернулся калачиком на едва заметном уступе скалы и лежал там, пока рыбаки не уехали.

Впрочем, осадочек у него все же остался, потому что днем в тот сезон он к нам больше не приходил. Зато на следующий год вскоре после заброски явился с подругой, которая (помимо очевидных половых признаков) отличалась от него только цветом глаз — у самца они были ярко-желтые, а у самки светло-карие. Похоже, что лисяты у них в тот сезон не было, потому что они совершенно безответственно шатались по мысу и играли в догонялки на пляже, как пара щенков. Нас они совершенно не боялись, подпуская на расстояние в два-три метра.

Через несколько дней, выйдя утром из палатки, мы обнаружили, что все окрестности засыпаны чем-то белым и сверху покрыты всяким мусором для пущей красоты. Оказалось, что ночью лисы раздербанили пластиковый бак, служивший помойкой, и нашли там пакет с испорченной прошлогодней мукой. На радостях от такого события, судя по следам, они начали бегать

с разодранным пакетом вокруг палаток, посыпая мукой все вокруг. Остатки мусора из бака придали картине гармонию и завершенность.

Убрав последствия лисьих попыток самовыражения, мы спрятали мусорный бак и плотно закрыли его крышкой. Но на следующее утро Миша Нагайлик, выйдя из палатки, не нашел свою кроссовку. Дело в том, что кроссовки его начали попахивать, и девушки попросили Мишу оставить их на ночь снаружи. Похоже, что лисам запах как раз понравился, и они решили его расширить и дополнить, потому что после недолгих поисков мы обнаружили злополучную кроссовку в траве, благоухающую свежей лисьей меткой. С тех пор Нагайлик перестал любить лис, а прочие члены экспедиции, наоборот, еще больше прониклись к ним уважением.

Косатки нас тоже радовали — мы встречали их почти каждый день, когда погода позволяла выйти в море. Большинство встреченных семей были нам знакомы, новые попадались довольно редко — похоже, к тому моменту мы уже инвентаризировали все постоянное косаточье население Авачинского залива. Работа постепенно превратилась в рутину в стиле *just another day in the office* — находим косаток, фотографируем, пишем звуки, описываем поведение. Мы работали двумя лодками — одна занималась в основном фотографированием, а другая (наша) — записью звуков. Это позволяло не только сделать больше записей и фотографий, но и полнее оценить происходящее — когда косаток было много, лодки могли разойтись на несколько километров с разными группами и наблюдать совершенно разное поведение. Бывало и так, что косатки расходились и лодки следовали за разными группами, воссоединяясь лишь через несколько часов. Наши рации позволяли держаться на связи лишь на расстоянии до пяти километров, так что, если мы уходили дальше, приходилось потом искать друг друга вслепую.

Как-то раз мы встретили возле бухты Фальшивой группу косаток, в которой был самец с упавшим плавником. Спинной плавник у китов не имеет внутреннего скелета и держится только за счет упругости соединительной ткани и давления крови в сосудах. В неволе у самцов косаток плавник с возрастом почти всегда опадает; иногда такое случается и в природе. У нас уже была знакомая, но редко приходящая группа с коллапсом — так мы называли самца с упавшим плавником, потому что по-английски такой плавник называется *collapsed fin*.

Встретив снова похожего самца, мы были уверены, что это он же, потому что в природе упавшие плавники встречаются довольно редко.

Косатки весь день лениво ходили туда-сюда недалеко от бухты, иногда кормились и перекликались. Наша акустическая лодка весь день оставалась с ними, наблюдая, как они кормятся и отдыхают, и сделала несколько довольно удачных записей. В это время дальше в море фотолодка встретила других косаток — семьи Арфы, Гусли и Кармен — и ушла с ними на север. Когда мы вечером вернулись в лагерь, я посмотрела на компьютере сонограммы записанных от якобы Коллапса звуков и была поражена: у редкой, малознакомой семьи оказался диалект, идентичный репертуару хорошо известных нам семей Винни и AV2! Услышав об этом, Таня проверила фотографии и обнаружила, что это и вправду была семья AV2, а самец с упавшим плавником — AV1, за год до этого имевший прекрасный прямой плавник. По какой причине он упал, мы так и не узнали, но, скорее всего, это было связано с какими-то проблемами со здоровьем. В тот сезон мы еще несколько раз встречали семью AV2 с этим самцом, а вот на следующий год его с ними уже не было — очевидно, он погиб.

Работа с двух лодок имела не только преимущества, но и недостатки. Самым большим из них было омерзительное жужжание мотора фотолодки, когда мы писали звуки, а она находилась поблизости. Под водой звуки громче и разносятся дальше, чем на воздухе. Гул двигателей больших судов слышен за несколько десятков километров, небольших сейнеров-мэрээсок<sup>1</sup> — километров за пятьдесят, лодок — за два-три. Поэтому, когда фотолодка работала на расстоянии нескольких сотен метров от нас, наши замечательные записи оказывались безнадежно испорченными. Мы договорились, что будем иногда просить ребят на фотолодке остановиться и подождать, потому что выбрать подходящее время для фотографирования гораздо проще, чем застать удачный момент для звукозаписи. Но в запале они не всегда слышали наш вызов по рации.

Как-то раз после долгой череды дней без работы и с плохой погодой мы наконец встретили большую агрегацию косаток, и обе лодки радостно устремились в гущу животных. Мы заехали перед тесной группой, бросили в воду гидрофон, и, к нашей радости, косатки наградили нас мощным потоком вожделенных звуков. Но радость была недолгой: через пару минут в красивые, звучные крики влилось мерзкое назойливое жужжание, которое стремительно нарастало. Мы схватились за рацию и принялись отчаянно взывать к фотолодке, а потом, когда она подъехала еще ближе, стали просто кричать. Все тщетно:

<sup>1</sup> МРС — малый рыболовный сейнер. — Прим. ред.



Исследователи наблюдают за прыгающей косаткой в Авачинском заливе. Фото Татьяны Ивкович

увлеченные фотографированием, коллеги не обращали на нас ни малейшего внимания, и лишь проезжая мимо нас, Таня обернулась и радостно крикнула нам: «Это Спайки!» Спайки — самец косатки из семьи Капли, который обычно ходит чуть поодаль от других, поэтому довольно долго не удавалось установить, к какой семье он относится. Возможно, он не сын нынешнего матриарха, а ее брат — это объяснило бы слабую связь между ними. Часто, когда старая самка умирает, ее сыновья тоже гибнут через какое-то время, но бывает и так, что они присоединяются к семье одной из сестер. Так или иначе, Таня была счастлива снова увидеть загадочного Спайки и спешила поделиться с нами своей радостью. После того случая выражение «Это Спайки» стало расхожим мемом в нашем проекте.

Косатки нередко ходят большими дружными агрегациями, но случаются у них и приступы социофобии. Как-то раз мы долго шли на юг за семьей Хуки. Косатки вели себя не очень активно, спокойно перемещались и иногда вяло покрикивали. Возле мыса Кекурного мы услышали

далекие крики других косаток. В этот момент животные из семьи Хуки окончательно замолчали, собрались тесной группой и отошли ближе к берегу. Постояв у Кекурного, мы дождались новых косаток, которые шли на север. Среди них были семьи Кармен и Гусли и малознакомая семья, которую мы видели до этого лишь однажды в 2005 году. Семья Хуки молча пропустила их, а потом пошла своей дорогой на юг, явно не желая с ними встречаться, — довольно нетипичное поведение для общительных рыбацких косаток. Мы же последовали за новыми косатками обратно на север, к дому, и долго наблюдали, как они кормятся лососем — не вместе, как они часто делали это при охоте на терпуга, а поодиночке, разойдясь на большие расстояния и перекрикиваясь, чтобы не потрепать друг друга.



БОЛЕЕ РАЗВЕРНУТЫЙ ФРАГМЕНТ КНИГИ  
ЧИТАЙТЕ НА БОРТОВОМ ПОРТАЛЕ RPORTAL.AERO.  
КАК ПОДКЛЮЧИТЬСЯ К СИСТЕМЕ БОРТОВЫХ  
РАЗВЛЕЧЕНИЙ, СМОТРИТЕ НА СТР. 117

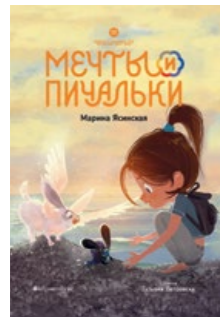
СОВМЕСТНО С ИЗДАТЕЛЬСТВОМ «АБРИКОБУКС»

# Марина Ясинская

## Восьмирье.

## Мечты и пичальки

художник Татьяна Петровска



«Восьмирье. Мечты и пичальки.  
Книга третья», Марина Ясинская,  
Москва, «Абрикобукс», 2022.

Третья часть фэнтезийной истории о притворстве и истинной дружбе, мечтах и искренности, волшебных приключениях и магических артефактах.

### Глава 1

Просто удивительно, как меняется одна и та же картина в зависимости от того, с каким настроением на нее смотришь! Еще несколько часов назад Фортуга казалась Вике симпатичным «пиратским» поселением, таким уютным в свете заката и масляных уличных фонарей, а запахи моря и заходящего солнца только добавляли ему очарования.

А сейчас чем ближе Вика подходила к городку, тем уродливее он становился: приземистые дома угрюмо глядели темными проемами окон, вывески зловеще поскрипывали под порывами ветра, тощие собаки дрались за кость, в подворотнях мелькали мрачные тени, под ногами хлопали помои, а у дверей клубились черные ключья тумана из обид, разочарований и горестей. Ночь пахла подвалом, тоской и рыбьими потрохами.

Возможно, Фортуга выглядела иначе потому, что в столь поздний час фонари погасли, и с их светом исчезло и то, что придавало улицам и домам уюта, но Вика не сомневалась: дело в другом. Когда она шла через Тумарье, Фортуга была для нее местом надежды, вот и показалась очаровательной. А сейчас Вика возвращалась в город, который встретил ее предательством и опасностью, и, конечно, после такого от прежнего очарования не осталось и следа.

Вика покосилась на конвоира и украдкой вздохнула. Высоченный бородач — настоящий великан, — схвативший ее за городом, молчал всю дорогу до Фортуги. Он будто не слышал вопросов о том, кто он такой, куда ее ведет и что ему надо. В конце концов Вика сдалась и замолчала и просто понуро



побрела рядом. Бежать ей все равно некуда: друзей в Фортуге нет, тетя пропала и к тому же, возможно, хотела ее предать, а единственный известный Вике способ вернуться в родной мир не сработал, так что какая теперь разница, куда и зачем ее ведут?

За спиной зашевелился рюкзак — это завозилась Ванилька; она словно почувствовала настроение хозяйки. Вика на ходу скинула лямку с плеча, расстегнула молнию, взяла мечту на руки, и та тихонько чирлькнула и утешающе потерлась головкой о ладонь.

Вика грустно вздохнула. Кажется, в первый раз за все время, что она в Восьмирье, присутствие Ванильки не особо ее утешило. Да, конечно, хорошо, что мечта здесь, это лучше, чем быть совсем одной, но Ванилька все равно не могла помочь выбраться из переделки, в которой она оказалась.

Молчаливый великан привел Вику к тому самому невзрачному дому, куда несколько часов назад ее с приятелями заманила Элла. Только на этот раз стучать не пришлось: дверь была открыта, и большая рука бесцеремонно толкнула Вику в спину. Девочка влетела внутрь, споткнулась и едва не упала, но все же сумела устоять на ногах и быстро огляделась.





**«В душе  
встрепенулась  
надежда. Раз  
темноход  
на свободе, то  
сможет помочь»**

Кажется, это и правда была таверна: довольно большой зал, восемь столов и даже что-то похожее на барную стойку у дальней стены. Впрочем, низкий потолок, грязная солома под ногами и засохшие пятна на столешницах совсем не располагали к тому, чтобы остаться здесь и с аппетитом пообедать.

За одним из столов сидели поникший Никс и чем-то очень недовольная Элла.

«Прав был Маркус, — подумала Вика при взгляде на черноволосую девушку. — Он сразу ее подозревал, а я его еще обвиняла, что он всегда думает о людях плохо!»

При появлении Вики Никс поднял голову — и расстроено вздохнул; похоже, он до последнего надеялся, что ей удастся сбежать. Элла же при виде Вики, напротив, облегченно перевела дыхание.

За соседним столом удобно расположились двое мужчин и одна женщина; они лениво играли в засаленные карты, а рядом стояли тарелки с остатками еды.

Маркуса, как убедилась Вика, осмотрев темный зал еще раз, в таверне не было. Неужели он сумел сбежать? В душе встрепенулась надежда. Раз темноход на свободе, то сможет помочь. «Другое дело — захочет ли», — тут же напомнил внутренний голос, и надежда сникла.

— Я же говорил, что Гора свое дело знает, — довольно заметил неопрятный мужчина с копной волос соломенного цвета. Соломенная же щетина на лице придавала ему еще более неряшливый вид, а глаза казались какими-то рыбьими из-за бесцветных ресниц. Так Вика и стала его про себя называть: Рыбой.

Конвоир по прозвищу Гора молча сел за стол, подвинул к себе одну из тарелок и принялся жадно копаться в объедках.

Рыба встал, подцепил ногой табурет и пнул его к Вике.

— Садись.

Можно было гордо отказаться, но какой смысл? Протест ради протеста? И Вика, пожав плечами, подняла табурет, уселась на него и выжидательно уставилась на Рыбу. Тот молча смотрел на нее в ответ.

Перебравшаяся на плечо мечта беспокойно завозилась и недовольно фыркнула. Вика ее понимала, ей тоже не нравился ни Рыба, ни вообще вся эта ситуация. Да что уж там — на самом деле ей было очень страшно!

Чтобы немного успокоиться, Вика погладила Ванильку, и Рыба недоуменно поднял брови. «Значит, он не видит мечту; ему кажется, что я глажу пустоту», — поняла Вика и обрадовалась. Она знала, что Ванилька себя в обиду не даст, но ей почему-то не хотелось, чтобы эти бандиты даже знали о ее существовании.

— Так о чем ты там спрашивала? — нарушил молчание Рыба. — Кто мы такие, что нам надо и все такое? Что же ты теперь притихла?

— Вы и так мне сейчас все расскажете, — слегка пожал плечами Вика.

— Надо же, какие мы герои!

А Вика вовсе и не собиралась геройствовать, она просто не видела смысла снова задавать вопросы. Эти негодяи и так сами скажут, что им от нее надо; им уже не терпится! Она почти не сомневалась, что бандиты потребуют ее кулон.

Вика старалась не думать, что делать дальше. Очевидно, сохранить осколок Сердца Восьмирия у нее не получится: четверо взрослых легко заберут его силой. И спрятать кулон не выйдет — раньше надо было об этом думать. Оставалось только ждать. И Вика ждала. Рыба тоже молчал и чего-то ждал, глядя на нее. То ли хотел, чтобы пленница заговорила первой, то ли наслаждался триумфом.

Затянувшуюся паузу нарушила Элла:

— Ну все, она здесь, теперь-то мне можно идти?

— Валий, — небрежно отозвался Рыба.

Элла встала, но уходить почему-то не торопилась.

— Чего тебе? — нахмурился Рыба.

— Мой брат, — потребовала Элла.

— Ах да! Гора, тащи мальчишку!

Великан послушно поднялся и скрылся на кухне.

Вика непонимающе смотрела на Эллу. Что происходит?

Эти бандиты не вели себя с Эллой как с соратницей. Но ведь она заодно с ними, разве нет? Она же специально привела сюда Вику с Маркусом!

Из кухни появился Гора, волоча за шиворот мальчишку лет семи. Элла подбежала к нему, опустилась на колени и обняла, а мальчик обхватил ее за шею и прижался с такой силой, словно боялся, что его в любой момент могут снова увести.

— Все, проваливайте, — нетерпеливо буркнул Рыба.

Элла поднялась, крепко взяла мальчишку за руку, зло сверкнула глазами на бандитов и направилась к выходу. Проходя мимо Вики, она на мгновение задержалась.

— Извини, — пробормотала девушка, — я не хотела. Но они умеют заставить.

Вика ничего не ответила, она была слишком ошеломлена неожиданным открытием: Элла их все-таки не предавала! Во всяком случае, добровольно. Бандиты вынудили ее заманить Вику и остальных в ловушку, взяв в заложники младшего брата. И разве Вика могла ее за это винить? Одно дело, когда отвечаешь только за себя, и совсем другое, когда от твоих поступков зависит судьба близких.

**«Одно дело,  
когда отвечаешь  
только за себя,  
и совсем другое,  
когда от твоих  
поступков  
зависит судьба  
близких»**



**«В первую очередь это был мамин кулон, ниточка, которая связывала ее с мамой и родным домом, и только потом — осколок Сердца другого мира»**

Впрочем, хотя с Эллой все стало понятно, на большинство вопросов по-прежнему не было ответов. Откуда эти люди знали, что у Вики осколок Сердца Восьмирья? Откуда знали, что она придет в Фортугу? А они точно это знали, ведь специально подослали в Тумарье Эллу! И наконец, кто они вообще такие? Темноходы? Раскольники? Сопrotивление? Или просто бандиты, которые хотят пожить?

Хлопнула входная дверь. Вика заметила, как Никс с тоской проводил взглядом Эллу и снова опустил голову.

— Зачем вам Николас? — спросила она. — Отпустите его!

— О нет, мы такими ценными мальчиками не разбрасываемся! — протянул Рыба. — Ты хоть знаешь, какую награду назначил за его возвращение отец?

Вика пожала плечами.

Рыба подцепил ногой еще один табурет, подтянул его к себе и уселся напротив — так близко, что, когда он облокачивался на колени и клал подбородок на ладони, его лицо оказывалось прямо перед Викой.

— Догадываешься, что нам от тебя нужно?

Девочка покачала головой. Не будет она им ничего говорить! Да, Вика думала, что все дело в ее кулоне, но вдруг она не права? И если они не знают, что у нее — осколок Сердца Восьмирья, то самой выдавать такую ценную информацию точно не стоит!

— Какая неразговорчивая девочка, — протянул Рыба.

— Да хватит тебе уже с ней возиться! — проговорила молчавшая до сих пор женщина и поднялась из-за стола.

Голос у нее оказался низкий и сильный, а на голове торчали неопрятные растрепанные дреды. Когда женщина двигалась, они шевелились, словно змеи.

— Забрать — и дело с концом! — прошипела она, сверля Вику раздраженным колючим взглядом.

Рыба протянул раскрытую ладонь.

— Давай, — потребовал он.

— Что давать? — округлила глаза Вика. Конечно, она понимала, что в лучшем случае выгадает себе лишь отсрочку на несколько мгновений, но все равно не могла просто так взять и отдать мамин кулон! И да, сейчас в первую очередь для нее это был мамин кулон, драгоценная ниточка, которая связывала ее с мамой и родным домом, и уж только потом — осколок Сердца другого мира. И для Вики первое было куда важнее.

— Не притворяйся дурочкой, — рявкнул Рыба. — Осколок Сердца давай!

От неожиданной смены фальшиво-ласкового тона на злой крик Вика вздрогнула и растерялась. И тут к ней подскочила женщина со змеиными волосами и стала бесцеремонно обшаривать ее карманы. Ничего там не обнаружив, провела руками по всему телу, словно на досмотре в аэропорту, а дальше...

А дальше все произошло очень быстро, Вика даже не успела ничего понять. Женщина увидела шнурок на Викиной шее, вытянула его из-под футболки, радостно вскрикнула при виде голубого кулона, схватила его — и тут же громко взвизгнула и отскочила, шипя от боли.

— Что такое? — нахмурился Рыба.

— Осколок! Он жжется! — вскрикнула женщина.

МОСКВА  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ  
ЕКАТЕРИНБУРГ  
НОВОСИБИРСК  
НИЖНИЙ НОВГОРОД  
КРАСНОДАР  
ВОРОНЕЖ  
САМАРА  
ХАБАРОВСК  
КАЗАНЬ



ПОЧУВСТВУЙ  
СЕБЯ  
ПИЛОТОМ

☎ 8 800 550 14 19  
📷 @dream.aero  
🌐 www.dream-aero.ru

Реклама. Сертификат эксплуатанта АОО #2 от 10.08.2015 АО "Авиакомпания "Россия", 196210, Санкт-Петербург, ул. Пилотов, д.18, корп. 4, ОГРН 1117847025284  
ИП Корнышков-Мурин Дмитрий Игоревич, 197046, г. Санкт-Петербург, Мичуринская ул., д.6, кв. 37, ОГРНИП 304781015900021, серия 78 №002316995, 07 июня 2004 г.



## Информация об авиакомпании «Россия»

Воздушный флот  
**100**

Перед полетом  
**102**

Провоз багажа  
**104**

Правила поведения  
**108**

Информация  
**109**

Маршрут трансферного  
пассажира  
**110**

Аэропорт Шереметьево  
**112**

Аэропорт Пулково  
**113**

Памятка  
**115**

Дополнительные услуги  
**116**

Система развлечений  
на борту  
**117**

ФОТОГРАФИЯ: SHUTTERSTOCK

# ПАРК САМОЛЕТОВ

ТИПЫ ВОЗДУШНЫХ СУДОВ, ЭКСПЛУАТИРУЕМЫХ АВИАКОМПАНИЕЙ «РОССИЯ»

## Superjet 100 (RRJ-95B)



Длина самолета LENGTH	Размах крыла WING SPAN	Количество кресел NUMBER OF SEATS	Макс. взлетный вес MAX. TAKE-OFF WEIGHT	Крейсерская скорость CRUISING SPEED	Макс. высота полета MAX. ALTITUDE	Макс. дальность полета MAX. RANGE
29,94 m	27,8 m	87 / 100	45 900 kg	840 km/h	12 200 m	2400 km

## Airbus A319



Длина самолета LENGTH	Размах крыла WING SPAN	Количество кресел NUMBER OF SEATS	Макс. взлетный вес MAX. TAKE-OFF WEIGHT	Крейсерская скорость CRUISING SPEED	Макс. высота полета MAX. ALTITUDE	Макс. дальность полета MAX. RANGE
33,84 m	34,1 m	128	70 000 kg / 75 500 kg	840 km/h	11 800 m	6850 km

## Airbus A320



Длина самолета LENGTH	Размах крыла WING SPAN	Количество кресел NUMBER OF SEATS	Макс. взлетный вес MAX. TAKE-OFF WEIGHT	Крейсерская скорость CRUISING SPEED	Макс. высота полета MAX. ALTITUDE	Макс. дальность полета MAX. RANGE
37,57 m	34,1 m	168	77 000 kg	840 km/h	11 800 m	6150 km

## Boeing 737-800



Длина самолета LENGTH	Размах крыла WING SPAN	Количество кресел NUMBER OF SEATS	Макс. взлетный вес MAX. TAKE-OFF WEIGHT	Крейсерская скорость CRUISING SPEED	Макс. высота полета MAX. ALTITUDE	Макс. дальность полета MAX. RANGE
39,47 m	35,8 m	189	79 015 kg	852 km/h	12 500 m	5765 km

## Boeing 747-400



Длина самолета LENGTH	Размах крыла WING SPAN	Количество кресел NUMBER OF SEATS	Макс. взлетный вес MAX. TAKE-OFF WEIGHT	Крейсерская скорость CRUISING SPEED	Макс. высота полета MAX. ALTITUDE	Макс. дальность полета MAX. RANGE
70,6 m	64,4 m	447 / 522	396 890 kg	913 km/h	13 100 m	13 450 km

## Boeing 777-300 / -300ER



Длина самолета LENGTH	Размах крыла WING SPAN	Количество кресел NUMBER OF SEATS	Макс. взлетный вес MAX. TAKE-OFF WEIGHT	Крейсерская скорость CRUISING SPEED	Макс. высота полета MAX. ALTITUDE	Макс. дальность полета MAX. RANGE
73,9 m	60,9 m / 64,8 m	373 / 457	299 370 kg / 351 530 kg	905 km/h	13 100 m	11 135 km / 14 594 km

## ЗЕНИТОЛЁТ

Авиакомпания «Россия» с 2014 года является официальным перевозчиком ФК «Зенит». Футбольный клуб в лице авиакомпании имеет надежного партнера и набор качественных транспортных услуг, что особенно важно для команды с армией болельщиков не только в Санкт-Петербурге, но и по всей России, а также за рубежом. В воздушном парке авиакомпании есть самолет Airbus A319 (VQ-BAS) в специальной сине-бело-голубой ливрее футбольного клуба, известный среди огромной аудитории пассажиров и болельщиков как Зенитолёт.



## СПОРТОЛЁТ

В мае 2018 года авиакомпания «Россия» представила Airbus A319 (VQ-BCP) в ливрее, посвященной российскому спорту. Проект реализован с целью поддержки российских спортсменов, укрепления сплоченности болельщиков, спортивного духа и ценностей активного образа жизни. В качестве основных элементов ливреи выбраны образы и атрибутика, представляющие футбол, хоккей, художественную гимнастику и фигурное катание — любимые российскими болельщиками зимние и летние, командные и индивидуальные виды спорта. Все элементы изображения стилизованы путем полигональной графики и интегрированы в фирменную узнаваемую ливрею компании для создания единого эффекта движения и полета.

## ЛЕОЛЁТ

В феврале 2017 года авиакомпания «Россия» представила Boeing 777-300 (EI-UNP) с изображением морды дальневосточного леопарда — самого редкого из всех подвидов леопарда. Проект реализован совместно с АНО «Дальневосточные леопарды» ([www.save-leopard.ru](http://www.save-leopard.ru)). Решение о пополнении флота воздушным судном в оригинальной раскраске было принято с целью поддержать природоохранные инициативы, проводимые в рамках Года экологии в России.



## ТИГРОЛЁТ

В сентябре 2016 года авиакомпания «Россия» совместно с центром «Амурский тигр» ([www.amur-tiger.ru](http://www.amur-tiger.ru)) представила самолет Boeing 747 (EI-XLD) в специальной тигриной ливрее. Носовую часть воздушного судна украсило изображение морды амурского тигра. Цель проекта — привлечение широкого общественного внимания к делу сохранения популяции редких видов диких животных. Проект реализован в рамках специальных государственных программ по защите животных.



# ПЕРЕД ПОЛЕТОМ

## ИНФОРМАЦИЯ О РЕЙСАХ

НУМЕРАЦИЯ РЕЙСОВ АО «АВИАКОМПАНИЯ «РОССИЯ» РАЗДЕЛЯЕТСЯ НА ДВА БЛОКА:

**6001–6999** — регулярные рейсы, выполняются под кодом SU. Получить информацию об этих рейсах можно по телефону службы информации и бронирования ПАО «Аэрофлот» **8 800 444 5555** (бесплатно для всех регионов РФ и звонков с мобильных телефонов). Онлайн-бронирование, покупка и онлайн-регистрация: [www.aeroflot.ru](http://www.aeroflot.ru);

**5501–5999** — рейсы выполняются под собственным кодом FV. Получить информацию об этих рейсах можно в контакт-центре авиакомпании «Россия»: в Москве **+7 (495) 139 7777**, в Санкт-Петербурге **+7 (812) 633 3777**. Информация о компании и регистрации на рейсы: [www.rossiya-airlines.com](http://www.rossiya-airlines.com).

## КУПИТЬ БИЛЕТ

Продажа билетов на все регулярные рейсы АО «Авиакомпания «Россия» осуществляется авиакомпанией «Аэрофлот» в рамках код-шерингового соглашения. Приобрести билеты на регулярные рейсы АО «Авиакомпания «Россия» можно следующими способами:

1. Через сайт [www.rossiya-airlines.com](http://www.rossiya-airlines.com) с переходом на сайт авиакомпании «Аэрофлот» для смартфонов или планшета (для любых платформ).
2. Через мобильное приложение авиакомпании «Аэрофлот» для смартфонов или планшета (для любых платформ).

3. В офисах продаж авиакомпании «Аэрофлот».
4. У уполномоченных агентств.

## ПРЕИМУЩЕСТВА ПОКУПКИ БИЛЕТОВ НА САЙТЕ

**1. Безопасность.** Электронный билет невозможно потерять, украсть или подделать. Все операции по банковским картам строго зашифрованы. При подтверждении заказа в системе бронирования создается уникальная запись, а пассажиру по электронной почте высылается маршрут-квитанция с полным описанием перелета. Эта квитанция вместе с оригиналами посадочных талонов является достаточным документом для финансовой отчетности в случае командировки.

**2. Удобство.** 24 часа в сутки, семь дней в неделю, с любого компьютера, подключенного к интернету, в режиме онлайн можно забронировать свой будущий полет. Забронировать и купить билеты можно для нескольких пассажиров, а оплатить покупку одной банковской

картой. Для регистрации на рейс достаточно иметь при себе паспорт.

**3. Выбор.** Сегодня для покупки через интернет доступны все регулярные рейсы авиакомпании «Россия». Еще одно преимущество сайта — гибкость при выборе времени и тарифа. Если точная дата вылета не критична, пассажиру будет предложен выбор рейсов, отправляющихся в интервале плюс-минус три дня от запрашиваемой даты.

**4. Экономия.** При оформлении билета с оплатой онлайн не взимаются никакие дополнительные сборы, поэтому билет, приобретенный через сайт «Аэрофлота», обойдется дешевле, чем при покупке в офисе авиакомпании или агентстве. На сайте всегда размещена актуальная информация обо всех акциях и специальных предложениях полетов.

Продажа билетов на рейсы FV 5501–5999

осуществляется через туристического

оператора в составе туристических путевок

или иного заказчика рейса

## РЕГИСТРАЦИЯ НА РЕЙС

Регистрация на рейсы авиакомпании «Россия» в аэропортах, находящихся на территории РФ, заканчивается за 40 минут до времени вылета. Время окончания регистрации в других аэропортах мира может отличаться от указанного. Информацию можно получить на сайте аэропорта или у туроператора.

В связи с введением в аэропортах дополнительных мер по обеспечению безопасности необходимо прибыть в аэропорт заблаговременно для прохождения процедур контроля безопасности, а также — при международной перевозке — таможенных формальностей. Обратите ваше внимание на время начала и окончания регистрации в аэропорту.

Более подробно с правилами можно ознакомиться на сайте [www.rossiya-airlines.com](http://www.rossiya-airlines.com).

## САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ

Если вы путешествуете без животных, оружия и вам не требуются дополнительные услуги, вы можете воспользоваться одним из нескольких способов самостоятельной регистрации на рейс. Самостоятельно зарегистрировавшись на рейс не позднее времени окончания регистрации, вы можете сдать свой багаж на специальных стойках Drop-Off и при необходимости распечатать посадочный талон. В случае отсутствия в аэропорту таких стоек багаж будет принят на обычной стойке регистрации. Для вашего удобства предлагаются следующие сервисы:

### 1. Киоски самостоятельной регистрации

В аэропорту Пулково и Шереметьево регистрацию на регулярные рейсы (SU 6001–6999) можно осуществить через киоски авиакомпании «Аэрофлот».

В других аэропортах вылета регистрация в киосках самостоятельной регистрации доступна только для пассажиров рейсов с нумерацией SU 6001–6999, ознакомиться с полной информацией о наличии киосков в аэропорту вылета можно в разделе «Киоски» официального сайта ПАО «Аэрофлот».

По окончании регистрации киоск выдаст посадочный талон, который пассажиру необходимо будет предъявить при посадке на борт воздушного судна.

## 2. Онлайн-регистрация

Дополнительная услуга, которая позволит зарегистрироваться на рейс, сэкономить время в аэропорту и самостоятельно выбрать места в салоне самолета. Онлайн-регистрация начинается за 24 часа и заканчивается за 45 минут до вылета рейса. Пассажиры, вылетающие рейсами SU 6001–6999, могут осуществить онлайн-регистрацию на сайте авиакомпании «Аэрофлот»: [www.aeroflot.ru](http://www.aeroflot.ru).

Пассажиры, вылетающие рейсами FV 5501–5999, могут осуществить онлайн-регистрацию на сайте авиакомпании «Россия»: [www.rossiya-airlines.com](http://www.rossiya-airlines.com). Онлайн-регистрация для данных рейсов доступна при вылете из следующих городов: Анапа, Анталья<sup>3</sup>, Бангкок<sup>1, 4</sup>, Владивосток, Воронеж, Геленджик,

Гоа, Екатеринбург, Ираклион, Казань, Керкира, Кос, Краснодар, Ларнака, Москва (а/п Шереметьево), Нижний Новгород, Новосибирск, Омск, Пардубице, Пафос, Пермь, Пхукет, Родос, Ростов-на-Дону, Самара, Санкт-Петербург, Симферополь, Сочи, Тюмень, Уфа, Хабаровск, Челябинск, Эфиопия<sup>2, 4</sup>, Эйлат<sup>1, 4</sup>.

<sup>1</sup> В аэропортах Бангкока и Эйлата онлайн-регистрация закрывается за 4 часа 10 минут до вылета.

<sup>2</sup> В аэропорту Эфиопии онлайн-регистрация закрывается за 5 часов 10 минут до вылета.

<sup>3</sup> Посадочные талоны, полученные по итогам онлайн-регистрации, должны быть переоформлены на стойке регистрации в аэропорту.

<sup>4</sup> Для получения посадочных талонов необходимо обратиться на стойку регистрации в аэропорту.

## ПОСАДКА НА БОРТ ВОЗДУШНОГО СУДНА

Пассажир должен заблаговременно прибыть к месту посадки. Посадка пассажира на борт ВС производится при предъявлении посадочного талона на соответствующий рейс в распечатанном или электронном виде (при наличии в аэропорту информационной системы) и документа, удостоверяющего личность.

Проверке подлежат также документы, необходимые для следования в страну назначения и трансфера. При выходе на посадку пассажир по требованию перевозчика обязан предъявить для взвешивания всю ручную кладь.

## В целях защиты пассажиров и работников авиакомпании от распространения коронавирусной инфекции и в соответствии с Методическими указаниями Министерства транспорта РФ от 21.05.2020 г. в аэропорту и на борту ВС действуют обязательные требования к безопасности:

- пассажиры обязаны использовать средства индивидуальной защиты (маски и перчатки), которые не разрешается снимать в течение всего полета;
- всем лицам, входящим в здания аэропортов, а также перед посадкой на борт ВС проводится термометрия тепловизорами и бесконтактными термометрами, при повышенной температуре тела (выше 37 °C) находясь в аэропорту или на борту ВС запрещено;
- всем лицам, находящимся на территории аэропорта, а также в пассажирских автобусах, необходимо соблюдать социальную дистанцию в 1,5 метра;
- при посадке на борт ВС пассажиры должны пройти антисептическую обработку рук.
- При международных перевозках пассажир должен иметь оформленные в установленном порядке выездные, въездные и другие документы, требуемые в соответствии с законодательством страны, на территорию, с территории или через территорию, на которой будет осуществляться перевозка.

Иностранным гражданам и лицам без гражданства, следующим в пункт назначения на территории РФ, в том числе в целях транзитного проезда, для регистрации и посадки на рейс необходимо:

- обеспечить наличие при себе медицинского документа (на русском или английском языке), подтверждающего отрицательный результат лабораторного исследования материала на COVID-19 методом полимеразной цепной реакции (ПЦР), отобранного не ранее чем за 48 часов до прибытия на территорию Российской Федерации;
- в случае невозможности предоставить справку об отрицательном результате тестирования на COVID-19, пассажиру будет отказано в перевозке;
- в случае невозможности предоставить медицинский документ на русском и английском языках, допускается его предоставление на официальном языке государства регистрации организации, выдавшей такой медицинский документ, с переводом на русский язык, верность которого засвидетельствована консульским должностным лицом Российской Федерации;
- до прибытия на территорию Российской Федерации в целях обеспечения санитарно-карантинного контроля в пунктах пропуска через государственную границу Российской Федерации обеспечить заполнение анкеты прибывающего на территорию Российской Федерации (рекомендуемый образец размещен на официальном сайте Роспотребнадзора).
- иностранные граждане и лица без гражданства, прибывающие на территорию России в целях осуществления трудовой деятельности, должны пройти 14-дневный карантин со дня прибытия на территорию Российской Федерации.

Гражданам Российской Федерации, прибывающим на территорию Российской Федерации воздушным транспортом (за исключением членов экипажа воздушного судна, осуществляющих воздушную перевозку), необходимо:

## 3. Мобильная регистрация

Доступна только для регулярных рейсов SU 6001–6999 на сайте [m.aeroflot.ru](http://m.aeroflot.ru) или через специальное приложение авиакомпании «Аэрофлот» для iOS, Android и Windows Phone. По окончании регистрации выдается мобильный посадочный талон в виде 2D-баркода. Мобильный посадочный талон необходимо сохранить на мобильном устройстве для предъявления его в аэропорту и на борту воздушного судна в любой момент и без доступа в интернет. Пассажир имеет право распечатать посадочный талон самостоятельно. Если вы не смогли самостоятельно распечатать посадочный талон, в аэропорту Пулково или Внуково вы можете воспользоваться услугами терминалов Reprint. Вы можете обратиться на любую стойку регистрации на рейсы авиакомпании «Россия» для получения посадочного талона.

- обеспечить заполнение анкеты прибывающего на территорию Российской Федерации до прибытия на территорию Российской Федерации в целях обеспечения санитарно-карантинного контроля в пунктах пропуска через государственную границу Российской Федерации.

В целях оперативного прохождения санитарно-карантинного контроля в пунктах пропуска через государственную границу Российской Федерации обеспечить заполнение на Едином портале государственных и муниципальных услуг (далее — ЕПГУ) анкеты для прибывающего в Российскую Федерацию в электронном виде «Регистрация прибывающих в Российскую Федерацию» до вылета в Российскую Федерацию (при приобретении билета, но не позднее регистрации на рейс).

В течение трех календарных дней со дня прибытия на территорию Российской Федерации пройти лабораторное исследование на COVID-19 методом ПЦР и разместить информацию о результате лабораторного исследования на COVID-19 методом ПЦР в ЕПГУ, заполнив форму «Предоставление сведений о результатах теста на новую коронавирусную инфекцию для прибывающих на территорию Российской Федерации».

В случае появления любого ухудшения состояния здоровья в течение 14 календарных дней со дня прибытия на территорию Российской Федерации незамедлительно обращаться за медицинской помощью по месту жительства (пребывания) без посещения медицинских организаций.

В связи с продолжающимся глобальным распространением, угрозой завоза и распространения новой коронавирусной инфекции (COVID-2019) на территории Российской Федерации в целях защиты и профилактики от распространения коронавирусной инфекции при планировании полета по России и в зарубежные страны обязательно необходимо уточнить актуальную информацию о правилах отправления/прибытия/нахождения в стране отправления/трансфера/назначения.

# ПРОВОЗ БАГАЖА

НОРМЫ БЕСПЛАТНОГО ПРОВОЗА БАГАЖА, ОПЛАТА СВЕРХНОРМАТИВНОГО БАГАЖА, ОСОБЕННОСТИ ПРОВОЗА НЕСТАНДАРТНОГО БАГАЖА<sup>1</sup>

## SU/FV 6001-6999

Провоз багажа регламентируется количеством мест — Piece Concept

РУЧНАЯ КЛАДЬ БАГАЖ

<b>Габариты Dimensions</b>	Не более 55 x 40 x 25 см для всех классов обслуживания	Не более 203 см по сумме трех измерений <sup>2</sup>
<b>Класс бизнес Business</b>	1 место x 15 кг	1 место x 32 кг для тарифа Базовый; 2 места x 32 кг для остальных тарифов класса
<b>Класс эконом Economy</b>	1 место x 10 кг	2 места x 23 кг для тарифов группы Максимум; 1 место x 23 кг для остальных групп тарифов, за исключением группы тарифов Лайт; для группы тарифов Лайт норма бесплатного багажа не предусмотрена

## FV 5501-5999

Весовая система провоза багажа Weight Concept

РУЧНАЯ КЛАДЬ БАГАЖ

<b>Габариты Dimensions</b>	Не более 55 x 40 x 25 см для всех классов обслуживания	Не более 203 см по сумме трех измерений
<b>Класс бизнес Business</b>	1 место x 10 кг	Весовую норму необходимо уточнять у туроператора
<b>Класс эконом Economy</b>	1 место x 5 кг	Весовую норму необходимо уточнять у туроператора



## СВЕРХНОРМАТИВНЫЙ БАГАЖ<sup>6</sup>

Оплата за сверхнормативный багаж взимается при превышении нормы в соответствии с классом обслуживания:

- количества мест багажа (для рейсов с нумерацией SU/FV 6001-6999);
- габаритов любого из мест багажа по сумме трех измерений 158 см (для рейсов с нумерацией SU/FV 6001-6999);
- нормы бесплатного провоза багажа, при этом вес каждого места не более 50 кг / размер не более 203 см в сумме трех измерений (для рейсов с нумерацией FV 5501-5999);
- веса любого из мест багажа в соответствии с классом обслуживания.

Перевозка тяжеловесного багажа (вес одного места которого превышает 32 кг, но не более 50 кг) и негабаритного багажа (размер одного места по сумме трех измерений превышает 203 см) осуществляется только при предварительном согласовании с перевозчиком (дополнительную информацию можно получить в контакт-центре) и требует дополнительной оплаты. Перевозка багажа, вес которого превышает 50 кг, осуществляется через грузовой терминал.

**Исключением являются** кресла-каталки и другие мобильные средства передвижения людей с ограниченной подвижностью, перевозимые сверх установленной нормы бесплатного провоза багажа без дополнительной платы. Оплатить сверхнормативный багаж можно заранее, при бронировании перевозки (для рейсов SU/FV 6001-6999) или в аэропорту отправления (для рейсов SU/FV 6001-6999 и FV 5501-5999) по всему маршруту следования или до любого пункта пересадки, указанного в билете.



## РАЗМЕЩЕНИЕ РУЧНОЙ КЛАДИ НА БОРТУ

Чтобы полет прошел максимально комфортно для вас и других пассажиров, рекомендуем брать легкую и компактную ручную кладь и провозить только самые необходимые предметы. Это особенно актуально в зимний сезон, когда многие путешествуют с зимними пальто и большим количеством багажа.

Для размещения вещей в пассажирском салоне предназначены багажная полка и специальное место под сиденьем впереди стоящего кресла. На борту воздушного судна просим следовать указаниям экипажа по размещению крупной ручной клади (близкой по размерам к максимальной норме провоза) на багажных полках, менее крупных элементов ручной клади — под впереди стоящим креслом. Обратите внимание, что использование подкресельного пространства на местах в рядах аварийных выходов во время взлета и посадки воздушного судна не допускается.

В целях соблюдения требований безопасности ручной кладь, не превышающая установленную перевозчиком норму провоза, при отсутствии возможности ее размещения в пассажирском салоне может передаваться персоналом авиакомпании в багажный отсек для ее перевозки в качестве багажа без взимания дополнительной платы.



## ЭЛЕКТРОННЫЕ ПРИБОРЫ НА БОРТУ

Используемые пассажирами устройства могут создавать помехи для бортовых приборов и систем воздушного судна. По требованиям безопасности полетов на этапах руления, взлета и посадки ВС все электронные устройства должны быть выключены или переведены в авиарежим, Bluetooth-соединения выключены. В целях обеспечения безопасности полета необходимо соблюдать следующие правила.

На протяжении всего полета разрешено использовать:

- электронные часы, фотоаппараты, видеокамеры, портативные диктофоны и другие электронные приборы, не имеющие функции обмена данными GSM;
- слуховые аппараты, кардиостимуляторы;
- портативное/переносное оборудование, необходимое в медицинских целях (по согласованию с авиакомпанией на этапе бронирования билета);

• мобильные телефоны/смартфоны, планшеты, электронные книги и игры, аудио- и видеоплееры, а также другие устройства с функцией обмена данными GSM, переведенные в автономный режим (авиарежим). Электронные устройства большого размера и/или весом более 1 кг должны быть выключены и размещены в ручной клади пассажира на время руления, взлета, набора высоты, а также снижения и посадки воздушного судна.

Ноутбуки/нетбуки с отключенным модемом и функцией Wi-Fi, а также беспроводные наушники можно использовать на этапе посадки пассажиров на борт ВС и в горизонтальном полете. Если устройство издает звуковые сигналы, необходимо использовать наушники.

Не оставляйте электронные устройства без присмотра во время зарядки. Когда вы не используете устройство, отключите его. Электронные устройства маленького размера разместите в кармане впереди стоящего кресла или держите в руках.

**В течение всего полета запрещено включать** устройства, использующие радиосвязь, в том числе спутниковые телефоны, радиоприемники, радиопередатчики, переносные радиостанции, портативные телевизоры, портативные радиостанции, устройства/игрушки с дистанционным управлением, беспроводные микрофоны, мобильные телефоны/смартфоны, планшеты, у которых отсутствует возможность переключения в авиарежим. На тех воздушных судах, где предлагается услуга связи Wi-Fi, такие устройства разрешено использовать только в горизонтальном полете. В случае возникновения подозрений о влиянии принадлежащих пассажирам устройств на работу бортовых систем самолета командир экипажа имеет право потребовать прекращения использования всех видов электронных приборов за исключением слуховых аппаратов, кардиостимуляторов и другого оборудования, обеспечивающего жизнедеятельность пассажиров.

<sup>1</sup> Авиакомпания вправе устанавливать на отдельных направлениях исключения из стандартных условий бесплатной нормы провоза багажа с уведомлением об этом пассажира при бронировании перевозки.

<sup>2</sup> По билетам, проданным по 30.09.2020 включительно, габариты составляют не более 158 см по сумме 3-х измерений.

<sup>3</sup> Вес рюкзака не должен превышать 5 кг. Габариты по сумме трех измерений — не более 80 см.

<sup>4</sup> Указанные предметы должны иметь габариты, позволяющие безопасно разместить их в салоне воздушного судна. Складное кресло-коляска провозится в салоне воздушного судна при наличии места для его безопасного размещения, в ином случае сдается в багаж без взимания дополнительной платы.

<sup>5</sup> Для рейсов с нумерацией SU/FV 6001-6999.

<sup>6</sup> Сверхнормативный багаж, негабаритный багаж и тяжеловесный багаж принимаются к перевозке только при наличии на воздушном судне свободной провозной емкости и при условии оплаты пассажиром провоза такого багажа.

## БАГАЖ РЕБЕНКА ДО ДВУХ ЛЕТ

Не предусмотрена возможность провоза ручной клади и вещей сверх нормы. Габариты одного места багажа по сумме трех измерений не должны превышать 115 см.

На рейсах SU/FV 6001-6999 норма бесплатного провоза багажа на ребенка до 2 лет составляет 1 место весом не более 10 кг.

В случае приобретения билетов группы тарифов Лайт норма бесплатного провоза багажа без предоставления отдельного места на борту ВС не предусмотрена.

На рейсах FV 5501 — 5999 норма бесплатного провоза багажа составляет 10 кг.

При следовании с детьми дополнительно разрешено провозить детское питание для ребенка на время полета, устройство для переноса ребенка (детская люлька, удерживающие системы для детей до двух лет, разрешенные к перевозке на воздушном транспорте), складную детскую коляску габаритами не более 50 x 42 x 20 см. Коляска, габариты которой превышают установленные для перевозки в качестве ручной клади, перевозится в багажно-грузовом отсеке воздушного судна в качестве зарегистрированного багажа сверх установленной нормы.

Сверх установленной нормы и без взимания дополнительной платы разрешается провозить в качестве ручной клади следующие вещи (для одного пассажира):

- рюкзак<sup>3</sup> /дамскую сумочку/мужской портфель с вложенными вещами;
- верхнюю одежду; костюм в портплед;
- лекарственные препараты, специальные диетические продукты в количестве, необходимом на время полета;
- костыли, трости, ходунки, роллаторы, складное кресло-коляска, съемные протезы конечностей (рук, ног)<sup>4</sup>, по предварительному согласованию портативный концентратор кислорода, медицинское оборудование для жизнеобеспечения пассажира в полете;
- товары, приобретенные в магазинах беспошлинной торговли в аэропорту, упакованные в один запечатанный (опломбированный) пластиковый пакет, с габаритами по сумме трех измерений не более 115 см;
- букет цветов.

Возможны дополнительные ограничения стран прибытия по провозу ручной клади.



## АЭРОФЛОТ БОНУС<sup>5</sup>

**ПЛАТИНОВЫЙ УРОВЕНЬ:** дополнительная норма провоза багажа в количестве 2 мест.  
**ЗОЛОТОЙ/СЕРЕБРЯНЫЙ УРОВЕНЬ,** программы лояльности авиакомпаний альянса SkyTeam уровней ELITE PLUS и ELITE: дополнительная норма провоза багажа в количестве 1 места.



### ПРАВИЛА ПЕРЕВОЗКИ ЛИТИЕВЫХ БАТАРЕЙ

Разрешается провозить в ручной клади и багаже литий-ионные аккумуляторы, встроенные/установленные в оборудование, с удельной мощностью до 100 Втч (мобильные телефоны, видеокамеры, часы, портативные музыкальные плееры, ноутбуки, портативные медицинские приборы).

С разрешения авиакомпании возможно провозить в ручной клади и багаже литий-ионные аккумуляторы, встроенные/установленные в оборудование, с удельной мощностью 100–160 Втч (ноутбуки с увеличенным ресурсом, профессиональное аудио- и видеоборудование, портативные медицинские приборы).

Должны быть приняты меры, предотвращающие их самопроизвольное приведение в действие. Разрешается провозить не более двух запасных литий-металлических батарей одному пассажиру. Запасные батареи должны отдельно защищаться таким образом, чтобы исключалась возможность короткого замыкания. Запрещен провоз запасных аккумуляторов, не вставленных в оборудование в багаже. Литий-ионные аккумуляторы с удельной мощностью более 160 Втч (промышленное оборудование, включенное в некоторые электрические и гибридные транспортные средства, мобильные устройства и мопеды) запрещается перевозить в ручной клади и багаже.

Исключение из данного правила составляют кресла-каталки и другие мобильные средства передвижения для людей с ограниченной подвижностью. Мощность ионно-литиевой аккумуляторной батареи в этом случае не должна превышать 300 Втч. В багаже можно провозить только одну запасную батарею мощностью не более 300 Втч или две, мощность каждой из которых не превышает 160 Втч. Авиакомпанию необходимо предварительно уведомить о такой перевозке.



### ПРОВОЗ ЖИДКОСТЕЙ

В ручной клади разрешено провозить жидкости, гели и аэрозоли, относящиеся к неопасным, в емкостях вместимостью не более 100 мл, упакованные в надежно закрывающийся прозрачный пластиковый пакет объемом не более 1 л (один пакет на пассажира).

Жидкости в емкостях более 100 мл к перевозке не принимаются, даже если объем заполнен лишь частично. Исключение составляют лекарственные средства, специальное и детское питание, продукция из Duty Free.



### ЗАПРЕЩЕНО К ПЕРЕВОЗКЕ

В зарегистрированном багаже и в вещах, находящихся при пассажирах:

- патроны к газовому оружию, порох, взрывчатые вещества и изделия, пиротехнические средства, пневмохлопушки;
- сжатые и сжиженные газы, в том числе газовые баллончики;
- любые токсичные, ядовитые, коррозирующие и легковоспламеняющиеся вещества;
- окисляющие вещества и органические перекиси;
- радиоактивные материалы.

Авиакомпания и служба безопасности аэропорта могут дополнительно ввести запрет на провоз в ручной клади штопоров, игл для подкожных инъекций (без медицинского обоснования), вязальных спиц, ножниц и других колюще-режущих предметов. Оружие любых видов и типов, боеприпасы и электрошокеры перевозятся в багажных отсеках отдельно от багажа и подлежат дополнительному оформлению.



### ПЕРЕВОЗКА ЖИВОТНЫХ

В салоне ВС запрещается перевозка животных без клетки/контейнера и размещение клетки/контейнера на пассажирском кресле. Животное должно находиться в клетке/контейнере в течение всего полета.

Исключение составляют собака-проводник, сопровождающая пассажира с инвалидностью по зрению, и служебная собака сотрудника кинологической службы федерального органа исполнительной власти.

Перед планированием поездки необходимо ознакомиться на сайте с условиями принятия животного к перевозке.

Более подробно ознакомиться с правилами перевозки багажа и ручной клади, в том числе спортивного инвентаря, музыкальных инструментов, оружия, животных и др., а также с полным перечнем веществ и предметов, запрещенных к провозу на борту воздушного судна, можно на сайте [www.rossiya-airlines.com](http://www.rossiya-airlines.com) и на информационных стендах аэропортов.



### ТРЕБОВАНИЕ ЕС

Согласно правилам ЕС, пассажирам, следующим в страны Европейского союза, запрещено провозить и в багаже, и в ручной клади любые мясные и молочные продукты за исключением детского и специального диетического питания, предписанного врачом.



### ВНИМАНИЮ ПассажиРОВ, СЛЕДУЮЩИХ В/ИЗ КАЛИНИНГРАДА

При планировании путешествия рекомендуем ознакомиться на официальном сайте авиакомпании с требованиями таможенного законодательства и информацией о порядке идентификации товаров Евразийского экономического союза (ЕАЭС), ввозимых на территорию Особой экономической зоны (ОЭЗ) в Калининградской области с остальной части таможенной территории ЕАЭС воздушным транспортом, в целях их обратного вывоза с территории ОЭЗ в Калининградской области

# BAGGAGE ESSENTIALS

FROM ITEMS ALLOWED INTO THE CABIN TO DEVICES THAT CAN BE USED ON BOARD

### THERE IS A PIECE BAGGAGE TRANSPORTATION SYSTEM ON ROSSIYA AIRLINES FLIGHTS SU/FV 6001-6999

- Business class passengers can transport 2 free of charge baggage pieces, if weight of each piece does not exceed 32 kg and the total sum of three dimensions does not exceed 203\* cm.
- Economy class passengers of "Premium" tariff groups — 2 pieces, if weight of each piece does not exceed 23 kg, and overall dimensions do not exceed 203\* cm.
- Passengers of economy class (other tariff groups) and children from 2 to 12 years old can transport 1 free of charge baggage piece, if its weight does not exceed 23 kg and the total sum of three dimensions does not exceed 203\* cm.

### WEIGHT CONCEPT FOR THE BAGGAGE ALLOWANCE IS APPLIED ON THE FLIGHTS FV 5501-5999.

The weight allowance should be checked with the tour operator.

The size allowance — 1 piece with the sum of three dimensions not exceeding 203 cm. Infants up to two years old are allowed to carry baggage weighing up to 10 kg, also baggage dimensions should not exceed 115 cm in the sum of the three measurement parameters.

### PROHIBITED ITEMS

It is forbidden for passengers to transport on board of the aircraft in checked and hand luggage:

- ammunition for gas spray weapons, gunpowder, explosive substances and devices;
- pyrotechnics, Christmas crackers;
- compressed and liquefied gases, including pepper sprays;
- all kinds of toxic, poisonous, corrosive and highly flammable substances;
- oxidizers and organic peroxides;
- radioactive materials.

The airline and the airport administration have the right to introduce new sanctions to improve flight safety standards and forbid the transportation of the following items in the passenger cabin: corkscrews; needles for subcutaneous injections (if not supported by a doctor's confirmation); knitting needles; scissors and other sharp objects. Firearms of all types, ammunition and electric shockers must be transported separately from the luggage and require special checking in. Full list of substances and objects prohibited for transportation on board an aircraft is available at [www.rossiya-airlines.com](http://www.rossiya-airlines.com).

\*For the tickets sold to 30.09.2020 inclusive, the dimensions are no more than 158 cm in the sum of 3 dimensions.

### NORMS OF HAND LUGGAGE

- For business class passengers — one piece of luggage not exceeding 15 kg (for SU/FV 6001-6999) and 10 kg (for FV 5501-5999).
- For economy class passengers — one piece of luggage not exceeding 10 kg (for flights SU/FV 6001-6999) and 5 kg (for flights FV 5501-5999).

### ALLOWED ITEMS

The following items can be transported in hand luggage in compliance with the regulations:

- non-dangerous liquids, gels and aerosols: in containers with capacity of no more than 100 ml, packed in a sealed transparent plastic bag with a volume of no more than 1 liter — one plastic bag per passenger. Liquids in containers with a capacity of more than 100 ml are not permitted to be transported even if the container is only partially filled. Exceptions for transportation are made for medication, as well as baby and special diet food (as much as required for the flight);
- items bought in duty-free shops (including liquids, gels and sprays) sealed in a plastic transparent bag with the receipt inside.

### LITHIUM ION BATTERIES

Passengers are allowed to take on board (in hand or other luggage) Li-ion batteries in-built/installed in their equipment with a unit capacity of 100 watt-hour (mobile phones, video cameras, watches, portable music players, laptops, portable medical devices).

With the air carrier's permit passengers are allowed to take on board (in hand or other luggage) Li-ion batteries in-built/installed in their equipment with a unit capacity of 100-160 watt-hour (laptops of extended capacity, professional audio and video equipment, portable medical devices).

Passengers should take measures to prevent self-starting of the equipment. One passenger is allowed to take up to two extra LFP batteries with a special protection from short circuit. Passengers are prohibited to take extra batteries that are not installed in equipment on board. Passengers are prohibited to take Li-ion batteries with a unit capacity over 160 watt-hour (industrial equipment used in electrical and hybrid vehicles, mobile devices and motorbikes) on board (either in hand or other luggage). Detailed information on transportation of lithium ion batteries, small personal transporters and mobility aids is available at [www.rossiya-airlines.com](http://www.rossiya-airlines.com).

### ELECTRONIC DEVICES ON BOARD

The following electronic devices can be used during the entire flight:

- electronic watches, cameras, camcorders, portable dictaphones, and other electronic devices that do not have GSM;

- hearing aids, pacemakers, and other handheld/portable equipment required for medical purposes (in agreement with the airline at the ticket-booking stage).
- mobile phones/smartphones, tablets, e-books and e-games, digital audio/video players, and other electronic devices equipped with a transmitting function GSM in Offline Mode (Airplane Mode).

All laptops/netbooks and/or other large-size electronic devices weighing more than 1 kg should be turned off and placed in your hand luggage at taxiing, takeoff, climb, descent, and landing.

You may use laptops/netbooks when boarding and at cruising altitude only if Wi-Fi function have been switched off. Please use headphones if the device beeps.

### The following devices cannot be used on board:

- mobile phones/smartphones, and tablets that cannot be switched to Airplane Mode. These electronic devices may be used when 'Turn off phone' sign has been turned off on aircraft equipped GSM/Wi-Fi.
  - pagers, two-way radios, including satellite phones, radio receivers, radio transmitters, walkie-talkies, portable television sets, amateur radios, portable two way radio devices, toys/devices with remote control function and wireless microphones.
- If the above-listed devices have an effect on navigation and radio communication systems, the captain may ask passengers to stop using all electronic devices during the flight with the exception of hearing aids, pacemakers and other equipment ensuring their health and well-being.

### EU REGULATIONS

In compliance with new EU regulations all passengers flying to the European Union countries are not allowed to carry in their hand luggage any meat and dairy products except infant and special dietary food prescribed by doctors.

### PETS & ANIMALS TRANSPORTATION

It is prohibited to transport pets and animals without cages/containers and to place cages/containers on the passenger seat. The animal must be in the cage/container during the entire flight. More detailed information about the conditions of transportation of animals in the cabin or baggage compartment and the list of necessary documents are available at [www.rossiya-airlines.com](http://www.rossiya-airlines.com), section 'Flight with us'.

### EXCESS BAGGAGE CHARGES

Passengers can pay their excess baggage fee in advance, when booking tickets or at the airport of departure for the whole route of the passenger's journey or to any transfer point stated on the ticket. Detailed information is available in the 'Baggage' section of the official website of 'Rossiya Airlines'.

## ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ

### О НЕОБХОДИМОСТИ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВИЛ ПОВЕДЕНИЯ ПАС-САЖИРОВ ПРИ ПРЕДПОЛЕТНОМ ОБСЛУЖИВАНИИ И НА БОРТУ ВОЗДУШНЫХ СУДОВ АВИАКОМПАНИИ

Согласно «Правилам поведения пассажиров» АО «Авиакомпания «Россия», разработанным в соответствии с требованиями действующего международного воздушного права и российского законодательства, в целях соблюдения безопасности полетов, повышения качества предоставляемых услуг, предупреждения нарушений общественного порядка и других правонарушений, совершаемых на борту ВС и на территории наземных объектов гражданской авиации,

#### ПАССАЖИРЫ ИМЕЮТ ПРАВО:

- требовать предоставления всех услуг, предусмотренных условиями договора воздушной перевозки;
- в случае если их жизни, здоровью и достоинству угрожает опасность, обращаться к работникам авиакомпании с просьбой о защите;
- пользоваться портативными электронными приборами в автономном режиме (авиарежиме) с выключенными функциями приема/передачи данных (Wi-Fi, Bluetooth).

#### ПАССАЖИРЫ ОБЯЗАНЫ:

- выполнять требования командира ВС, старшего бортпроводника экипажа и других членов экипажа;
  - прибыть к выходу на посадку на борт воздушного судна не позднее времени окончания посадки на рейс, указанного в посадочном талоне;
  - предъявить при посадке на борт посадочный талон на соответствующий рейс;
  - занять место, указанное в посадочном талоне; пересадка на другое место осуществляется только после согласования с бортпроводником и разрешения командира ВС;
  - держать привязные ремни застегнутыми при включении табло «Застегните ремни»;
  - выключать или переключать в автономный режим работы (авиарежим) электронные устройства по требованию членов экипажа на любом этапе полета;
  - соблюдать установленные в Российской Федерации санитарные правила и противоэпидемические требования при нахождении на борту воздушного судна, а также установленные в аэропортах вылета, назначения или транзита санитарно-карантинные требования.
- #### ПАССАЖИРАМ ЗАПРЕЩАЕТСЯ:
- создавать ситуации, угрожающие безопасности полета или жизни, здоровью, личному достоинству других пассажиров и авиаперсонала, допускать по отношению к ним любое оскорбление — словесное или физическое;
  - во время полета употреблять алкогольные напитки, кроме тех, которые были предложены на борту ВС;

- курить на борту ВС в течение всего полета, в т. ч. электронные сигареты;
- создавать условия, некомфортные для остальных пассажиров и препятствующие работе членов экипажа;
- вскрывать до окончания полета опломбированные пакеты магазинов беспошлинной торговли;
- использовать аварийно-спасательное оборудование без соответствующих указаний экипажа;
- портить принадлежащее авиакомпании имущество, выносить его с борта самолета;
- нарушать установленные в Российской Федерации санитарные правила и противоэпидемические требования при нахождении на борту воздушного судна;
- вынимать из контейнера (клетки) животное, перевозимое в салоне.

**В случае нарушения перечисленных требований** международное воздушное право и законодательство более 166 государств (в том числе Российской Федерации), ратифицировавших Конвенцию «О преступлениях и некоторых других действиях, совершенных на борту воздушного судна» (Токио, 1963 г.), а также действующие в АО «Авиакомпания «Россия» «Правила поведения пассажиров» предусматривают следующие санкции:

- прекращение обслуживания алкогольными напитками пассажиров, находящихся в состоянии как алкогольного опьянения, так и любой другой интоксикации;
- изъятие у пассажиров на время полета принадлежащих им спиртных напитков, в т. ч. приобретенных в магазинах беспошлинной торговли на борту самолета;
- применение мер принуждения к лицу, отказывающемуся выполнять распоряжения командира ВС;
- удаление пассажира-нарушителя с борта самолета в ближайшем пункте посадки, а в случае совершения самолетом вынужденной посадки — возмещение пассажиром расходов, понесенных авиакомпанией в результате его недопустимого поведения;
- передача пассажира-нарушителя в правоохранительные органы независимо от государства посадки (тюремное заключение в отдельных странах сроком до двух лет);
- возмещение пассажиром материального ущерба, причиненного им авиакомпании вследствие порчи имущества;
- одностороннее расторжение заключенного договора воздушной перевозки пассажира без компенсации ее стоимости;
- аннулирование виз, выданных Российской Федерацией и другими государствами;
- придание инциденту максимальной огласки в СМИ и на специальных интернет-сайтах;
- наложение административного штрафа в размере от 2000 до 5000 рублей или административный арест на срок до 15 суток — за невыполнение лицами, находящимися на борту ВС, законных распоряжений командира ВС (КоАП РФ, часть 6, статья 11.17, введена Федеральным законом РФ № 336 21.12.2009 г.);
- внесение пассажира в реестр лиц, воздушная перевозка которых ограничена авиакомпанией;

- отказ внесенному в реестр лиц, воздушная перевозка которых ограничена авиакомпанией, пассажиру в заключении договора воздушной перевозки в соответствии со статьей 107.1 Воздушного кодекса РФ.

## THE RULES OF CONDUCT

### Concerning the necessity of following the rules of passenger conduct during preflight services and on board Rossiya aircraft

According to 'The Rules of Conduct' that is currently effective on 'Rossiya Airlines', developed in accordance with the requirements of applicable international air law and Russian legislation, in order to ensure the flight safety, to improve the quality of services provided by the airline and to prevent offences, committed aboard and at civil aviation ground facilities.

#### PASSENGERS HAVE THE RIGHT:

- to demand that all the services be provided by the Terms and Conditions of passenger air carriage agreement;
- In case when their life, health or personal dignity are in danger, to seek protection from the airline staff;
- to use portable electronic devices in "Flight safe/Airplane" mode, with turned-off data transfer functions (Wi-Fi, Bluetooth).

#### PASSENGERS ARE OBLIGED:

- to follow requests of the pilot in command (PIC) and other crew members;
- to arrive at the boarding gate aboard the aircraft no later than the time of the end of boarding on the flight speafied in the boarding pass;
- to present a boarding pass for the relevant flight when boarding;
- to take seat indicated on the boarding pass, seat switching is possible only when it is allowed by flight attendant and PIC;
- to fasten seatbelts whenever the seatbelt sign is turned on;
- to switch portable electronic devices off or into "Flight safe/Airplane" mode whenever it is asked by cabin crew members;
- follow the sanitary rules and anti-epidemic requirements on board the aircraft established in the Russian Federation, as well as the sanitary and quarantine requirements established at aiports of departure, destination or transit.

#### PASSENGERS ARE FORBIDDEN:

- to provoke situations endangering flight safety or the life, health and dignity of other passengers and the airline personnel and to subject passengers or airline personnel to any physical or verbal abuse;
- to consume alcoholic drinks, other than those served aboard;
- to smoke during the entire flight, including electronic cigarettes;
- to create uncomfotable conditions for the other passengers or cause disruptions to the work of the crew;
- to open the sealed plastic bags of dutyfree shops before the end of the flight;

- to use the emergency equipment without the directions from the crew;
- to damage any airline property, to remove it from the aircraft;
- violate the sanitary rules and anti-epidemic requirements on board established in the Russian Federation. In case of the violation of the regulations, the 'International Convention on Offenses and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft' (Tokyo, 1963), signed by more than 166 countries including The Russian Federation, and also 'The Rules of Conduct' currently in effect on 'Rossiya Airlines', allows us to apply the following sanctions:
- the discontinuance of serving alcoholic beverages to a passenger, who is under an alcoholic or any other form of intoxication;
- withdrawal of any alcoholic drinks, belonging to a

passenger, including those purchased aboard, for the duration of the flight;

- taking the compulsory measures against a person who refuses to comply with the orders of PIC;
- disembarkation of an offender from the aircraft at the nearest point of landing, and in case of emergency landing, making this passenger liable for the costs, incurred by the airline as a result of his/her misconduct;
- handing over an offender to law enforcement authorities, irrespective of the country of landing (imprisonment in some countries for up to 2 years);
- holding an offender liable for all costs related to any damage done by him/her to the airline's property;
- offloading a person violating the order from the aircraft in the nearest landing place and, in case of forced landing of the aircraft, exacting from the

passenger a reimbursement for extra expenses, incurred by "Rossiya airlines" JSC as a result of his/her behaviour;

- cancellation of visas, issued by the Russian Federation or by other countries;
- mass media and on special Internet sites;
- administrative fine from 2.000 up to 5.000 roubles or administrative arrest up to 15 days in case of failure to obey the PIC's legitimate orders (The Russian Federation Code of Administrative Violations, Part 6 of Article 11.17 introduced by the RF Federal Law of 21.12.2009 №336FZ);
- adding the offender to the list of passengers restricted from air transportation by the air company;
- the passenger on the restricted list will be denied the right to conclude a contract on air transportation in accord with Article 107.1 of the RF Air Law.

## ИНФОРМАЦИЯ

### О НЕОБХОДИМОСТИ СОБЛЮДЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ТРАНСПОРТНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

#### В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ О ТРЕБОВАНИЯХ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТРАНСПОРТНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ФИЗИЧЕСКИЕ ЛИЦА, СОВЕРШАЮЩИЕ ПУТЕШЕСТВИЕ НА БОРТУ ВОЗДУШНОГО СУДНА, ОБЯЗАНЫ:

- осуществлять проход в зону транспортной безопасности воздушного судна и объектов наземной инфраструктуры воздушного транспорта (далее — зона транспортной безопасности) в соответствии с правилами проведения досмотра, дополнительного досмотра и повторного досмотра;
  - выполнять требования сотрудников сил обеспечения транспортной безопасности, связанные с выполнением ими своих служебных обязанностей;
  - информировать сотрудников сил обеспечения транспортной безопасности о событиях или действиях, создающих угрозу безопасности воздушного судна.
- #### ФИЗИЧЕСКИМ ЛИЦАМ, ПУТЕШЕСТВУЮЩИМ ВОЗДУШНЫМ ТРАНСПОРТОМ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ:
- проносить в зону транспортной безопасности предметы и вещества, запрещенные или ограниченные к перевозке на борту воздушного судна;
  - препятствовать функционированию технических средств обеспечения транспортной безопасности;
  - совершать действия, препятствующие функционированию технических средств и работе персонала воздушного судна, включая распространение заведомо ложных сообщений о событиях или действиях, создающих угрозу безопасности воздушного судна, а также действия, направленные на повреждение (хищение) элементов воздушного судна, которые могут привести их в состояние, непригодное для эксплуатации либо угрожающее жизни или здоровью пассажиров, персонала объектов транспортной инфраструктуры, сотрудников сил обеспечения транспортной безопасности и других лиц;
  - принимать от других лиц материальные объекты для их перевозки на борту воздушного судна без

уведомления об этом сотрудников сил обеспечения транспортной безопасности и прохождения процедуры досмотра;

- передавать сторонним лицам документы, предоставляющие право прохождения процедуры досмотра в особом порядке;
- использовать для совершения перелета поддельные (подложные) и/или недействительные проездные, перевозочные и/или удостоверяющие личность документы;
- проникать в зону транспортной безопасности вне (в обход) установленных субъектом транспортной инфраструктуры проходов;
- предпринимать действия, имитирующие совершение либо подготовку к совершению актов незаконного вмешательства в работу технических средств воздушного судна;
- использовать на борту воздушного судна пиротехнические изделия.

#### В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ НАРУШЕНИЙ ТРЕБОВАНИЙ ТРАНСПОРТНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОСИМ ВАС НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ПРОИНФОРМИРОВАТЬ ОБ ЭТОМ ЧЛЕНОВ ЭКИПАЖА ВОЗДУШНОГО СУДНА.

## INFORMATION ON COMPLYING WITH TRANSPORT SECURITY INSTRUCTIONS


### IN THE INTERESTS OF FLIGHT SAFETY, UNDER TRANSPORT SECURITY LEGISLATION, PASSENGERS ON ANY FLIGHT MUST:

- pass through security control screening landside and airside as required, including additional and repeat screening;
- follow instructions given by transport security staff on duty;
- inform transport security staff of incidents or actions that pose a threat to the aircraft.

- pass through security control screening landside and airside as required, including additional and repeat screening;
  - follow instructions given by transport security staff on duty;
  - inform transport security staff of incidents or actions that pose a threat to the aircraft.
- #### PEOPLE TRAVELLING BY AIR ARE FORBIDDEN TO:

- carry items or substances that are not allowed on the plane into designated transport security zones;
- obstruct or hinder the operation of transport security equipment;
- commit any act that obstructs the operation of plane equipment and crew, including passing on threats known to be a hoax and other actions that aim to damage (or steal) plane equipment which could have a negative impact on its condition, render it unfit for flight, or threaten the lives and health of passengers, transport infrastructure staff, transport security personnel and others;
- carry other people's items in their luggage without informing transport security staff of this and undergoing security control screening;
- pass documents granting special privileges in passing through security control to third parties;
- use fake (forged) and/or invalid travel and transportation cards and/or ID for flight purposes;
- enter designated transport security zones without (bypassing) the established transport infrastructure routes;
- take any action that resembles committing or preparation for an illegal act impacting the operation of the aircraft and related equipment;
- set off fireworks on board a plane.

#### IF YOU NOTICE ANY TRANSPORT SECURITY VIOLATION. PLEASE INFORM AIRPORT STAFF OR CABIN CREW IMMEDIATELY

 На борту ВС в течение всего полета запрещено курить, в т. ч. электронные сигареты Smoking (including electronic cigarettes) is prohibited for the duration of the flight



# МАРШРУТ ТРАНСФЕРНОГО ПАССАЖИРА

## РЕЙСЫ SU 6001 — 6999 АВИАКОМПАНИИ «РОССИЯ»

Актуальную информацию о правилах оформления багажа до конечного пункта уточняйте, пожалуйста, в аэропорту отправления. Авиакомпания «Россия» не обеспечивает перевозку пассажиров и багажа между аэропортами Московского авиаузла. Если вы продолжаете путешествие рейсом другой авиакомпании, пожалуйста, уточняйте время начала регистрации вашего стыковочного рейса у этого перевозчика, если ваш багаж оформлен до конечного пункта. Не забудьте при регистрации на стыковочный рейс предъявить ваши багажные бирки.

- **МВЛ** — международные воздушные линии.
- **ВВЛ** — внутренние воздушные линии.

### АЭРОПОРТ ПУЛКОВО

БАГАЖ ЗАРЕГИСТРИРОВАН ДО КОНЕЧНОГО ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ	БАГАЖ ОФОРМЛЕН ДО ТРАНСФЕРНОГО АЭРОПОРТА
<p><b>ВВЛ-ВВЛ</b></p> <p>Пройти по указателям «Трансфер на внутренние рейсы» для прохождения процедуры предполетного досмотра и проследовать к выходу на посадку.</p>	<p>Пройти по указателям в зал прилета в зону выдачи багажа, получить свой багаж, на 3-м этаже терминала зарегистрироваться (если вы не получили посадочный талон на стыковочный рейс в пункте отправления) и оформить багаж. Затем пройти процедуру предполетного досмотра и проследовать в зал вылета внутрироссийских рейсов.</p>
<p><b>ВВЛ-МВЛ</b></p> <p>Пройти по указателям «Трансфер на международные рейсы» на стойку оформления трансферных пассажиров и зарегистрироваться на стыковочный рейс (если вы не получили посадочный талон на стыковочный рейс в пункте отправления). После регистрации на трансферной стойке или при наличии посадочного талона на стыковочный рейс вам необходимо в зоне контроля пройти таможенный и паспортный контроль, процедуру предполетного досмотра и проследовать в зал вылета международных рейсов.</p>	<p>Пройти по указателям в зал прилета в зону выдачи багажа, получить свой багаж, далее на 3-м этаже терминала зарегистрироваться (если вы не получили посадочный талон на стыковочный рейс в пункте отправления) и оформить багаж. Затем пройти таможенный и паспортный контроль, процедуру предполетного досмотра и проследовать в зал вылета международных рейсов.</p>
<p><b>МВЛ-ВВЛ</b></p> <p>Пройти процедуру паспортного и таможенного контроля. Далее на 3-м этаже терминала зарегистрироваться (если вы не получили посадочный талон на стыковочный рейс в пункте отправления), пройти предполетный досмотр и проследовать в зал вылета внутрироссийских рейсов к выходу на посадку.</p>	<p>Пройти паспортный контроль, далее по указателям направиться в зал прилета в зону выдачи багажа, получить свой багаж и пройти таможенный контроль. Далее на 3-м этаже терминала зарегистрироваться (если вы не получили посадочный талон на стыковочный рейс в пункте отправления) и оформить багаж. Затем после процедуры предполетного досмотра проследовать в зал вылета внутрироссийских рейсов.</p>
<p><b>МВЛ-МВЛ</b></p> <p>Пройти по указателям «Трансфер на международные рейсы» на стойку оформления трансферных пассажиров и зарегистрироваться на стыковочный рейс (если вы не получили посадочный талон на стыковочный рейс в пункте отправления). Затем в зоне контроля вам необходимо пройти паспортный контроль, процедуру предполетного досмотра и проследовать в зал вылета международных рейсов к выходу на посадку.</p>	<p><b>!</b> <b>Необходимо иметь документы на въезд в РФ.</b></p> <p>Пройти паспортный контроль, далее направиться по указателям в зал прилета в зону выдачи багажа, получить свой багаж и пройти таможенный контроль. Далее на 3-м этаже терминала зарегистрироваться (если вы не получили посадочный талон на стыковочный рейс в пункте отправления) и оформить багаж. Затем пройти процедуры таможенного и паспортного контроля и после предполетного досмотра проследовать в зал вылета международных рейсов к выходу на посадку.</p>
<p><b>!</b> Номер выхода на посадку уточните на информационном табло.</p>	

### АЭРОПОРТ ШЕРЕМЕТЬЕВО ИМЕНИ А. С. ПУШКИНА

<p><b>ВВЛ (ТЕРМ. D) — ВВЛ (ТЕРМ. D)</b></p> <p>Пройти по указателям «Трансфер на внутренние рейсы» для прохождения процедуры предполетного досмотра и проследовать к выходу на посадку.</p>	<p>Пройти по указателям в зал прилета в зону выдачи багажа, получить свой багаж, на 3-м этаже терминала зарегистрироваться (если вы не получили посадочный талон на стыковочный рейс в пункте отправления) и оформить багаж. Затем пройти процедуру предполетного досмотра и проследовать в зал вылета внутрироссийских рейсов.</p>
---	---

**!** Примерное время прохода из зоны прилета терминала D в зону вылета терминала D — 5–10 минут.

БАГАЖ ЗАРЕГИСТРИРОВАН ДО КОНЕЧНОГО ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ	БАГАЖ ОФОРМЛЕН ДО ТРАНСФЕРНОГО АЭРОПОРТА
<p><b>ВВЛ (ТЕРМ. D) — ВВЛ (ТЕРМ. B)</b></p> <p>Спуститься на 1-й этаж, выйти из зоны получения багажа, подняться на 3-й этаж и пройти по указателям до подземного поезда, соединяющего северный и южный терминальные комплексы. В терминале B необходимо подняться на 3-й этаж, пройти предполетный досмотр и проследовать к выходу на посадку.</p>	<p>Спуститься на 1-й этаж, получить багаж, обратиться на трансферную стойку регистрации «Аэрофлот» на 1-м этаже терминала D, зарегистрироваться на стыковочный рейс, сдать багаж, выйти из зоны получения багажа, подняться на 3-й этаж и пройти по указателям «Терминал B» до подземного поезда, соединяющего северный и южный терминальные комплексы. В терминале B необходимо подняться на 3-й этаж, пройти в зону предполетного досмотра и проследовать к выходу на посадку.</p>
<p><b>!</b> Примерное время прохода из зоны прилета терминала D в зону вылета терминала B с учетом ожидания поезда — 20–30 минут.</p>	
<p><b>ВВЛ (ТЕРМ. D) — МВЛ (ТЕРМ. D, E, F)</b></p> <p>Спуститься на 1-й этаж, выйти из зоны получения багажа, подняться на 3-й этаж, пройти паспортный контроль и предполетный досмотр, проследовать к выходу на посадку. Для того чтобы пройти к вашему выходу на посадку в терминале E или F, воспользуйтесь соединительной галереей между терминалами D, E, F (вход находится напротив выхода № 32 терминала D).</p>	<p>Спуститься на 1-й этаж в зал прилета для получения багажа. Далее, в случае если стыковочный рейс выполняется авиакомпанией «Аэрофлот», необходимо пройти процедуру таможенного контроля (вход находится напротив ленты выдачи багажа № 4), затем обратиться на стойки «Международный трансфер» для регистрации и оформления багажа на стыковочный рейс, подняться на 3-й этаж, пройти паспортный и предполетный контроль, проследовать к выходу на посадку. Если рейс выполняется авиакомпанией «Россия», следует обратиться на стойки регистрации авиакомпании «Россия» на 3-м этаже в зале вылета.</p>
<p><b>МВЛ (ТЕРМ. D) — ВВЛ (ТЕРМ. D)</b></p> <p>Подняться на 3-й этаж, пройти паспортный контроль, выйти из зоны получения багажа, пройти предполетный досмотр между стойками регистрации 15 и 16, проследовать к выходу на посадку.</p>	<p>Пройти процедуру паспортного контроля, спуститься на 1-й этаж в зал прилета для получения багажа. Далее, в случае если стыковочный рейс выполняется авиакомпанией «Аэрофлот», пройти процедуру таможенного контроля (вход находится напротив ленты выдачи багажа № 5), затем обратиться на стойки «Внутренний трансфер» для регистрации и оформления багажа на стыковочный рейс, выйти из зоны получения багажа, подняться на 3-й этаж, пройти предполетный досмотр между стойками регистрации 15 и 16, проследовать к выходу на посадку. Если рейс выполняется авиакомпанией «Россия», после получения багажа следует пройти процедуру таможенного контроля, затем обратиться на стойки регистрации авиакомпании «Россия» на 3-м этаже, сдать багаж, пройти в зону предполетного досмотра между стойками регистрации 15 и 16 и проследовать к выходу на посадку.</p>
<p><b>!</b> Примерное время прохода из зоны прилета терминала D в зону вылета терминала D — 5–10 минут.</p>	
<p><b>МВЛ (ТЕРМ. D) — ВВЛ (ТЕРМ. B)</b></p> <p>Пройти процедуру паспортного контроля, выйти из зоны получения багажа, подняться на 3-й этаж, пройти по указателям «Терминал B» до подземного поезда, соединяющего северный и южный терминальные комплексы. В терминале B необходимо подняться на 3-й этаж, пройти предполетный досмотр и проследовать к выходу на посадку.</p>	<p>Пройти процедуру паспортного контроля, спуститься на 1-й этаж в зал прилета для получения багажа, далее пройти процедуру таможенного контроля (вход находится напротив ленты выдачи багажа № 5), затем обратиться на стойки «Внутренний трансфер» для регистрации и оформления багажа на стыковочный рейс, выйти из зоны получения багажа, подняться на 3-й этаж, пройти по указателям «Терминал B» до подземного поезда, соединяющего северный и южный терминальные комплексы. В терминале B необходимо подняться на 3-й этаж, пройти предполетный досмотр и проследовать к выходу на посадку.</p>
<p><b>!</b> Примерное время прохода из зоны прилета терминала B в зону вылета терминала B — 20–30 минут*.</p>	
<p><b>МВЛ (ТЕРМ. D) — МВЛ (ТЕРМ. D, E, F)</b></p> <p>Подняться в зал прилета, следовать по указателям «Трансфер», затем пройти процедуру паспортного контроля и предполетного досмотра, спуститься на 3-й этаж на лифте или по лестнице и пройти к выходу на посадку. Для того чтобы пройти к вашему выходу на посадку в терминале E или F, воспользуйтесь соединительной галереей между терминалами D, E, F (вход находится напротив выхода № 32 терминала D).</p>	<p>Пройти процедуру паспортного контроля, спуститься на 1-й этаж для получения багажа, далее пройти процедуру таможенного контроля, подняться на 3-й этаж, обратиться на стойки регистрации в соответствующем терминале, сдать багаж, пройти паспортный контроль и предполетный досмотр и проследовать к выходу на посадку.</p>

**!** Примерное время прохода из зоны прилета терминала D\*: в зону вылета терминала D — 5–10 минут; в зону вылета терминала E — 10–15 минут; в зону вылета терминала F — 15–20 минут.

\*Время прохода между терминалами указано без учета прохождения паспортного, таможенного контроля и предполетного досмотра. Посадка пассажиров заканчивается за 20 минут до времени вылета, указанного в расписании.



# ШЕРЕМЕТЬЕВО МОСКВА

МЕЖДУНАРОДНЫЙ АЭРОПОРТ ЦЕНТРАЛЬНОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО ОКРУГА. ТЕРМИНАЛ В

3-й этаж / Вылет / Внутренние рейсы  
3d floor / Departures / Domestic flights

2-й этаж / Прилет / Внутренние рейсы  
2nd floor / Arrivals / Domestic flights

1-й этаж / Прилет / Внутренние рейсы  
1st floor / Arrivals / Domestic flights

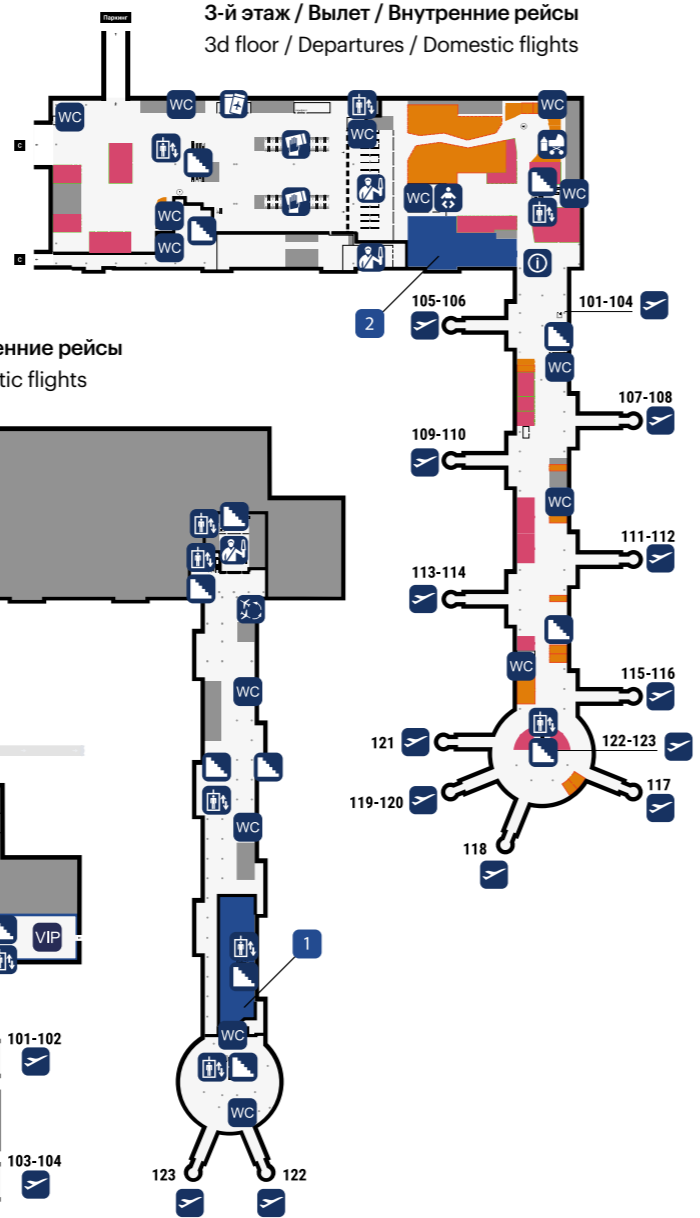
- Информация Information
- Стойки регистрации Check-in counter
- Выход на посадку Boarding gate
- Паспортный контроль Passport control
- Зона досмотра Security control
- Офисы авиакомпаний Offices
- Билетные кассы Ticket office

Подземный межтерминальный трансфер  
Underground Interterminal Transfer

- Стойки трансфера Transfer desk
- Камера хранения Baggage storage
- Выдача багажа Baggage claim area
- Лестница Stairs
- Эскалатор Escalator
- Лифт Elevator
- Туалеты WC

- Пеленальная комната Babycare
- Пункт скорой медицинской помощи First aid
- Комната матери и ребенка Mother & child room
- Торговая зона Shopping area
- Кафе. Бар Cafe. Bar

- VIP Vip-зал Vip lounge
- 1 Бизнес-зал Кандинский The Kandinsky Business lounge
- 2 Бизнес-зал Рублев The Rublev Business lounge
- 3 Зал Меркурий. Услуги в аэропорту. Помощь Lounge «Mercury» Airport services, Assistance



# ПУЛКОВО САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

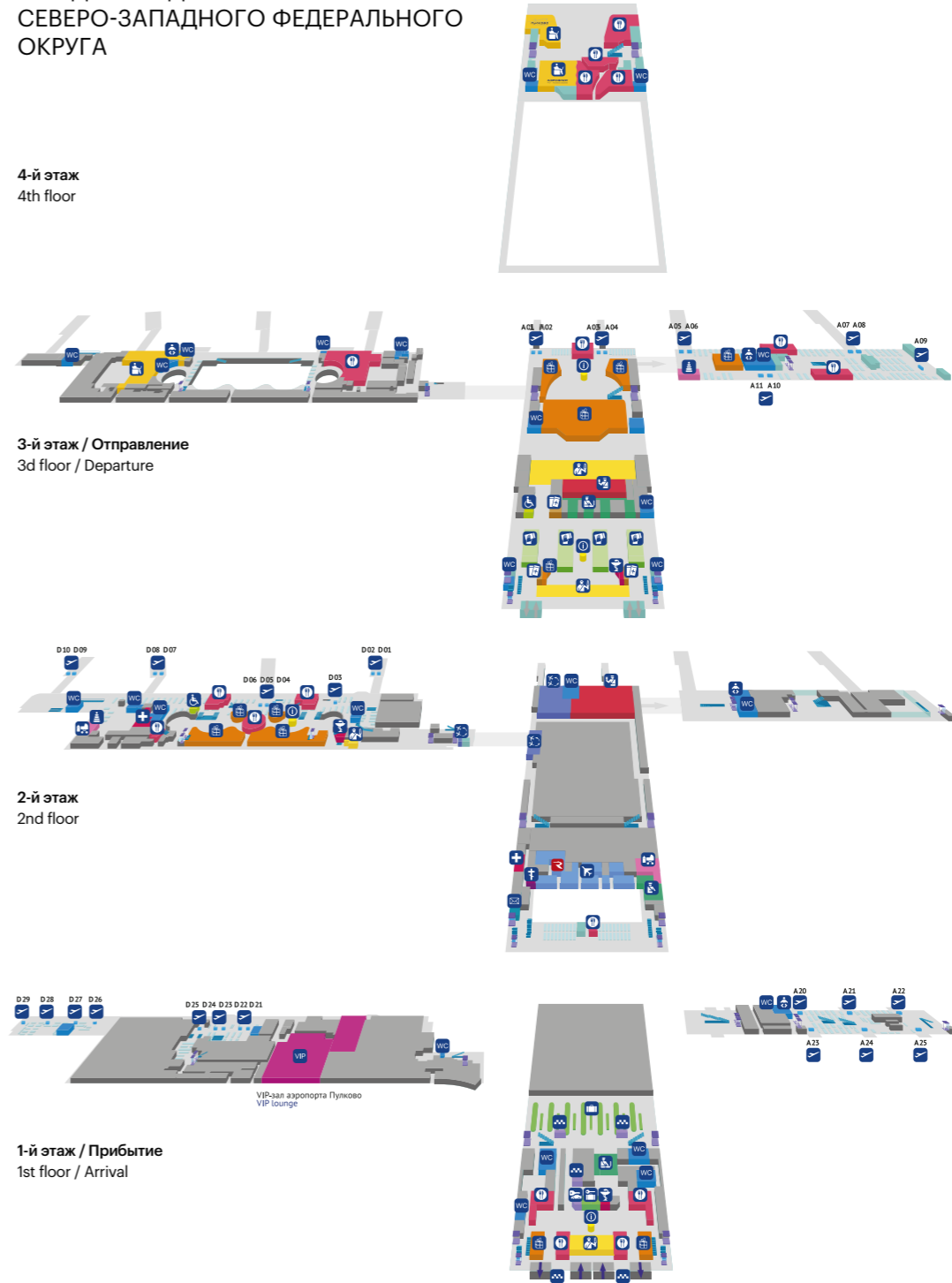
МЕЖДУНАРОДНЫЙ АЭРОПОРТ СЕВЕРО-ЗАПАДНОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО ОКРУГА

4-й этаж  
4th floor

3-й этаж / Отправление  
3d floor / Departure

2-й этаж  
2nd floor

1-й этаж / Прибытие  
1st floor / Arrival



- Офис авиакомпании «Россия» Rossiya Airlines Office
- Информация Information
- Стойки регистрации Check-in counter
- Билетные кассы Ticket office
- Стойки трансфера Transfer desk
- Выход на посадку Boarding gate
- Таможенный контроль Customs control
- Паспортный контроль Passport control
- Зона досмотра Security control
- Полиция Police
- Камера хранения Baggage storage
- Выдача багажа Baggage claim area
- Пункт скорой медицинской помощи First aid
- Аптека Pharmacy
- Офисы авиакомпаний Offices
- Туалеты WC
- Зона для людей с ограниченными возможностями Special Assistance Point
- Комната матери и ребенка Mother & child room
- Пеленальная комната Babycare
- Детская зона Kids area
- Православная часовня Orthodox chapel
- Почта Post office
- Такси Taxi
- Прокат автомобилей Car rental
- VIP Vip-зал Vip lounge
- Бизнес-салон Business lounge
- Кафе. Бар Cafe. Bar
- Торговая зона Shopping area
- Лестница/Эскалатор Stairs/Escalator
- Лифт Elevator

# ДОБАВЬТЕ ПЛЮСОВ ВАШЕМУ ПОЛЁТУ

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМФОРТ  
НА РЕЙСАХ FV5501-5999

ПОДРОБНОСТИ НА СТР. 116



РЕКЛАМА. Оформление услуг доступно за 30 дней до вылета на рейсы туда и 45 дней на рейсы обратно.  
С подробной информацией об оплате и условиях предоставления услуги можно ознакомиться на сайте авиакомпании «Россия» [www.rossiya-airlines.com](http://www.rossiya-airlines.com)  
Сертификат эксплуатанта АОС #2 от 10.08.2015 АО «Авиакомпания «Россия», 196210, Санкт-Петербург, ул. Пилотов, д.18, корп. 4, ОГРН 1117847025284

**РОССИЯ**

[WWW.ROSSIYA-AIRLINES.COM](http://WWW.ROSSIYA-AIRLINES.COM)

## ПАМЯТКА

ИНОСТРАННОМУ ГРАЖДАНИНУ,  
ПРИБЫВШЕМУ В РФ

Для въезда в Российскую Федерацию иностранный гражданин должен предъявить действительный документ, удостоверяющий личность и признаваемый Российской Федерацией в этом качестве, и визу, если иной порядок въезда в Российскую Федерацию не установлен международным договором.

### ИНОСТРАННЫМ ГРАЖДАНАМ, ДЛЯ КОТОРЫХ ПРЕДУСМОТРЕН ВИЗОВЫЙ РЕЖИМ, НЕОБХОДИМО ПОМНИТЬ:

- цель визита в Россию должна соответствовать типу визы;
- непрерывное пребывание иностранного гражданина в РФ на основании многократной годовой деловой визы не может превышать 180 дней;
- каждый иностранный гражданин, который прибывает на территорию РФ, обязан заполнить миграционную карту, выданную ему при пересечении границы. Заполненная въездная часть миграционной карты изымается должностными лицами органа пограничного контроля, а заполненная выездная часть остается у иностранного гражданина. При выезде из России миграционную карту сдают во время прохождения паспортного контроля.

### ДЛЯ ЛЕГАЛЬНОГО ПРЕБЫВАНИЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ ИНОСТРАННЫЙ ГРАЖДАНИН ОБЯЗАН ИМЕТЬ ПРИ СЕБЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДОКУМЕНТЫ:

- действительный документ, удостоверяющий личность и признаваемый в РФ в этом качестве;
- действительную визу или иной документ для въезда в РФ (вид на жительство и т. д.), если требуется;
- разрешение на работу (если цель визита в Россию — работа по найму).

### В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЦЕЛИ ВИЗИТА В РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ ИНОСТРАННОМУ ГРАЖДАНИНУ ВЫДАЕТСЯ РОССИЙСКАЯ ВИЗА:

- ОДНОКРАТНАЯ российская виза дает право иностранному гражданину пересечь государственную границу Российской Федерации один раз при въезде и один раз при выезде из Российской Федерации;
- ДВУКРАТНАЯ российская виза дает право иностранному гражданину на двукратный въезд в Российскую Федерацию;
- МНОГОКРАТНАЯ российская виза дает право иностранному гражданину на неоднократный (более двух раз) въезд в Российскую Федерацию.

### СРОК ВРЕМЕННОГО ПРЕБЫВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ГРАЖДАНИНА НА ТЕРРИТОРИИ РФ ОГРАНИЧЕН:

- сроком действия визы для граждан, въезжающих в РФ в визовом режиме;
- 90 днями для граждан, въезжающих в РФ в безвизовом режиме (за исключением иностранных граждан, имеющих разрешение на работу).

## МЕМО

INSTRUCTION FOR FOREIGN NATIONALS  
ARRIVING TO THE RUSSIAN FEDERATION

To enter the Russian Federation a foreign national must submit a valid identification document acknowledged as such in the Russian Federation and the visa unless a different process of entering the Russian Federation is provided for by an international treaty.

### FOREIGN NATIONALS SUBJECT TO THE VISA REGIME SHALL BEAR IN MIND THE FOLLOWING:

- the purpose of the visit to Russia must correspond to the type of the visa;
- the duration of a foreign national's continuous stay in the Russian Federation based on a multiple-entry business visa issued for one year shall not exceed 180 days;
- each foreign national arriving to the Russian Federation shall fill in the migration card issued to him/her upon entrance to the country. The completed entry part of the migration card is surrendered to the border control authorities, and the completed exit part is retained by the foreign national. Upon departure from Russia the migration card is surrendered during the passport control.

### TO STAY IN THE RUSSIAN FEDERATION ON LEGAL GROUNDS, A FOREIGN NATIONAL MUST BE ABLE TO PRESENT THE FOLLOWING DOCUMENTS:

- valid identity document recognized as such in the Russian Federation;
- valid visa or another document for entrance into the Russian Federation (resident card, etc.), if required;
- work permit (in case a travel purpose is hired labour).

### DEPENDING ON THE PURPOSE OF THE VISIT TO THE RUSSIAN FEDERATION, THE FOLLOWING TYPES OF RUSSIAN VISA ARE ISSUED TO A FOREIGN NATIONAL:

- A SINGLE-ENTRY Russian visa gives a foreign national the right to cross the state border of the Russian Federation once when entering the country and once when exiting the country.
- A DOUBLE-ENTRY Russian visa gives a foreign national the right for double entry to the Russian Federation.
- A MULTIPLE-ENTRY Russian visa gives a foreign national the right for multiple (more than double) entry to the Russian Federation.

### A FOREIGN NATIONAL'S PERIOD OF TEMPORARY STAY IN THE RUSSIAN FEDERATION SHALL BE LIMITED BY:

- the validity of the visa for aliens entering the Russian Federation subject to the visa regime;
- 90 days for citizens entering the Russian Federation subject to the visa-free regime (to the exception of foreign nationals holding a work permit).

# ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ НА РЕЙСАХ FV 5501–5999

ПАССАЖИРАМ РЕЙСОВ FV 5501–5999, ЦЕНЯЩИМ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ КОМФОРТ, АВИАКОМПАНИЯ «РОССИЯ» ПРЕДЛАГАЕТ ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ШИРОКИМ СПЕКТРОМ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСЛУГ НА БОРТУ.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМФОРТ

- **ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРОСТРАНСТВО (SPACE+):** места повышенной комфортности с увеличенным расстоянием между рядами на всех типах ВС;
  - **ВЕРХНЯЯ ПАЛУБА (SPACE+ UPPER DECK):** места, расположенные в отдельном салоне класса Эконом на верхней палубе Boeing 747-400;
  - **ПЕРВЫЙ САЛОН (A-ZONE):** места в носовой части основной палубы Boeing 747-400;
  - **ПЕРВЫЕ РЯДЫ (FRONT ROWS):** места в первых рядах (1–2) Boeing 737-800;
  - **ПРЕДПОЧТИТЕЛЬНЫЕ МЕСТА (B-ZONE):** места в передней части салона класса Эконом на всех типах ВС и места в хвостовой части в двухкресельных блоках Boeing 747-400.
- Услуга доступна с момента приобретения билета и до окончания регистрации на рейс.

## ПЛАТНОЕ ПИТАНИЕ

Порадуйте себя любимыми блюдами из эксклюзивного «Меню от «Шоколадницы» или закажите в полет горячие комбо-наборы на любой вкус: питательный завтрак, обед с птицей, мясом, рыбой или вегетарианский сет. Проверить доступность на Вашем рейсе и сделать заказ можно на сайте после авторизации в сервисе «Управление бронированием» или при прохождении онлайн-регистрации.

## СТРАХОВАНИЕ

Полис страхования пассажиров покрывает широкий перечень рисков, среди которых:

- страхование багажа (пропажа, повреждение, задержка выдачи);
- страхование поездки (задержка рейса, отмена поездки, хищение или утрата документов и др.);
- страхование от несчастных случаев (травма и иной вред здоровью);
- медицинская помощь (экстренная госпитализация, транспортировка в медицинское учреждение и др.).

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ОПЛАТА СВЕРХНОРМАТИВНОГО БАГАЖА

Норма бесплатного провоза багажа указана в вашем билете. При необходимости взять багаж большего веса — добавьте дополнительные килограммы, оплатив их предварительно на сайте. Пассажир имеет возможность повысить норму провоза багажа на 3, 6 или 10 кг. Оформить дополнительный вес багажа возможно в сервисе «Управление бронированием» не ранее чем за 30 суток до вылета рейса и в разделе «Онлайн-регистрация» не ранее чем за 24 часа и не позднее чем за 4 часа до вылета рейса. Имеются ограничения в предоставлении услуги на ряде направлений.

## «АЭРОЭКСПРЕСС» В АЭРОПОРТ

Приобретение билета на «Аэроэкспресс» на сайте авиакомпании для пассажиров, вылетающих и прибывающих в аэропорт Шереметьево:

- при наличии оформленного авиабилета заказ услуги возможен на сайте в разделе «Управление бронированием» не ранее чем за 30 суток до времени вылета рейса или на сайте в разделе «Онлайн-регистрация» не ранее чем за 24 часа и не позднее чем за 45 минут до вылета рейса;
- билет в вагон класса Стандарт действителен в течение 30 суток с даты, указанной при покупке. Билет в вагон класса Бизнес возможно приобрести за 90 суток до предполагаемой даты поездки, включая день предполагаемой поездки. При бронировании услуги вводится номер авиабилета.

## ПЕРЕВОЗКА СПОРТИВНОГО СНАРЯЖЕНИЯ

Перевозка снаряжения для дайвинга. Услуга доступна на рейсах в/из Египта (Хургада, Шарм-Эль-Шейх) и включает возможность покупки 1 места багажа с оборудованием для дайвинга весом до 23 кг и габаритами не более 203 см по сумме трех измерений.

Один комплект снаряжения для дайвинга может включать: баллон (1 шт., баллон должен быть пустым), компенсатор плавучести (1 шт.), гидрокостюм (1 шт.), шлем (1 шт.), перчатки (1 пара), боты или ласты (1 пара), а также манометр, регулятор (октопус), маска с трубкой и другие аксессуары. Имеются ограничения в предоставлении услуги на ряде направлений.

## ПОЗДРАВЛЕНИЕ НА БОРТУ

Индивидуальное устное (без объявления по громкой связи) поздравление назначенным членом cabinного экипажа с вручением подарка от авиакомпании — модели самолета Airbus 319 «Спортлёт» (масштаб 1:200). Услуга доступна на рейсах, вылетающих из Москвы (Шереметьево).

## ДЕТСКАЯ ЛЮЛЬКА

Предоставляется пассажирам с младенцами возрастом до 1 года и весом не более 11 кг на местах, оборудованных креплениями для установки детской люльки. Длина люльки — 75 см.

### Как сделать заказ



### ПРИ ОНЛАЙН-РЕГИСТРАЦИИ



### В АЭРОПОРТУ ЗАБЛАГОВРЕМЕННО



### В АЭРОПОРТУ ПРИ РЕГИСТРАЦИИ

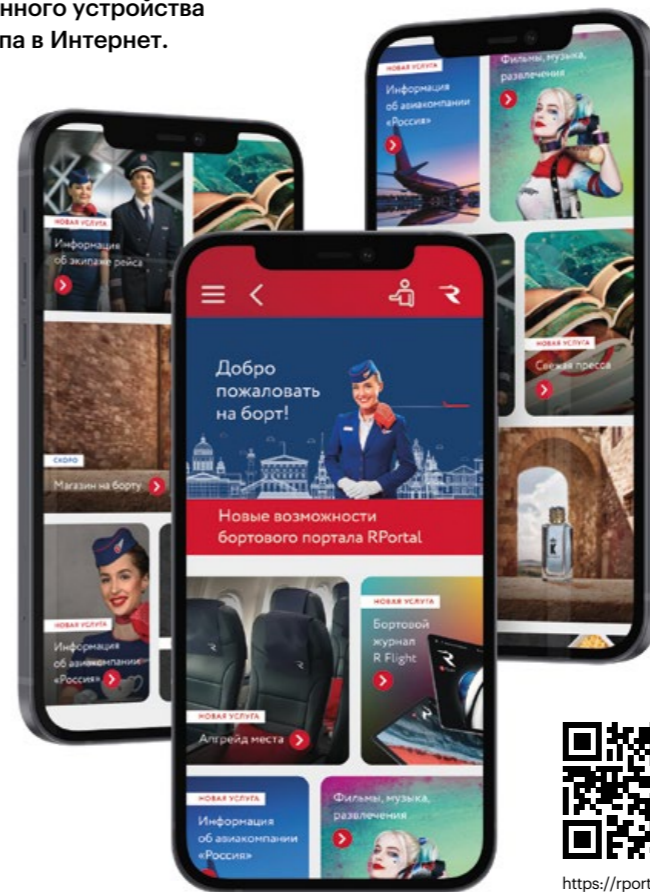


**ВНИМАНИЕ!** Имеются ограничения по локациям и времени заказа услуг. С более подробной информацией об оплате и условиях предоставления услуг можно ознакомиться на сайте авиакомпании в разделе «Дополнительные услуги» [www.rossiya-airlines.ru](http://www.rossiya-airlines.ru).

# RPORTAL.AERO

ПОРТАЛ В МИР РАЗВЛЕЧЕНИЙ И СЕРВИСА ВО ВРЕМЯ ПОЛЕТА!

Огромная коллекция впечатлений с собственного устройства без доступа в Интернет.



<https://rportal.aero>

ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ В ПОЛЕТЕ МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ СИСТЕМОЙ РАЗВЛЕЧЕНИЙ С ВАШИХ МОБИЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ<sup>1</sup>.

### АКТИВАЦИЯ УСТРОЙСТВА (ТРЕБУЕТСЯ ЕДИНОРАЗОВО ДЛЯ УСТРОЙСТВ ANDROID)

1. До взлета подключитесь к сети 3G/LTE на вашем устройстве, откройте браузер Chrome или Safari и введите адрес сайта [rportal.aero](https://rportal.aero) или наведите камеру на QR-код и перейдите по ссылке.
2. Когда сайт RPORTAL загрузился, ваше устройство готово для использования портала на борту. Если сайт не загрузился или произошла ошибка активации, часть контента не будет доступна для просмотра на вашем устройстве.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА К RPORTAL НА БОРТУ

3. После взлета в Авиарежиме активируйте Wi-Fi на смартфоне/планшете.
4. В списке доступных Wi-Fi-сетей найдите сеть **RossiyaMedia** и подключитесь к ней. (Сообщение об отсутствии доступа к интернету можно игнорировать)
5. После подключения откройте браузер Chrome или Safari и введите адрес сайта [rportal.aero](https://rportal.aero) или наведите камеру на QR-код и перейдите по ссылке. Просим вас использовать личные наушники, чтобы не нарушать комфорт других пассажиров на борту.

# RPORTAL.AERO

YOUR PORTAL TO THE WORLD OF IN-FLIGHT SERVICES AND ENTERTAINMENT!

A collection of impressions — on your device, no Internet access needed!

ENJOY OUR IN-FLIGHT ENTERTAINMENT SYSTEM, ACCESSIBLE FROM YOUR MOBILE DEVICES<sup>1</sup>.

### DEVICE ACTIVATION (ONE-TIME ACTIVATION REQUIRED FOR ANDROID DEVICES)

1. Connect your device to the 3G/LTE network before the takeoff. Open the Chrome or Safari browser, type [rportal.aero](https://rportal.aero) in the URL field or scan the QR code using your mobile camera and follow the link.
2. Once the RPORTAL website is opened, your device is ready for use on board. If the website does not load or an activation error has occurred, some content will not be available for viewing on your device.

### CONNECTING YOUR DEVICE TO RPORTAL ON BOARD

3. After the takeoff, turn on the Wi-Fi on your smartphone/tablet using **Airplane mode**.
4. In the list of available Wi-Fi networks, find the **RossiyaMedia** network and connect to it. (You can ignore the message stating no internet access is provided)
5. Once connected, open your **Chrome** or **Safari** browser and type [rportal.aero](https://rportal.aero) in the URL field or scan the QR code using your mobile camera and follow the link. We kindly ask you to use personal headphones for the comfort of other passengers.

6+

<sup>1</sup> Есть ограничения на некоторых направлениях полетов.

<sup>1</sup> Restrictions apply on some destinations.



РЕКЛАМА. СЕРТИФИКАТ ЭКСПЛУАТАНТА АООС #2 ОТ 10.08.2015 АО «АВИАКОМПАНИЯ «РОССИЯ», 198210, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, УЛ. ПИЛОТОВ, Д.18, КОРП. 4, ОГРН 1117847025284

# БЕРЕГИТЕ СЕБЯ!

СОБЛЮДАЙТЕ РЕКОМЕНДОВАННЫЕ  
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Подробности на сайте авиакомпании [www.rossiya-airlines.com](http://www.rossiya-airlines.com)



ФОТО: АНДРЕЙ ХУВИНОВ / SHUTTERSTOCK



## English Pages

A meeting place for Seto  
**120**

The largest sculpture park  
in Russia  
**121**

House work  
**122**

Anastasia Pavlyuchenkova:  
“There’s always a solution”  
**124**

On the way to the library  
**126**

Facade of an old  
house decorated with  
wooden carvings,  
and wooden lace  
ornament  
Tomsk, Russia



## A meeting place for Seto

In August, in the village of Sigovo in the Pskov region, a festival will take place — “Setomaa. Family Meetings”, dedicated to the Seto people. The event will be held as part of the Year of Cultural Heritage of the Peoples of Russia.

Seto is a Finno-Ugric people with rich history and traditions. Its other names are “Seto”, “Pskov Chud” and “Poluvertsy” (half-believers). The first mention of the people is recorded in the Pskov chronicles from the 12th century. In the middle of the 19th century there were about seven thousand representatives of the nationality in the Pskov Province. Today there are considerably fewer, only about 200 people. Most of the Seto — about ten thousand — live in Estonia.

In Sigovo stands is the only state museum of Seto in Russia, as well as museum of Seto artisans, created by St. Petersburg native music teacher Tatiana Ogareva.

Traditionally, the Seto were engaged in agriculture and cattle breeding. They grew crops, raised cattle, sheep, pigs, and kept poultry. The only occupation that the Seto tried to avoid was fishing. It was said that not only men catch fish from the water, but also the opposite.

And also the Seto people are famous for their folklore. For example, they have many songs for all occasions: when they feed the pets, cook food, go to get water, and work in the fields. Previously, to get married, a girl had to know at least a hundred songs. Otherwise her future husband might consider her a bad wife. To this day musical improvisations are still performed at traditional Seto festivals. They will be heard at this festival as well. In addition to the music and folklore, a round table on the preservation of Seto culture is planned.

## The largest sculpture park in Russia

Legend Park is located in the village of Ramzai, 20 km northwest of Penza. This is one of the world’s largest open-air collections of sculptures. There are more than 350 works, made of marble, granite, wood, metal, bronze, created by sculptors from Russia, Japan, India, China, Belgium, Britain, Australia, and other countries.

The park was formed in 2008, when the first international symposium “Autumn. Penza. Inspiration” took place in Ramzai. The event has become annual. And now, every autumn, artists and sculptors from all over the world come to the Penza region. Festival participants exchange ideas, share inspiration with each other, and create works, which then become part of the main exhibition of the park. Since 2012 the international sculpture symposiums “Autumn. Inspiration. Penza” are held under the auspices of UNESCO.

Today in “Legend” park you can find images of animals and people, mythical and literary characters, made from a variety of materials and in a variety of techniques. The whole territory of the park is conditionally divided into several thematic regions: “Dreaming”, “The Source of Power”, “The Paradise Place”, and also “The Stone Garden”, with Karelian granite and Ural marble. Also in the park is the “Art-Penza” gallery, which has 17 halls with a collection of works from Russian and international contemporary artists.

You can shuffle the walk in the park with resting on the beach at the small lake nearby, or rent one of the gazebos in the park. There are cafes and restaurants on the territory, and the local hotel will help prolong the pleasure of walking around the park for a couple of days.



Yes, kiss, Thierry Lovers, Belgium

# House work

From background development to architectural masterpieces: what is happening in Tomsk with **wooden architecture** today, and what will happen tomorrow.

text by Maria Belokovylskaya

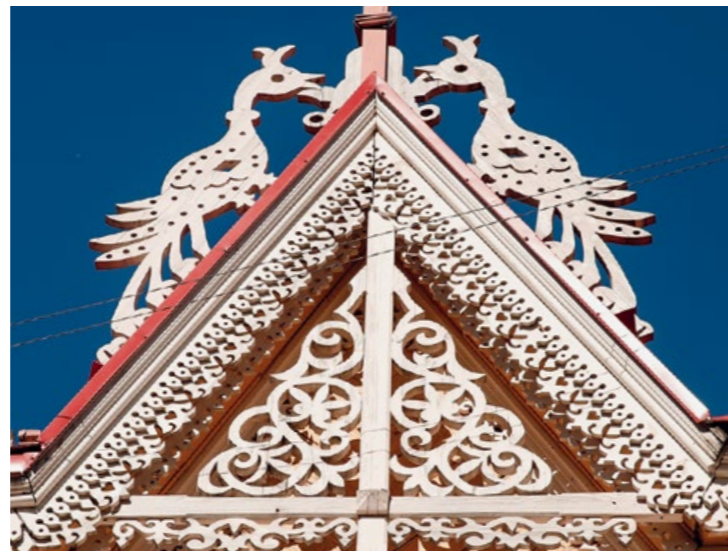
“I don’t have some romantic story — some long standing wish that I’d live in a wooden house that, like a phoenix, would rise from the ashes. It came about spontaneously. I often drove by the mansion, looking at it, thinking. And then one day it clicked.” This is how Tomsk businessman Alexei Budnikov describes his relationship with the historic property which he rented two years ago through the municipal program “A House for a Ruble”. The program states that any investor can restore an old wooden building in the city, and then use it for 49 years at a preferential price. First Budnikov’s attention was attracted to the mansion at Savinykh, 10, which once housed Nikolai Urvantsev — a Soviet scientist, geologist, and Arctic explorer. Then a chance for a second life was given to the house right next to it, number 10a. Both were in a state of disrepair, and by the time they met their savior, they served as shelters for local squatters.

Restoring a house with a history is an unpredictable process. Various complications arise during the restoration. “Also, the higher the artistic value of the building, the more restrictions exist,” explains Budnikov. “You can’t just redesign the house to your own taste. In my case, I had to keep the enfilade layout of the rooms and the decor of the window casings. The original doors and fragments of the staircase remain in the house.” The municipality is overseeing the restoration. But before it begins, the restoration project must be approved, a process that can last up to two years.

Wooden houses in need of repair — damaged by fire, abandoned, dilapidated — are not uncommon in Tomsk. Someone will say that it is a natural process, because wood is a nondurable material, unlike stone. But that’s not entirely true. “An ordinary peasant log cabin can withstand a nine-point earthquake. In Germany, wooden houses exist that are 700-800 years old, and in England there are buildings dating back to the 12th century,” says architect Natalia Lisovskaya, creator of the program to preserve Tomsk wooden architecture.



01



02



03

01-02 The house with firebirds is one of the most famous in Tomsk

03 A window decorated with wood carvings in Tomsk

So if the materials aren’t the issue, then what is? It is the fact that houses are living beings. They die as soon as they lose contact with their loved ones. They need human warmth, love and care, and if they don’t get that, they wither before our eyes. In Tomsk this process is particularly evident — there’s a reason it’s one of the three “wooden cities” of Russia, along with Vologda and Irkutsk. Of course, not all wooden buildings can be called works of art, but those that can are really impressive.

How did such a concentration of masterpieces come about? Since the first half of the 18th century, Tomsk, the

largest trade center in Siberia, located on the “tea road,” was gradually becoming a city of wealthy merchants. The Siberian Route, which connected European Russia to the Far East, also passed through it. Everything changed at the beginning of the 20th century with the construction of the railroad, the Trans-Siberian Railway. Bypassing the city, it automatically pushed it to the periphery. But by that time Tomsk had already managed to become an architectural reserve. In its best years, local merchants built immodest mansions, responding to the decorative excesses of their neighbors with even larger excess imbued into their own residences. The stylistic medley knew no limits: Siberian baroque on the same facade as Art Nouveau, while fairytale huts in the Russian style took in elements of Gothic castles.

Today classics of wooden Tomsk, enjoyed often by the tourists, include the sunny House with the Firebirds, which a merchant of the second guild Leonty Zhelyabo built for his daughter Barbara (Krasnoarmeyskaya St., 67/1), the turquoise tower built by Stanislav Khomich, with elegant lace carvings (Belinskogo, 19), the modernist mansion of architect Andrey Kryachkov (Kirov Avenue, 7). These and other architectural monuments of federal significance have been restored and are protected by the state and are listed in all guidebooks.

Budnikov plans to open a mini-hotel called “Urvantsev” at 10a Savinykh Street, in honor of Nikolay Urvantsev, the Arctic explorer who once stayed in this house. Buildings restored under the “A House for a Ruble” program often become such tourist sites: they are transformed into hostels, cafes, restaurants, and stores.

This year the administration plans to offer 20 objects as part of the “A House for a Ruble” project. Since the start of the program in 2016, seven buildings have been fully restored, and twenty seven more are in the works. Whether that’s a lot or not, considering the amount of available all wooden buildings in Tomsk, is a rhetorical question.

The foggy future of the fading buildings is a subject of enduring reflection. Last year, young composer Liza Zgirskaya staged a performance that any Tomsk resident could see. “For about two hours we stood in front of a burned house and honored its memory with a traditional moment of silence.” Such actions are another attempt to revive the past, but not through physical reconstruction, rather on the level of collective memory. After all, every collapsed roof, every casing destroyed by time is not just the loss of a part of the historical and cultural landscape. It is, above all, the memories of people, memories that end up buried under a heap of garbage.

# Anastasia Pavlyuchenkova: “There’s always a solution”

In the midst of the tennis season the **top seed Russian tennis player**, ranked 14th in the WTA rating, Anastasia Pavlyuchenkova talked about her recovery from injury, her hopes of returning to the court in late April at the Madrid Open, and about the necessity of open dialog and of making conscious choices.

interviewed by Dmitry Maslov and Olesya Repkina

**You got off to a slow start to 2022 due to contracting coronavirus and a knee injury. How do you see your year unfolding?**

It was incredibly hard to start the season off with a Grand Slam tournament right away with the Australian Open in January. And then the knee issue threw a wrench in my plans. Now I guess I have to be thoughtful and considered. Success for me would be to recover from the injury fully and proceed to get into the best shape of my life.

**You expressed your dissatisfaction with the WTA calendar, noting that other sports don’t have such long seasons. What is your main complaint?**

I said that tennis has a very complicated schedule. Tournaments from January to November every week. I don’t think any other sport has anything similar. Such a pace, with so much stress is very hard to withstand, both physically and emotionally. But many athletes play as much as possible: some are fighting for points, some are fighting for money, and everyone has their own goals, so there are people that are satisfied with such a busy schedule. I try to find a balance so I can play tennis well.

**Are WTA officials receptive to the wishes of female tennis players?**

For many years I was a member of the players’ council. Moreover, I always advocate speaking one’s mind, discussing many points of view at general meetings, sharing suggestions. And I try to follow this principle not just in tennis, but also in life. I believe that there’s always a solution, and it’s important to sustain a dialogue, try to explain. WTA management does listen to athletes’ wishes and considers them, but some things just can’t be changed, for one reason or another.

**In April the WTA tournament starts in Madrid, where you won the doubles title in 2013 and reached the semifinals in singles last year. Do you have any tournaments you like more?**

One of my clear favorites is the Monterrey Open in Mexico. I won my first title there when I was 18 and, followed by three more. So that tournament, with its incredible atmosphere, has always been and will always be special for me. I also love the US Open and Wimbledon. It’s my birthday in July during the time Wimbledon takes place, and London is one of my favorite cities. Tennis players are lucky — we play in the most beautiful places in the world.

**In the year of your 30th birthday you had the most successful season of your career, climbing to No.11 in WTA rankings, reaching the finals at Roland Garros, becoming an Olympic champion and winning the Billie Jean King Cup. Did you improve that much, or were you just unlucky before that?**

A lot of factors came together, everything clicked. Besides the accumulated skill and experience, I think I’ve grown as a person, started to look at a lot of things differently, including tennis. Now I enjoy playing and competing more, because when I was a kid, I was always forced to play

sports. First my parents, and then my coaches taught me discipline and the power of continuous development. I used to go with the flow, and only later did I make a conscious choice. During the more difficult periods in my life and career I spent time alone with myself, and grew to understand that tennis is not just a job for me, but also a thing that I really love and want to dedicate myself to fully, so that at the end of my career I wouldn’t have regrets, thinking that I could have done more. That’s why I started to take everything much more seriously — to act more decisively, to give my best.

**You made your WTA tour debut in 2006. Has women’s tennis changed since then?**

Evolution is part of all sports, and tennis is no exception, of course. The quality of surfaces, balls, rackets changes, athletes increase their speed, strength, reactions — that’s all obvious. But there is something else. When I first came here, I wasn’t afraid of anyone, I didn’t care who I played against, I was 15-16 years old, everything was new to me. But then something happened that I’ll never forget. In 2010 I played against Serena Williams in the third round of Roland Garros. I lost that match in the locker room, because it was Serena Williams. On the court I lost the first set very quickly, but I took the second set and in the third set I was leading with a break, serving 3-2. Then Serena started saying she wasn’t feeling well, asked for a doctor, and I still didn’t believe I could win. Now it seems to me that everyone has lost the sense of awe that used to exist around venerable players, everyone just plays, no one looks at names and regalia like they used to.

**A career as a professional athlete imposes certain restrictions. Do you have a dream that you are postponing until after you’re done?**

It’s very simple and basic, but my dream to get enough sleep and do what I want initially. To be honest, I get very tired of the strict discipline, of the fact that every day is scheduled to the minute starting from seven in the morning, you constantly live on a schedule. Even during the off-season I don’t have proper rest, I get two or three weeks off at most, but even then you can’t relax, can’t lose your form.

Now I’m slowly starting to play golf. I would also like to try snowboarding. My dream is to travel, not jumping between tournaments, where you end up seeing almost nothing besides hotels and tennis courts. I want to allow myself to walk around the city, admire the sights, enjoy the moment.



## Anastasia Pavlyuchenkova

A professional tennis player, Russian top seed. She was born July 3, 1991 in Samara. She began playing tennis at the age of six, her father was her first coach. In 2006, at the age of 14, she won the Australian Open in singles. In October 2006 she made her WTA Tour debut, at a certain point reaching the 11th spot in the WTA rating. 2020 Olympic mixed doubles champion together with Andrei Rublev. Winner of the 2021 Billie Jean King Cup as a member of the Russian national team. Finalist of French Open singles in 2021. At the time of publication she was 14th in the WTA world rankings.

PHOTO: JULIAN FINNEY/GETTY IMAGES





01



02



03

01 The Cloudscape  
of Haikou, Hainan,  
China

04 Seashore library,  
Nandaihe, China

02-03 Book House,  
Pingtan, China

# On the way to the library

985 years ago, by the decree of Prince Yaroslav the Wise, the first **public book** collection in Russia was created. Since then, despite the progress and digitalization, reading rooms have not lost their allure, partly thanks to the efforts of architects.

text by Asya Zolnikova

R Flight - 04/2022

In the Chinese village of Dong on the Pintan River, the population is about 2,500. Not much by the standards of the densely populated country. Six months ago the local inhabitants were welcomed into the Book House — the name given to the library designed by the Condition\_Lab research laboratory. Inside the building with a translucent mesh facade are the reading rooms, surrounding the staircase that lead the visitor farther and farther into the world of books. According to the architects' idea, interaction with this space is like reading good literature. Sometimes it doesn't really matter how the book ends, what matters is the path you take.



04

The creators of the project were motivated by the desire to preserve and increase not just knowledge, but also memory. Today in China traditional materials and forms are less and less common in the construction of houses, and old buildings end up being swallowed up by the concrete jungle. But Dong is one of those places where canonical architecture can be found. Like the surrounding buildings, the library is built from Chinese fir. The design reproduces typology of the traditional wooden frame galan house, but adapts it to modern times, reinterpreting such elements as stairs, walls, windows, and floors.

The only new material used in the construction is the translucent polycarbonate panels for cladding. They let

PHOTO: PRESS OFFICE ARCHIVE

in sunlight and provide diffuse lighting during the day, which is best for reading. In the evening hours the structure transform into a lantern glowing from within.

Locals come to the Book House not just to read, but also to enjoy concerts and lectures. They hope that more people will learn about their village through the library and want to visit them.

The Book House project is part of a larger trend over the past decade. This trend also includes the Sichuan Art Institute's library, lost among lotuses, the Nanjing University of Education's reading room, with its graceful arched vault, the 3D-printed book pavilion in Shanghai, and dozens of other unusual libraries throughout China. The most famous among them was the Binhai Library in Tianjin. It was designed by Dutch bureau MVRDV, opened in 2017.

The most eye-catching part of the library is the snow-white atrium with undulating ledges that are used as bookshelves. However, as with many other "instagrammable" buildings, beauty is by no means equal to convenience. There are almost no real books in the room, most of them are drawn onto the shelves. According to the plan, the room is intended for reading, sitting, and activities, but not for placing books. Over time the library's rules have been eased up, and some books did appear in the lower part of the hall, but most of the rows of book spines are just images printed onto the walls.

The trend for breezy design of libraries has also reached Russia. The new building of the National Library of Tatarstan, opened in Kazan in 2020, is confirmation. The collection was moved from the Ushkova House, which no longer holds the collection accumulated over a century and a half. Now the book repository and reading rooms are located in the building that used to house the All-Union Lenin Museum on Teatralnaya Street. After the collapse of the Soviet Union it was a cultural center. The building was reconstructed in 1987 according to the design of the Moscow bureau Khora. Like all the libraries listed above in China, it works on the principle of a public cultural center: there are areas for board games, lecture halls, a recording studio, and a space for theatrical productions. Another similarity is in the approach to heritage. The new elements are done in national colors of Tatarstan, and a kinetic installation in honor of Tatar writing is installed in the main lobby.

These buildings are not just outstanding examples of modern architecture. They testify that in the always online age, libraries are still important, and that paper books still have a place as a powerful unifying force.

# The Eurasian

NOT INSIDER - JOURNAL



16+

Полную версию журнала можно скачать с сайта [www.eurasian.press](http://www.eurasian.press), отсканировав QR-код  
完整版杂志可从 [www.eurasian.press](http://www.eurasian.press) 扫描二维码下载。  
A complete version of the magazine is available for download from [www.eurasian.press](http://www.eurasian.press) by scanning the QR code



РЕКЛАМА / 广告 / ADVERTISEMENT

# pompa

*Свобода красоты*

[pompa.ru](http://pompa.ru)



САНКТ-ПЕТЕРБУРГ • МОСКВА • АРХАНГЕЛЬСК • БЕЛГОРОД • БИШКЕК • БЛАГОВЕЩЕНСК • ВЕЛИКИЙ НОВГОРОД  
ВЛАДИВОСТОК • ГАТЧИНА • КАЛИНИНГРАД • КОЛПИНО • КОМСОМОЛЬСК-НА-АМУРЕ • МИНСК • МУРМАНСК  
НИЖНИЙ НОВГОРОД • НОВОСИБИРСК • ОМСК • ОРЕНБУРГ • ПЕНЗА • ПЕРМЬ • ПЕТРОЗАВОДСК • ПСКОВ • РИГА  
СТАРЫЙ ОСКОЛ • ТВЕРЬ • ТЮМЕНЬ • ХАНТЫ-МАНСКИЙ • ЧЕЛЯБИНСК • ЧЕРЕПОВЕЦ • ЯКУТСК

ОПТОВЫЕ ПРОДАЖИ: г. Санкт-Петербург, тел.: +7 (812) 384 10 52 e-mail: [info@pompa.ru](mailto:info@pompa.ru)  
г. Москва, тел.: +7 (495) 234 47 76, 8-800-555-40-81 e-mail: [pompa.moscow@pompa.ru](mailto:pompa.moscow@pompa.ru)

ООО "КРАФТ" 194292, Санкт-Петербург, 6-й Верхний пер., д.12, литера Б ОГРН 1027801560775

Реклама

Э.ВОЛЮЦИЯ  
Э.квартал



**СТАРТ ПРОДАЖ**  
МОСКОВСКИЙ ПР-Т, Д. 114

## НАСТОЯЩИЙ БИЗНЕС-КЛАСС У МОСКОВСКИХ ВОРОТ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

В квартирах запроектированы мастер-спальни, гардеробные, хобби-румы, сауны и постирочные.

К услугам будущих жителей консьерж-сервис для помощи в деловых и домашних заботах, собственное кафе, зоны для общения, развития, спорта и отдыха.

Из части квартир с больших балконов будет открываться вид на Московский проспект и на одну из главных достопримечательностей района — Московские триумфальные ворота.

**+7 (812) 711 11 11**  
**E-VOLUCIA.RU**

Реклама

э.development



ФИНАНСИРОВАНИЕ  
СТРОИТЕЛЬСТВА  
АО «Банк ДОМ.РФ»

АО «Банк ДОМ.РФ».  
Универсальная лицензия ЦБ РФ  
№ 2312 от 19 декабря 2018 года.

Застройщик: ООО «СЗ «Структура-2». ИНН:7814674379. Проектная декларация на сайте наш.дом.рф